

## BUANDERIES PORTATIVES A ENVELOPPES

N<sup>OS</sup> 30<sup>N</sup>, 40, 50, 60, 70, 85, 100, 125, 150, 175, 200, 225 ET 275

au type avec chaudière ondulée, sur demande avec chaudière unie

A COUVERCLE ORDINAIRE EN 2 PIÈCES

A COUVERCLE BOMBÉ EN 2 PIÈCES



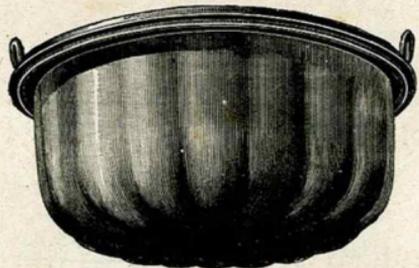
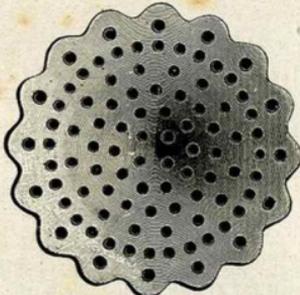
FOYER A HOUILLE

VUE DE LA CHAUDIÈRE ONDULÉE

CHEMINÉE  
DE 1"



GRILLE FAUX FOND



Les accessoires suivants :  
Foyer à houille, cheminée et grille faux fond  
ne sont fournis que sur demande.

Voir la description, dimensions et contenances page suivante

Modèles Déposés

## BUANDERIES PORTATIVES A ENVELOPPE

(Voir ces buanderies page précédente)

N° sur le couvercle ord <sup>re</sup> .	36	49	63	75	90	104	130	155	171	190	250	275	300
N° sur le couvercle bombé	44	55	70	86	99	115	138	170	204	238	262	290	328
N° de la buanderie. . . . .	30 <sup>N</sup>	40	50	60	70	85	100	125	150	175	200	225	275
Hauteur totale . . . . .	» 590	» 590	» 610	» 625	» 640	» 665	» 685	» 720	» 740	» 760	» 775	» 800	» 835
Diamètre intérieur de la chaudière . .	» 455	» 505	» 540	» 580	» 615	» 650	» 685	» 730	» 775	» 735	» 855	» 890	» 945
Profondeur — — — — —	» 255	» 260	» 270	» 280	» 290	» 315	» 315	» 370	» 390	» 415	» 430	» 450	» 485
Diamètre extér. de la buse.	» 114	» 111	» 111	» 118	» 118	» 125	» 125	» 132	» 132	» 132	» 146	» 167	» 167

Ces buanderies, d'une construction très soignée, possèdent divers perfectionnements qui les rendent très avantageuses au point de vue de la solidité et de l'économie du combustible.

La chaudière est à parois ondulées, ce qui augmente la surface en contact avec la flamme, et, par suite, permet un échauffement beaucoup plus rapide de son contenu ; d'autre part, ces ondulations, en facilitant les dilatactions au moment de l'allumage, évitent les fêlures si fréquemment occasionnées par ce fait.

L'enveloppe sert de foyer au bois et peut au besoin brûler la houille avec le foyer spécial en trois pièces que nous fournissons sur demande.

Ce foyer préserve l'enveloppe et diminue le foyer à bois.

Toutes ces buanderies s'expédient, sauf indication contraire, avec chaudière ordinaire ondulée sans robinet et, sur demande, avec chaudière émaillée unie ou ondulée et robinet.

Nous pouvons aussi fournir une cheminée en fonte de 1 mètre pour chaque numéro de la buanderie.

Nous fournissons, sur demande, une grille pouvant se placer à 4 centimètres du fond de la chaudière et un couvercle bombé permettant d'augmenter notablement la contenance.

## CHAUDIÈRES DE BUANDERIE FIXES

rectangulaires

N<sup>os</sup> 1, 2 ET 3



N°	Longueur en haut	Largeur en haut	Profondeur	Contenance
1	» 605	» 355	» 362	66 lit.
2	» 605	» 520	» 365	100 »
3	» 715	» 605	» 375	135 »
4	» 475	» 370	» 60	60 »
5	» 515	» 400	» 80	80 »

rondes

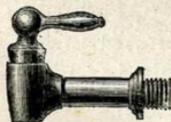
N<sup>os</sup> 4 ET 5



Destinées aux mêmes usages que les buanderies portatives, ces chaudières sont construites pour être placées dans un fourneau en maçonnerie. On fournit, sur demande, avec les chaudières fixes

un tuyau ou goulotte de 0-40 de longueur avec robinet. Ces chaudières se font en fonte ordinaire ou émaillée.

## ROBINETS N<sup>os</sup> 3 ET 4 POUR BUANDERIES



Le robinet N° 3 s'adapte aux buanderies : N° 6, 7, 8, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30<sup>N</sup>, 40, 50, 60, 70 et aux chaudières de buanderies fixes N° 1 à 5

Le robinet N° 4 s'adapte aux buanderies : N° 9, 10, 30, 31, 32, 32<sup>N</sup>, 33, 34 et 85 à 275.

Modèles Déposés



## CUVES A REBORD N<sup>OS</sup> 1, 2, 3, 4 ET 5

pour industries

*Ces cuves ne peuvent se fournir qu'en fonte ordinaire ou en fonte émaillée intérieurement*



Nos. . . . .	1	2	3	4	5
Points. . . . .	325	380	450	310	325
Longueur totale en haut . . . . .	» 960	1 070	1 270	» 600	» 750
Largeur totale en haut . . . . .	» 540	» 660	» 670	» 670	» 670
Longueur intérieure en haut . . . . .	» 890	1 000	1 200	» 540	» 680
Largeur intérieure en haut . . . . .	» 460	» 590	» 600	» 600	» 600
Profondeur . . . . .	» 500	» 500	» 550	» 550	» 550
Contenance en litres. . . . .	175 »	250 »	325 »	150 »	180 »

## REPASSEUSES

N<sup>OS</sup> 1, 4, 7 ET 10 simples, sans enveloppes

N<sup>OS</sup> 2, 5, 8 ET 11 à enveloppes

N<sup>OS</sup> 3, 6, 9 ET 12 à portes

*Le dessin ci-contre représente une repasseuse à enveloppe*



### DIMENSIONS DES REPASSEUSES

NUMÉROS	NOMBRE de FERS	HAUTEUR	DIAMÈTRE	
			du dessus	du socle
1, 2, 3 . . .	5	» 660		» 415
4, 5, 6 . . .	6	» 675	» 205	» 445
7, 8, 9 . . .	7	» 685	» 235	» 445
10, 11, 12 . . .	8	» 715	» 270	» 485
			» 310	» 525

Ces repasseuses sont disposées pour brûler la houille.

Le dessus porte un trou muni de cercles et d'un tampon, ce qui permet de préparer l'amidon nécessaire pour le repassage ou au besoin de cuire les aliments.

Dans les repasseuses simples, les fers chauffent à découvert. Dans celles à enveloppes, les fers sont emboîtés, les poignées seules sont à l'extérieur. L'échauffement des fers est plus rapide.

Dans les modèles à portes, les enveloppes des fers ouvrent en deux parties, à charnières. Elles ont les mêmes avantages que celles à enveloppes.

Modèles Déposés

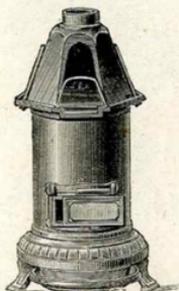
# REPASSEUSES

POUR 7 FERS

POUR 14 FERS

N° 13

SIMPLE



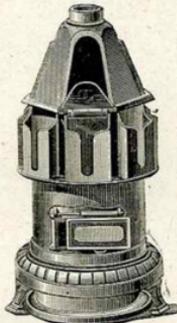
N° 14

A ENVELOPPE



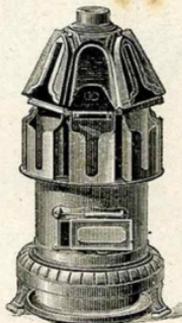
N° 15

SIMPLE



N° 16

A ENVELOPPE



POUR 14 FERS

N° 18

SIMPLE



N° 20

A ENVELOPPE



Ces repasseuses peuvent brûler la houille, le coke et l'anthracite.

Les modèles Nos 13, 14, 15 et 16 ont l'enveloppe en tôle et le foyer en fonte.

Ils se règlent au moyen de la porte à coulisse du bas.

Un mouvement de va-et-vient permet de dégager la grille des cendres et escarbilles.

Ces modèles sont toujours à buse dessus.

Les modèles Nos 18 et 20 sont entièrement en fonte. Ils ont l'avantage sur les précédents de posséder à la partie supérieure, des rondelles et tampons permettant de recevoir des ustensiles de cuisine.

La buse est toujours derrière.

Dans tous ces modèles le foyer est facilement remplaçable.

Nos repasseuses ne peuvent pas recevoir les fers belges Nos 5<sup>B</sup> et 6<sup>B</sup> à moins qu'elles n'aient été demandées pour cet usage, mais, dans ce cas, elles ne peuvent pas recevoir les autres modèles de fers.

## DIMENSIONS DES REPASSEUSES

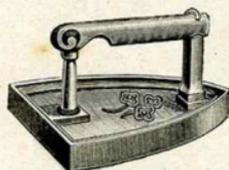
	Nos. . . . .	13-14	15-16	18-20
Hauteur totale . . . . .		» 700	» 700	» 770
Largeur — . . . . .		» 350	» 400	» 340
Circonférence extérieure de la buse . . . . .		» »	» »	» 300
Diamètre extérieure de la buse . . . . .		» 097	» 097	» »
Hauteur du sol au dessus de la buse . . . . .		» »	» »	» 760

Modèles Déposés

## FERS A REPASSER avec manche en fonte

N<sup>os</sup> 1, 2 ET 3

LÉGERS

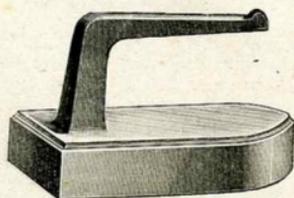


N<sup>os</sup> 4, 5 ET 6

LOURDS



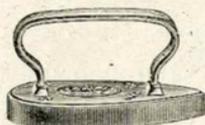
N<sup>o</sup> 10 pour tailleurs



## FERS A REPASSER avec manche en fer fondu

N<sup>os</sup> 5<sup>B</sup> ET 6<sup>B</sup> forme belge

LOURDS



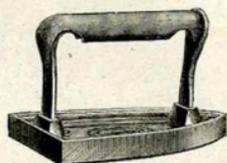
N<sup>os</sup> 7, 8 ET 9

LOURDS



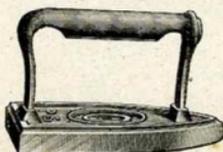
N<sup>os</sup> 11, 12 ET 13

LÉGERS



N<sup>os</sup> 14, 15 ET 16

LOURDS



## FERS A GLACER

ENTIÈREMENT POLIS FINS

N<sup>o</sup> 17 léger — N<sup>o</sup> 18 lourd



Les fers à repasser sont fournis polis fins. Les fers N<sup>os</sup> 5<sup>B</sup> et 6<sup>B</sup> et N<sup>o</sup> 10 ne se font qu'avec bout pointu.

Les autres numéros se font : 1<sup>o</sup> avec bout pointu ; 2<sup>o</sup> avec bout demi-rond ; 3<sup>o</sup> avec bout

rond. Sauf avis contraire, ils sont fournis avec bout pointu.

Le fer N<sup>o</sup> 10 ne peut dans aucun cas être utilisé dans nos repasseuses.

### POIDS DES FERS

N <sup>os</sup> 1 . . . 1 k. »	N <sup>os</sup> 5 <sup>B</sup> . . . 2 400	N <sup>os</sup> 9 . . . 2 100	N <sup>os</sup> 14 . . . 1 500
2 . . . 1 500	6 . . . 2 »	10 . . . 6 300	15 . . . 1 700
3 . . . 1 500	6 <sup>B</sup> . . . 2 900	11 . . . > 900	16 . . . 1 800
4 . . . 1 400	7 . . . 1 600	12 . . . 1 250	17 . . . 1 200
5 . . . 1 900	8 . . . 2 »	13 . . . 1 300	18 . . . 1 500

Modèles Déposés

## NEUVIÈME SÉRIE

# USTENSILES DE CUISINE

## et Accessoires de Chauffage

### TABLE SPÉCIALE

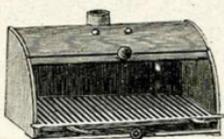
Indiquant le folio de l'Album où chaque objet est représenté et décrit

OBJETS	PAGES de L'ALBUM	OBJETS	PAGES de L'ALBUM
<b>USTENSILES DE CUISINE</b>		Marmites boudues . . . . .	264
Braisières . . . . .	254	Marmites du Nord . . . . .	265
Brûloir à café . . . . .	256	Marmites profondes . . . . .	266
Chauffe-plat rotatif . . . . .	255	Marmites à degrés . . . . .	267
Coquille à rôtir . . . . .	256	Plats ronds et ovales . . . . .	266
Gaufrier-jouet . . . . .	256	Plats profonds à rôtir . . . . .	262
Gaufriers et gaufretiers divers . . . . .	257 à 259	Poêles à frire . . . . .	263
Grils-côtelettes . . . . .	256	Pots de Hainaut . . . . .	264
Lêchefrites . . . . .	256	Poêlons à quene et à bec . . . . .	264
Réchauds à charbon de bois . . . . .	255	Pots mougnes . . . . .	265
Tourne à gauche . . . . .	255	Poterie-jouet . . . . .	268
		Tourtières . . . . .	265
<b>POTERIES</b>		<b>ACCESSOIRES DE CHAUFFAGE</b>	
Casseroles profondes . . . . .	262	Bacs à charbon . . . . .	269 et 270
Chaudrons . . . . .	267	Chaufferettes . . . . .	272
Chaudière à poignées . . . . .	268	Clefs de tuyaux . . . . .	268 et 269
Cocottes . . . . .	261	Consoles pour feux ouverts . . . . .	269
Daubières . . . . .	262	Croissants pour intérieurs de cheminées . . . . .	269
Faitouts ordinaires . . . . .	261	Coudes en fonte . . . . .	269
Faitouts parisiens . . . . .	261	Crochets pour tampons . . . . .	268
Galettiers . . . . .	266	Pelles à charbon . . . . .	268
Marmites anglaises . . . . .	263	Porte-pelles . . . . .	270
Marmites ordinaires . . . . .	263	Saturateurs . . . . .	271

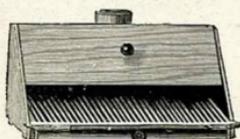
# USTENSILES DE CUISINE

## BRAISIÈRES

N<sup>os</sup> 1, 2, 3 ET 4



N<sup>os</sup> 5 ET 6

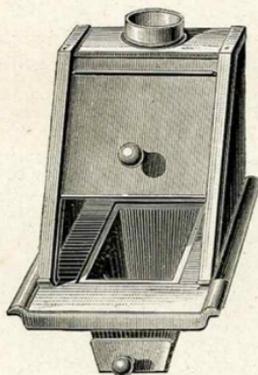


DIMENSIONS DES BRAISIÈRES

N <sup>os</sup> . . . . .	1	2	3	4	5	6
Hauteur . . . . .	» 28	» 28	» 25	» 25	» 32	» 32
Largeur . . . . .	» 57	» 47	» 40	» 36	» 57	» 48
Profondeur . . . . .	» 27	» 25	» 20	» 20	» 32	» 32

## BRAISIÈRES SPÉCIALES POUR CUISINIÈRES

N<sup>os</sup> 315 A 318, 319 A 323, 364<sup>B</sup> A 366  
ET 616 A 619



DIMENSIONS DES BRAISIÈRES

N <sup>os</sup> des Cuisinières . . .	315 364 <sup>B</sup> 616	316 364 617	317 365 618	318 366 619	319	320	321	322	323
Largeur de la braisière . . .	» 285	» 305	» 305	» 305	» 275	» 275	» 285	» 305	» 305
Profondeur — . . . . .	» 380	» 430	» 480	» 480	» 310	» 340	» 380	» 430	» 480
Hauteur — . . . . .	» 290	» 300	» 300	» 300	» 265	» 280	» 290	» 300	» 300

Modèles Déposés

# USTENSILES DE CUISINE

## RÉCHAUDS A CHARBON DE BOIS

N° 1

N°S 2, 4 ET 5

N° 3

N°S 6, 7 ET 8



N°S 9, 10, 11 ET 12



N° 9 pour Cuisinières N°S 394, 394<sup>b</sup>, 398, 398<sup>b</sup>  
 N° 10 — N°S 395, 395<sup>b</sup>, 399, 399<sup>b</sup>  
 N° 11 — N°S 396, 396<sup>b</sup>, 400, 400<sup>b</sup>  
 N° 12 — N°S 397, 397<sup>b</sup>, 401, 401<sup>b</sup>

*Voir ces Cuisinières pages 59 et 60*

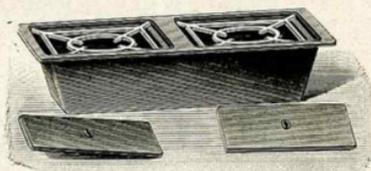
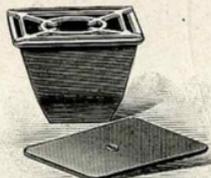
Les réchauds N°S 1 à 8 peuvent s'adapter aux trous de cuisson de toutes les cuisinières au moyen de cercles accessoires de dimensions appropriées.

DIMENSIONS DES RÉCHAUDS A CHARBON DE BOIS

N°S . . . . .	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Diamètre extérieur . . . . .	» 200	» 245	» 220	» 220	» 212	» 190	» 220	» 230	» 215	» 245	» 260	» 270
Hauteur totale . . . . .	» 100	» 100	» 050	» 090	» 075	» 080	» 090	» 090	» 060	» 060	» 060	» 060

N°S 13, 14, 15, 16, 17, 18 ET 19

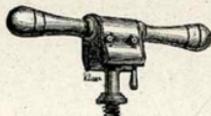
N°S 20, 21 ET 22



DIMENSIONS DES RÉCHAUDS A CHARBON DE BOIS

N°S . . . . .	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Longueur . . . . .	» 138	» 160	» 185	» 205	» 200	» 220	» 250	» 355	» 395	» 425
Largeur . . . . .	» 120	» 150	» 160	» 185	» 190	» 165	» 153	» 180	» 205	» 215
Profondeur . . . . .	» 135	» 135	» 135	» 135	» 135	» 135	» 135	» 095	» 095	» 095
Correspondant aux Cuisinières N°S	671-681	672-682	673-683	674-684	675-685	676-686	677-687	681-682	683	684-687

### TOURNE A GAUCHE



### CHAUFFE-PLAT ROTATIF



Diamètre . . . . . 0<sup>m</sup>230

Cet outil est spécialement destiné au montage des robinets sur les chaudières des cuisinières, poêles et buanderiers.

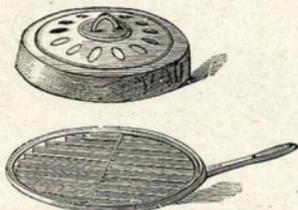
Ce petit appareil peut être employé dans les fours de toutes les cuisinières, il facilite la surveillance et la cuisson des mets.

Modèles Déposés

# USTENSILES DE CUISINE

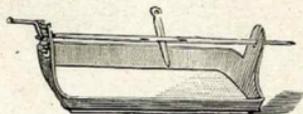
## GRILS-COTELETTES RONDS

S'ADAPTANT AUX TROUS  
DE CUISSON DE TOUTES LES CUISINIÈRES



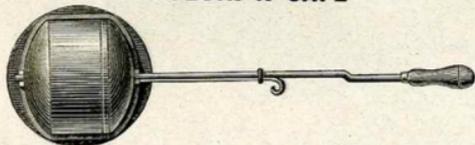
## LÈCHEFRITES

POUR LES CUISINIÈRES MUNIES D'UNE  
PORTE A ROTIR



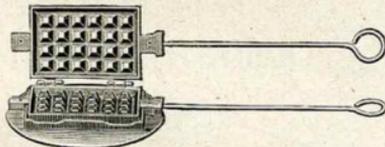
DIAMÈTRE DES GRILS-COTELETTES		DIMENSIONS DES LÈCHEFRITES		
Nos	Diamètre	Nos	Longueur	Largeur
100	» 180	101	» 220	» 155
101	» 190	102	» 250	» 160
102	» 210	103	» 340	» 175
103	» 220	104	» 365	» 210
104	» 230	105	» 390	» 220
105	» 250	106		
106	» 260	107		
107	» 280	108		
108	» 310	109		
109	» 320	110		
110	» 360			

## BRU LOIR A CAFÉ



Diamètre de la boule . . . . . 0<sup>m</sup>190  
— du cercle . . . . . 0<sup>m</sup>245

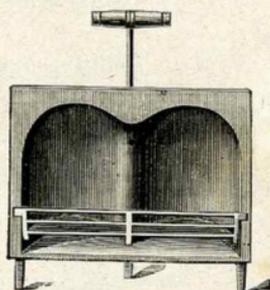
## GAUFRIER-JOUET N° 26



Longueur en centimètres . . . . .	7
Largeur — . . . . .	5
Diamètre du cercle . . . . .	14
Nombre de pots . . . . .	24

## COUILLE EN FONTE

POUR ROTIR A LA BROCHE



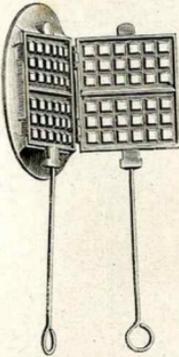
Largeur . . . . . 0<sup>m</sup>395  
Hauteur . . . . . 0<sup>m</sup>365  
Profondeur . . . . . 0<sup>m</sup>100

Modèles Déposés

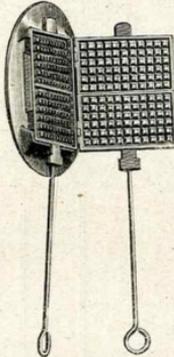
# USTENSILES DE CUISINE

## GAUFRIERS ET GAUFRETIERS

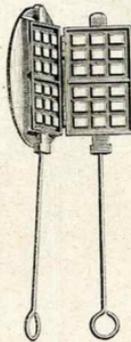
N° 1 (2 gaufres)



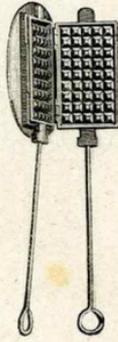
N° 2 (2 gaufres)



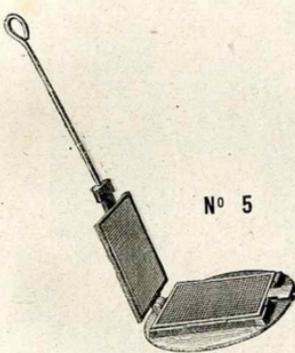
N° 3



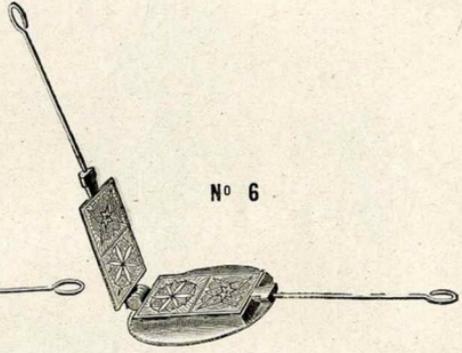
N° 4



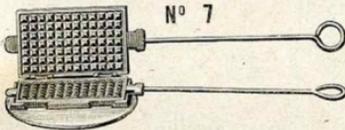
N° 5



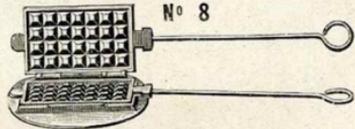
N° 6



N° 7



N° 8



DIMENSIONS DES GAUFRIERS ET GAUFRETIERS

Nos. . . . .	1	2	3	4	5	6	7	8
Longueur . . . . .	» 200	» 200	» 190	» 190	» 190	» 190	» 190	» 190
Largeur . . . . .	» 175	» 175	» 115	» 115	» 115	» 115	» 115	» 115
Diamètre du cercle. . . . .	» 320	» 320	» 245	» 245	» 245	» 245	» 245	» 245
Nombre de pots . . . . .	36	132	18	45	»	»	84	28

Les gaufretiers N° 5, 6 et 20 peuvent recevoir, sur demande, un anneau reliant les deux branches.

Voir le Gaufrier-jouet N° 26, page 256

Modèles Déposés

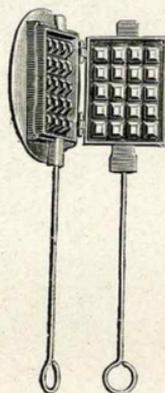
# USTENSILES DE CUISINE

## GAUFRIERS ET GAUFRETIERS

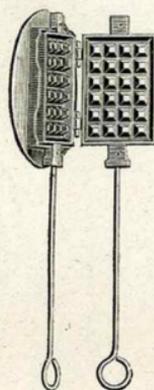
N° 9



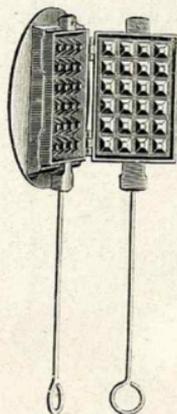
N° 10



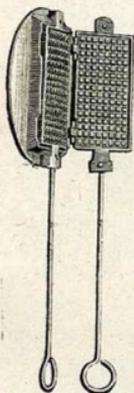
N° 11



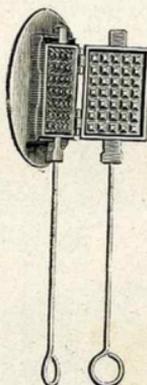
N° 12



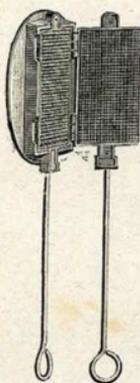
N° 13



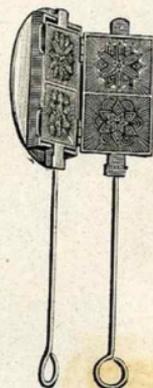
N° 14



N° 15



N° 16



DIMENSIONS DES GAUFRIERS ET GAUFRETIERS

Nos. . .	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Longueur. .	185	155	175	200	180	145	190	190	160	180	210	190	215	215	175	220
Largeur . .	110	125	115	130	095	110	115	115	160	180	210	180	185	180	165	220
Diam. du cercle.	220	245	245	280	245	245	245	245	220	245	280	295	345	345	275	340
Nombre de pots.	84	20	24	24	128	35			45	45	121		90	56	64	70

Les gaufretiers N<sup>os</sup> 5, 6 et 20 peuvent recevoir, sur demande, un anneau reliant les deux branches.

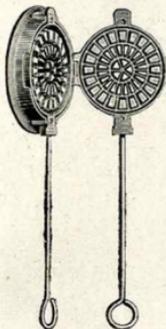
Voir le Gaufrier-Jouet N° 26, page 256

Modèles Déposés

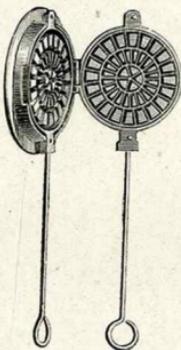
# USTENSILES DE CUISINE

## GAUFRIERS ET GAUFRETIERS

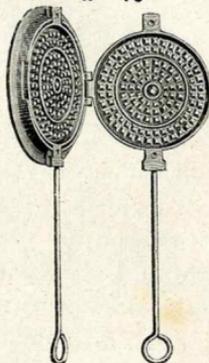
N° 17



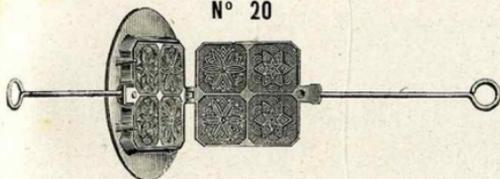
N° 18



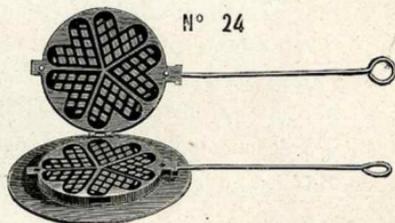
N° 19



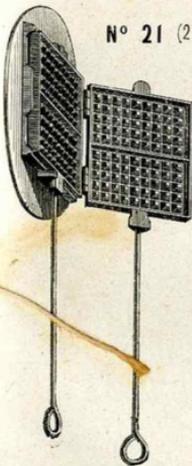
N° 20



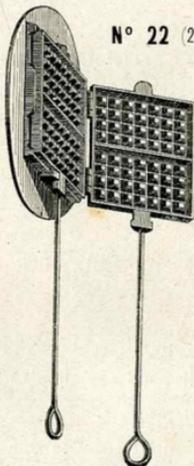
N° 24



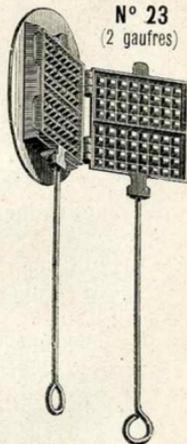
N° 21 (2 gaufres)



N° 22 (2 gaufres)



N° 23  
(2 gaufres)



Les gaufretiers  
N<sup>os</sup> 5, 6 et 20  
peuvent recevoir,  
sur demande, un  
anneau reliant  
les deux branches.

Voir le  
*Gaufrier-Jouet*  
N° 26  
page 256

Voir les dimensions page 268  
Modèles Déposés

## POTERIES DIVERSES

Notre poterie se livre :

- 1° **En fonte ordinaire;**
  - 2° **En fonte émaillée blanc, intérieurement, et vernie noir extérieurement;**
  - 3° **En fonte oxydée-inoxydable intérieurement et extérieurement;**
  - 4° **En fonte oxydée-inoxydable, intérieurement, et vernie noir extérieurement;**
  - 5° **En fonte oxydée-inoxydable, émaillée rouge brique extérieurement, dite POTERIE ROUGE, ou émaillée bleu ou noir sur demande;**
  - 6° **En fonte étamée, intérieurement, et vernie noir extérieurement;**
  - 7° **En fonte polie, intérieurement, et vernie noir extérieurement;**
- } Certains modèles  
seulement.  
d°

Toutes ces pièces sont vendues aux cent points. Le présent catalogue porte, avec le numéro de chaque article, le nombre de points pour lequel il est vendu.

L'anse en fer ne se délivre que sur demande spéciale.

### AVIS IMPORTANT

Au point de vue de la propreté et du bon marché, nous appelons l'attention de notre clientèle sur notre **POTERIE OXYDÉE-INOXYDABLE** et sur notre **POTERIE OXYDÉE-INOXYDABLE** émaillée rouge brique extérieurement, dite **POTERIE ROUGE**.

**NOTA.** — *La Poterie oxydée-inoxydable ne doit pas se nettoyer avec un corps dur : brique pilée, sable ou grès.*

Moyennant une majoration de 10 % sur les prix de la Poterie oxydée, dite **POTERIE ROUGE**, nous livrons ces articles émaillés extérieurement d'une couleur autre que rouge, bleu ou noir.

Le couvercle vendu séparément compte dans tous les modèles pour moitié du prix de la casserole ou le 1/3 du prix total.

La casserole vendue séparément compte pour les 2/3 du prix total.

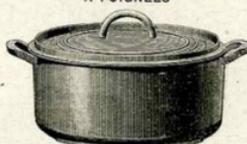
# FAITOUTS ORDINAIRES

(peuvent se polir et s'étamer)

A QUEUE



A POIGNÉES



Nos . . .	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	14	16	18	20	25	30	35	40	50															
Points . . .	3	4	4	4																																
Diamètre . .	91	122	138	170	180	195	210	220	230	240	250	260	280	290	310	330	355	375	395	405	450															
Contenance »	25	36	80	110	2	2	60	3	30	3	75	4	20	4	80	5	25	6	30	7	50	7	85	9	35	10	60	13	15	18	21	50	28			
Poids appr. »	550	800	1150	1800	2	2	430	2	900	3	260	3	630	3	950	4	730	4	730	5	150	6	200	7	200	8	200	9	10	650	11	100	12	600	14	750

# FAITOUTS PARISIENS AVEC COUVERCLE

(peuvent se polir et s'étamer)



Numéros . . . . .	00	0	1	2	2 <sup>bis</sup>	3	4	5	6	7	8	9	10
Points . . . . .	4	4	4	6	6	7	9	10	11	13	16	20	14
Diamètre en haut. »	180	190	205	220	235	255	265	275	295	305	340	345	375
Contenance en litres. .	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/4	2 3/4	3 1/4	3 3/4	4 1/4	5 1/4	6 3/4	8 1/4	10
Poids approximatif . .	1 280	1 600	1 900	2	2 650	2 700	3 150	3 650	4 100	4 550	5 850	6 050	6 750

# COCOTTES

(peuvent se polir et s'étamer)

A POIGNÉES



Elles peuvent  
être livrées à pieds  
sur demande

A QUEUE



Numéros . . .	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	14	16	18	20	25	28	30	32												
Points . . .	3	4	4	4																												
Diamètre . .	122	138	170	180	195	210	220	230	240	250	260	280	290	310	330	355	375	395	405	450												
Contenance . .	25	36	80	1	10	2	2	60	3	30	3	75	4	20	4	80	5	25	6	30	7	50	7	85	9	35	10	60	13	15	18	22
Hauteur des pieds. .	630	630	630	010	013	013	017	017	019	019	058	058	058	061	061	061	070	070	073	073	073											
Poids approx. »	700	1 000	1 800	1 850	2 250	2 850	2 50	3 350	3 50	4 350	4 350	200	5 200	6 200	7	950	8	850	9	11	350	13	350	14	300							

Modèles Déposés

## CASSEROLES OVALES, DITES DAUBIÈRES

(peuvent se polir et s'étamer)

à queue

à poignées

(Jusqu'au numéro 14 seulement)

A PIEDS

SANS PIEDS

A PIEDS

SANS PIEDS



Numéros ou Points	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	25	30
	jamais à pieds											
Longueur . . . . .	» 250	» 255	» 260	» 270	» 280	» 290	» 300	» 320	» 335	» 350	» 365	» 380
Contenance en lit.	2 » 2 3/4	3 1/4	3 1/2	4 » 4 1/2	5 1/2	6 1/2	7 1/2	8 1/2	8 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Hauteur des pieds	» 050	» 050	» 055	» 058	» 058	» 058	» 058	» 058	» 058	» 058	» 058	» 058
Poids approximatif.	2 600	3 370	3 700	3 950	4 430	4 600	4 900	5 800	5 900	6 600	7 250	7 400

## CASSEROLES PROFONDES

(peuvent se polir et s'étamer)



Numéros . . . . .	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Points . . . . .	5	5	6	6	7	8	9	9	10	13	15
Diamètre . . . . .	» 200	» 215	» 230	» 255	» 270	» 295	» 315	» 330	» 355	» 365	» 380
Contenance . . . . .	2 » 2 1/2	3 » 3 1/2	4 » 4 1/2	5 1/2	5 1/2	6 1/2	7 1/2	8 1/2	10 » 11 1/2	14 » 14	14 » 14
Poids approximatif . . . . .	1 250	1 530	1 800	2 100	2 200	2 450	3 400	3 800	4 400	5 300	5 900

## CASSEROLES RONDES

(peuvent se polir et s'étamer)

A QUEUE

A POIGNÉES



Numéros . . . . .	0	1	2	3
Points . . . . .	6	8	10	14
Contenance . . . . .	2 1/2	3 » 5	» 7	» 7
Poids approximatif . . . . .	2 170	3 » 3 900	5 700	

## PLATS PROFONDS A ROTIR

(peuvent se polir et s'étamer)



Numéros . . . . .	00	0	1	2	2 <sup>bis</sup>	3	4	5	6	7	8	9	10
Points . . . . .	4	4	4	5	5	5	6	6	7	8	9	10	12
Diamètre en haut . . . . .	» 180	» 190	» 205	» 220	» 235	» 255	» 265	» 275	» 295	» 305	» 340	» 345	» 375
Contenance en litres . . . . .	1 » 1 1/4	1 1/2	2 » 2 1/4	2 3/4	3 1/4	3 3/4	4 1/4	5 1/4	6 3/4	8 1/4	10 » 10	» 10	» 10
Poids approximatif . . . . .	» 900	» 950	1 200	1 400	1 600	1 900	2 350	2 350	2 550	3 » 3 900	4 250	4 650	

Modèles Déposés

# MARMITES ANGLAISES

(peuvent se polir et s'étamer)

A PIEDS

SANS PIEDS



Elles peuvent  
être fournies avec anse en fer  
moyonnant supplément



NUMÉROS en POINTS	4	6	8	10	12	14	16	18	20	25	30	35	40	45	50
Diamètre . . .	» 150	» 152	» 167	» 188	» 202	» 220	» 230	» 237	» 252	» 275	» 300	» 3 25	» 3 50	» 3 80	» 4 05
Contenance . .	» 2 30	» 2 60	» 3 50	» 5 40	» 6 10	» 7 60	» 9 50	» 10 50	» 12	» 16	» 20	» 25	» 30	» 35	» 40
Haut. des pieds hauts	» 070	» 072	» 074	» 076	» 078	» 080	» 082	» 084	» 087	» 090	» 093	» 096	» 099	» 102	» 105
— — bas . . .	» 030	» 032	» 034	» 036	» 038	» 040	» 042	» 044	» 046	» 048	» 050	» 052	» 054	» 057	» 060
Poids approximatif.	2 500	2 600	3 100	4 100	4 650	5 400	5 900	6 800	7 850	9 350	10 250	11 800	16	» 18	» 20 100

# MARMITES ORDINAIRES

(peuvent se polir et s'étamer)

DITES NORMANDES

DITES COMTOISES

A PIEDS

SANS PIEDS



Elles peuvent  
être fournies  
avec anse en fer moyonnant  
supplément.



Numéros Points. . .	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22	25	28	30
	4	4	4		6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22	25	28	30
Diamètre . .	» 140	» 170	» 185	» 200	» 218	» 230	» 250	» 268	» 285	» 306	» 317	» 335	» 350	» 367	» 383	» 400	» 416	» 433
Contenance.	1 20	2 50	3	4 10	5 20	6	» 7 60	» 8 70	» 10 70	» 12 50	» 14 50	» 16	» 20	» 22 50	» 26	» 30	» 34	» 38
Haut. des pieds hauts	» 070	» 072	» 074	» 076	» 078	» 080	» 082	» 081	» 686	» 088	» 090	» 094	» 098	» 102	» 106	» 110	» 115	» 120
— — bas . . .	» 030	» 032	» 034	» 036	» 038	» 040	» 042	» 041	» 046	» 048	» 050	» 052	» 054	» 056	» 058	» 060	» 062	» 065

## POÊLES À FRIRE à poignées

(peuvent se polir et s'étamer)



Nos . . .	1	2	3
Points . .	4	4	5
Diamètre . .	» 235	» 260	» 295
Poids approx.	1 200	1 400	1 850

## POÊLES À FRIRE à queue

(peuvent se polir et s'étamer)



Modèles Déposés

## MARMITES BOUDUES

(peuvent se polir et s'étamer)

A PIEDS



SANS PIEDS



Elles peuvent  
être fournies avec anse  
en fer  
moyennant supplément.

N <sup>os</sup> . . . . .	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
Points . . . . .	6	6	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
Diamètre . . . . .	170	178	190	198	212	220	225	238	255	270	275	282	300	320	330	340	350
Contenance en litres	4 1/2	3 1/3	4 2/3	3 1/4	5	5 1/2	6	7	8	10	11	13	14	17	19	20	22
Hauteur des pieds hauts	060	060	062	062	064	064	066	068	070	072	074	076	078	080	082	084	086
— — bas	020	020	022	022	024	024	026	026	028	028	030	030	032	034	036	038	040
Poids approximatif	3 350	2 850	3 300	3 300	4	1 350	4 600	5 050	6 150	6 950	7 500	8	8 950	10 550	10 700	12 500	12 500

## POTS DE HAINAUT, avec ou sans pieds

(peuvent se polir et s'étamer)

A POIGNÉES HORIZONTALES



A ANSE



A POIGNÉES VERTICALES



L'anse en fer est comptée en supplément. — Ils sont fournis à pieds sur demande

N <sup>os</sup> ou Points . . .	6	8	10	12	14	16	18	20	25	30
Contenance en litres	3	4 1/2	6	8	8 1/2	11 1/2	13	16	21	26
Hauteur des pieds .	020	023	025	030	030	035	035	045	045	050
Poids approximatif .	3	3 470	4 350	5 700	6 100	7 200	8 450	9 600	12 400	13 450

## POÊLONS A QUEUE ET A BEC

(peuvent se polir et s'étamer)



N <sup>os</sup> . . . . .	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Points . . . . .	3	3	4	4	4	4	5	5	6	6
Diamètre . . . . .	125	130	145	150	160	165	175	190	200	210
Contenance . . . . .	50	60	75	90	110	130	160	180	235	235
Poids appr. . . . .	520	670	670	700	950	950	950	1100	1470	1500

Modèles Déposés

# MARMITES DU NORD

Toujours sans couvercle

Se livrent avec anse en fer  
 sur demande  
 et moyennant supplément.



Se livrent avec pieds  
 sur  
 demande.

(peuvent se polir et s'étamer)

Nos. . .	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	22	24	28
Points .	2	2	3	4														
Diamètre .	» 140	» 170	» 185	» 200	» 218	» 230	» 250	» 268	» 285	» 306	» 317	» 335	» 350	» 367	» 381	» 400	» 416	» 433
Contenance .	» 1 20	» 2 50	» 3	» 4 10	» 5 20	» 6	» 7 60	» 8 70	» 10 70	» 12 50	» 14 50	» 16	» 20	» 22 50	» 26	» 30	» 34	» 38
Haut. des pieds	» 070	» 072	» 074	» 076	» 078	» 80	» 082	» 084	» 086	» 088	» 090	» 094	» 098	» 102	» 106	» 110	» 115	» 120
Poids approx.	» 200	» 1 750	» 2	» 3 500	» 3	» 3 550	» 3 600	» 4 100	» 4 850	» 6 100	» 6 950	» 7 650	» 8 750	» 11 350	» 12 950	» 14 200	» 15	

# POTS MOUGNES

Ne peuvent  
 se  
 faire étamés.



Se livrent, sur  
 demande,  
 avec anse en fer.

Nos. . .	13	12	11	10	9	8	7 1/2	7	6 1/2	6	5 1/2	5	4	3	2	1
Points .	6	8	10	12	14	16	18	20	24	26	28	30	35	40	50	60
Diam. int.	» 140	» 165	» 180	» 190	» 200	» 205	» 220	» 225	» 237	» 247	» 258	» 276	» 290	» 307	» 340	» 370
Contenance.	» 3	» 4 500	» 6	» 7	» 8	» 9 300	» 11	» 13	» 15	» 17	» 21	» 25	» 28	» 33	» 42	» 52

# TOURTIÈRES

Ne peuvent  
 se  
 faire étamés.



Les tourtières sont  
 toujours  
 fournies à pieds.

Nos. . . . .	24	18	15	12	10	8 1/2
Points . . . . .	10	12	14	16	18	20
Diamètre . . . . .	» 258	» 282	» 300	» 315	» 334	» 375
Hauteur des pieds . . . . .	» 090	» 090	» 090	» 090	» 090	» 090
Poids approximatif . . . . .	5 »	5 550	6 »	7 »	8 »	9 »

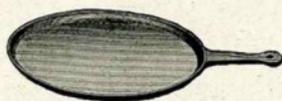
Modèles Déposés

# GALETTIÈRES

A QUEUE SANS PIEDS

A QUEUE A PIEDS  
*(peuvent se faire à oreilles à pieds)*

A OREILLES SANS PIEDS



Nos. . . . .	5	6	7	8	9	10
Points. . . . .	4	5	6	6	7	8
Diamètre . . . . .	» 300	» 317	» 332	» 350	» 367	» 385
Hauteur des pieds . . . . .	» 110	» 110	» 110	» 110	» 110	» 110
Poids (sans pieds) . . . . .	1 900	2 220	2 700	2 800	3 200	3 700

Les galettieres à pieds sont comptées 1 point en plus que celles sans pieds.  
Elles ne peuvent s'étamer.

# MARMITES PROFONDES

*(ne s'étament pas)*

SANS ANSE FER

A ANSE FER



*L'anse en fer est comptée  
en supplément*



Nos. . . . .	0	1	2	3	4	5	6	7
Points. . . . .	10	12	15	20	25	35	50	70
Contenance en litres . . . . .	5	6	10	14	21	30	60	80
Poids approximatif . . . . .	3 »	3 460	5 770	7 850	10 850	15 200	24 850	28 100

## PLATS ROUNDS A BEC

## PLATS OVALES A BEC



*(peuvent se polir et  
s'étamer).*



## PLATS ROUNDS SANS BEC

## PLATS OVALES SANS BEC



*(peuvent se polir et  
s'étamer).*



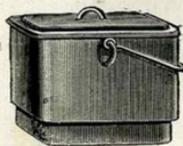
Nos. . . . .	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Points. . . . .	3	4	4	5	6	7	7				
Diamètre . . . . .	» 220	» 210	» 260	» 285	» 310	» 315	» 335				
Poids appr. . . . .	1 050	1 300	1 480	1 500	2 070	2 750	2 300				
Nos. . . . .	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Points. . . . .	3	3	4	4	5	5	6	6	7	9	11
Longueur. . . . .	» 260	» 285	» 385	» 330	» 315	» 380	» 395	» 120	» 130	» 180	» 510
Largeur. . . . .	» 145	» 160	» 165	» 185	» 195	» 195	» 200	» 210	» 220	» 210	» 260
Poids appr. . . . .	» 800	» 1 050	» 1 450	» 1 500	» 1 650	» 2 000	» 2 380	» 2 700	» 2 950	» 3 300	

Modèles Déposés



## MARMITES CARRÉES A DEGRÉ ET A ANSE FER (ne s'étament pas)

Les prix s'entendent avec le couvercle et avec l'anse en fer



Numéros ou Points . . . . .	55	90
Longueur . . . . .	» 395	» 618
Largeur . . . . .	» 370	» 350
Contenance en litres . . . . .	45 »	68 »
Poids approximatif . . . . .	22 200	28 300

A ANSE FER

SANS ANSE FER

(ne se font pas étamées)

## MARMITES PROFONDES A DEGRÉ

L'anse en fer est complée en supplément



Numéros ou Points . . . . .	25	30	35	45
Diamètre . . . . .	» 300	» 333	» 355	» 390
Profondeur . . . . .	» 280	» 310	» 320	» 355
Contenance en litres . . . . .	16 »	22 »	27 »	35 »
Poids approximatif . . . . .	9 300	12 200	13 800	16 540

A ANSE FER

SANS ANSE FER

(ne se font pas étamées)

## MARMITES A DEUX DEGRÉS

L'anse en fer est complée en supplément



Numéros ou points . . . . .	12	15	18
Diamètre . . . . .	» 235	» 275	» 310
Profondeur . . . . .	» 165	» 190	» 205
Contenance en litres . . . . .	6 »	9 »	12 »
Poids approximatif . . . . .	3 750	5 950	7 350

## CHAUDRONS

(peuvent se polir et s'étamer)

A OREILLES DROITES  
A PIEDS



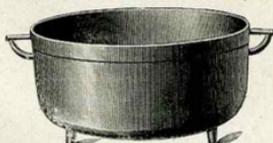
A OREILLES DROITES SANS FIEDS,  
AVEC ANSE



A OREILLES CROCHES  
SANS PIEDS



A OREILLES CROCHES A PIEDS



Nos . . . . .	2	3	4	5	6	7	8	9
Points . . . . .	3	3	4	4	5	5	6	7
Diamètre . . . . .	» 200	» 220	» 235	» 245	» 265	» 275	» 300	» 325
Contenance en litres	2	2 3/4	3 1/2	4 1/4	5	6 1/2	7 1/2	9
Hauteur des pieds.	» 016	» 016	» 016	» 016	» 016	» 016	» 016	» 016
Nos . . . . .	10	12	14	16	18	20	24	
Points . . . . .	8	9	11	12	14	16	18	
Diamètre . . . . .	» 345	» 360	» 390	» 410	» 425	» 450	» 460	
Contenance en lit	12	14	18	21	24	27	30	
Hauteur des pieds.	» 018	» 020	» 023	» 025	» 025	» 025	» 025	

Les chaudrons sont fournis sur demande et moyennant supplément avec anse en fer.

Modèles Déposés

# CHAUDIÈRE A POIGNÉES

(ne s'étame pas)



N° ou Point . . . . .	50
Diamètre intérieur . . . . .	» 475
Profondeur . . . . .	» 370
Contenance . . . . .	60 litres

## POTERIE-JOUET

(peut se polir et s'étamer)



Désignations . . . . .	Marmite	Poêle à frire	Faitout	Poelon à queue	Casserole	Plat rond
Points . . . . .	6	2	4	3	4	2
Diamètre . . . . .	» 120	» 125	» 120	» 090	» 120	» 125

## ACCESSOIRES DE CHAUFFAGE

### PELLES A CHARBON

N<sup>os</sup> 1, 2 ET 3

TOUT EN FONTE



N° 4

TOUT EN FONTE



N<sup>os</sup> 5, 6 ET 7

EN FONTE, MANCHE EN BOIS



### PELLES EN TOLE D'ACIER

N° 8, Manche en fonte

N° 9, Manche en fonte

N° 10 ET 10<sup>b</sup>, Manche en fonte

N° 11, — en bois

N° 12, — en bois

N° 13 ET 13<sup>b</sup>, — en bois



### PELLE N° 14 EN TOLE D'ACIER, D'UNE SEULE PIÈCE



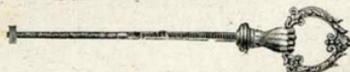
CROCHET POUR TAMPONS



CLEF DE TUYAUX A POIGNÉES ORNÉES

à tige carrée de 0<sup>m</sup>10 à 0<sup>m</sup>25 de longueur  
à vis et écrou.

TISONNIER EN FER POLI OU NICKELÉ



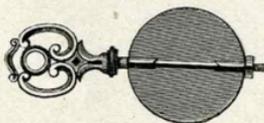
Modèles Déposés



# ACCESSOIRES DE CHAUFFAGE

**CLEFS DE TUYAUX** avec tige carrée de 0<sup>m</sup>10 à 0<sup>m</sup>25 de longueur, avec vis et écrou

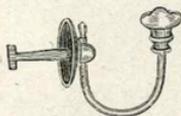
avec bouton ovale  
de 60 millimètres



avec poignée ornée et papillon  
pour tuyaux de millimètres :  
0.090, 0.097, 0.104, 0.111, 0.118, 0.129  
0.132, 0.139, 0.146, 0.153.

## CROISSANT

en fer nickelé pour intérieur  
de cheminée  
N<sup>os</sup> 1 ET 2



## COUDES

en fonte pour cheminées  
simples



## CLEF pour monter les cuisinières

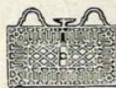
Longueur : 0.440



## CONSOLE

pour feux couverts

Largeur. . . . . 0.165  
Longueur. . . . . 0.220



# BACS A CHARBON

N<sup>os</sup> 1 ET 2 en fonte



N<sup>os</sup> 3 ET 3<sup>bis</sup> en fonte



N<sup>o</sup> 4 en fonte



N<sup>os</sup> 5, 5<sup>e</sup> ET 6 en fonte



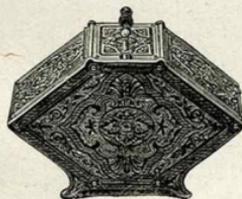
N<sup>o</sup> 7 couvercle en tôle d'acier



N<sup>o</sup> 8 couvercle en tôle d'acier



N<sup>o</sup> 9 en fonte



N<sup>o</sup> 10 en fonte



N<sup>o</sup> 11 en fonte



(Voir les dimensions page suivante)

Modèles Déposés



# ACCESSOIRES DE CHAUFFAGE

N<sup>OS</sup> 12 ET 12<sup>B</sup> en fonte



N<sup>O</sup> 13 en fonte

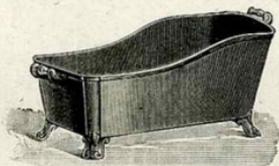


N<sup>OS</sup> 14, 15 ET 16 en fonte



N<sup>OS</sup> 17, 18, 19 ET 20

TOUJOURS EN FONTE ORDINAIRE



Sauf indications contraires les bacs à charbon N<sup>OS</sup> 1, 2, 3, 3<sup>B</sup>, 4, 5, 5<sup>B</sup>, 6, 10, 12, 12<sup>B</sup>, 13, 17, 18, 19 et 20 s'expédient en fonte ordinaire.

Les N<sup>OS</sup> 7 et 8, avec couvercle en tôle vernie noir, et les N<sup>OS</sup> 11, 14, 15 et 16 avec dessus en fonte nickelée.

Le coffre est toujours en fonte.

CONTENANCE APPROXIMATIVE DES BACS A CHARBON

N <sup>OS</sup> . . . .	1	2	3	3 <sup>B</sup>	4	5	5 <sup>B</sup>	6	7	8	9	10	11	12	12 <sup>B</sup>	13	14	15	16	17	18	19	20
Charbon. . . kilos	10	17	16	12	20	8	10,5	13	14	14	12	12	12	8	10,5	13	13	8	10,5	11	13	15	20

## PORTE-PELLES

N<sup>O</sup> 1



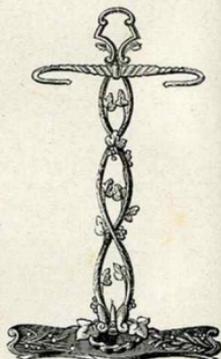
N<sup>O</sup> 2



N<sup>O</sup> 3



N<sup>O</sup> 4



(Voir les autres modèles de porte-pelles et dimensions page suivante)

Modèles Déposés

# ACCESSOIRES DE CHAUFFAGE

## PORTE-PELLES

N° 5



N° 6



N° 7



N° 8



N° 9



N° 10



## SATURATEURS

DIMENSIONS DES SATURATEURS					
Nos . . .	1	2	3	4	5
Hauteur . . .	» 125	» 155	» 165	» 170	» 115
Diamètre . . .	» 155	» 180	» 220	» 265	» 190

N<sup>OS</sup> 1, 2, 3 ET 4



N° 5



Sauf indications contraires, les porte-pelles sont livrés en fonte ordinaire.

## DIMENSIONS DES PORTE-PELLES

Nos. . . . .	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Hauteur totale. . . .	» 680	» 650	» 620	» 660	» 600	» 625	» 605	» 625	» 610	» 610
Hauteur jusqu'au croisant.	» 505	» 470	» 515	» 520	» 475	» 480	» 500	» 490	» 480	» 480
Largeur de la base. . .	» 370	» 325	» 375	» 305	» 275	» 320	» 350	» 310	» 325	» 340

Modèles Déposés

# ACCESSOIRES DE CHAUFFAGE

## CHAUFFERETTES

sans barrettes sur le couvercle

N° 1



N° 2



N° 3



N°s 4, 5 ET 6



N°s 7, 8 ET 9



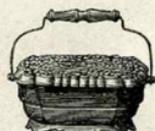
N°s 10, 11 ET 12



N°s 13, 14 ET 15



N° 16



avec barrettes sur le couvercle

N°s 7, 8 ET 9



N°s 10, 11 ET 12



N°s 13, 14 ET 15



N° 16



### DIMENSIONS DES CHAUFFERETTES

Nos. . . . .	1	2	3	4	5	6	7	8
Longueur. . . . .	» 290	» 260	» 250	» 220	» 245	» 270	» 215	» 235
Largeur . . . . .	» 490	» 475	» 480	» 425	» 450	» 465	» 440	» 450
Hauteur . . . . .	» 420	» 405	» 420	» 090	» 405	» 415	» 400	» 405
Nos. . . . .	9	10	11	12	13	14	15	16
Longueur. . . . .	» 255	» 235	» 255	» 275	» 240	» 260	» 285	» 220
Largeur . . . . .	» 465	» 455	» 465	» 480	» 450	» 460	» 475	» 460
Hauteur . . . . .	» 415	» 415	» 425	» 435	» 415	» 420	» 430	» 415

Toutes ces chaufferettes, se font en fonte ordinaire, bronzée ou émaillée de toutes couleurs: les N°s 10, 11, 12, 13, 14 et 15 seules peuvent être fournies en fonte nickelée.

Sauf indication contraire, en faisant la de-

mande, elles sont expédiées en fonte ordinaire.

Les N°s 7 à 16, qui se font avec barrettes ou sans barrettes sur le dessus, sont toujours expédiées sans barrettes, si elles n'ont été demandées autrement.

Modèles Déposés

## DIXIÈME SÉRIE

# FOYERS, CHEMINÉES ET RADIATEURS au Gaz et à l'Acétylène

N°	PAGES du SUPPLÉMENT	POIDS approximatif d'expédition	N°	PAGES du SUPPLÉMENT	POIDS approximatif d'expédition	N°	PAGES du SUPPLÉMENT	POIDS approximatif d'expédition
FOYERS DIVERS			27		12 500	61	284	25 »
1		6 500	28		13 500	62	285	1 300
2		5 500	29	276	14 »	63	285	2 700
3		7 »	30		14 500	64	285	4 »
4		6 »	31		15 500	65	285	2 700
6	274	1 500	32		16 »	66	285	4 »
7		1 700	33		16 500	67	285	6 500
8		2 200	34	277	18 »	68 sans envel.	285	5 »
9		2 500	35		18 700	69 —	285	7 500
10		2 700	36		19 500	70 —	285	9 »
11 sans envel.		5 »	37		15 500	68 avec envel.	285	6 »
12 —		7 500	38		16 500	69 —	285	9 »
13 —		9 »	39	278	18 »	70 —	285	13 »
14 —		12 »	40		19 »	74 sans envel.	286	5 »
15 —		15 500	41		18 »	75 —	286	7 500
16 —		16 500	42		19 »	76 —	286	9 »
11 avec envel.	275	5 500	43	279	19 »	74 avec envel.	286	6 »
12 —		8 800	44		20 »	75 —	286	9 »
13 —		12 »	47		19 »	76 —	286	13 »
14 —		14 500	48	280	20 »	CHEMINÉES A GAZ		
15 —		19 »	49		21 »	79	286	50 »
16 —		23 »	50		20 »	80	286	65 »
18		7 »	51	281	21 »	81	286	70 »
19		5 500	52		22 »	82	286	80 »
20		2 200	53		22 500	102	287	70 »
21		2 500	54	282	23 500	103	287	60 »
22	276	2 700	55		24 500	104	287	55 »
23		2 600	56		23 »	105	287	60 »
24		1 700	57	283	24 »	RADIATEURS		
25		1 200	58		25 »	111	288	15 »
26		15 »	59		23 »	112	288	20 »
			60	284	24 »	114	288	16 »
						115	288	22 »
						CUISINIÈRE A GAZ		
						106	289	70 »

Ces foyers à gaz réunissent tous les perfectionnements réalisés jusqu'à ce jour pour la cuisson par le gaz, c'est-à-dire : **économie dans la dépense, célérité dans le travail et cuisine sans chaleur extérieure.** Ils n'exigent aucuns frais de pose particu-

lière ; il suffit de les mettre en communication au moyen d'un tuyau en caoutchouc, avec un robinet placé sur une conduite de gaz.

NOTA. — Établir les tuyaux de plomb ou de caoutchouc de même grosseur que les raccords attenants aux appareils.

## APPAREILS A L'ACÉTYLÈNE

Les appareils pouvant être livrés pour l'usage de l'acétylène portent les mêmes numéros que ceux pour le gaz, ils sont indiqués par la mention "et à l'Acétylène" chaque fois qu'ils

peuvent se faire pour cet usage.

Les appareils à l'acétylène comportent des brûleurs spéciaux et sont essayés à une pression moyenne de 15 centimètres.

# Indications importantes

Les appareils à gaz sont représentés avec brûleurs à trous, mais ils peuvent, sur demande, être livrés avec brûleurs à **flammes horizontales**, à l'exception cependant des N<sup>os</sup> 6 à 10, 18 à 25 et 62 à 76.

L'arrivée du gaz peut se faire à droite ou à gauche. La consommation indiquée est celle approximative quand la pression est d'environ 20 m/m. Pour une pression beaucoup différente les appareils doivent être demandés spécialement.

Tous ces appareils peuvent être émaillés en noir ou de toute autre couleur. **Sauf indications contraires**, ils sont livrés en fonte ordinaire, avec brûleurs à trous.

Les chauffe-fers ne sont livrés avec enveloppes que sur demande.

Nous livrons sur demande :

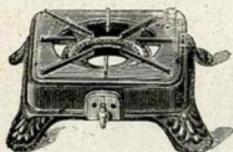
1° **Un brûleur-support** pouvant recevoir les gaufriers et gaufretiers N<sup>os</sup> 3, 4, 5, 6, 7, 8, 15 et 16 et s'adaptant aux foyers à gaz N<sup>os</sup> 1, 28, 29, 31, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 44, 47, 48, 50, 51, 53, 54, 56, 57, 59 et 60.

2° **Un support** pour gaufrier N<sup>o</sup> 17 s'adaptant aux foyers à gaz ci-dessus.

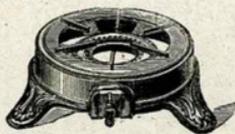
*Bien indiquer en faisant la commande le N<sup>o</sup> du gaufrier et le N<sup>o</sup> du foyer à gaz*

## FOYERS AU GAZ ET A L'ACÉTYLÈNE A UN SEUL FEU

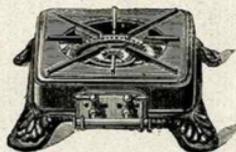
N<sup>o</sup> 1 carré (1 robinet)



N<sup>o</sup> 2 rond (1 robinet)



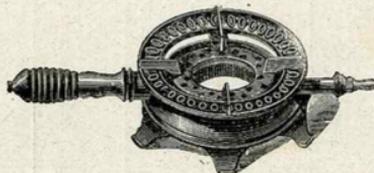
N<sup>o</sup> 3 carré (2 robinets)



N<sup>o</sup> 4 rond (2 robinets)



N<sup>os</sup> 6, 7, 8, 9 ET 10 ronds (1 robinet)



### DIMENSIONS DES FOYERS

(Pression 20 m/m) Nos. . . .	1	2	3	4	6	7	8	9	10
Longueur ou diamètre . . . . .	» 335	» 370	» 335	» 370	» 140	» 160	» 180	» 200	» 220
Hauteur. . . . .	» 122	» 122	» 122	» 122	» 080	» 080	» 085	» 085	» 085
CONSOMMATION APPROXIMATIVE DU GAZ A L'HEURE (litres)									
Grand brûleur. . . . .	» 360	» 360	» 360	» 360	» 140	» 160	» 190	» 320	» 360
Petit brûleur. . . . .	»	»	» 190	» 190	»	»	»	»	»

Modèles Déposés

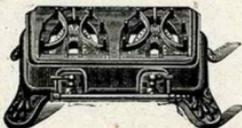
# CHAUFFE-FERS AU GAZ ET A L'ACÉTYLÈNE

sans enveloppes

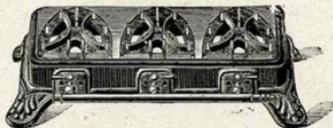
N° 11 (1 fer)



N° 12 (2 fers)



N° 13 (3 fers)

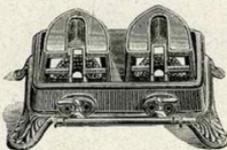


avec enveloppes

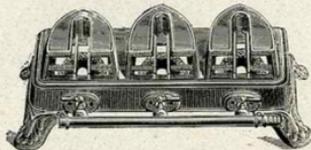
N° 11 (1 fer)



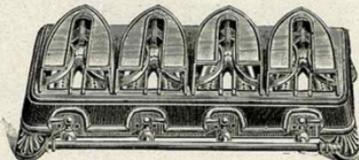
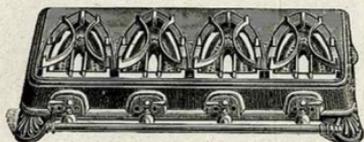
N° 12 (2 fers)



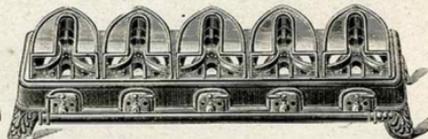
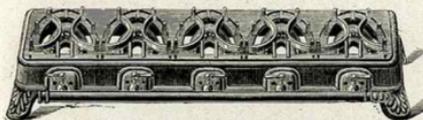
N° 13 (3 fers)



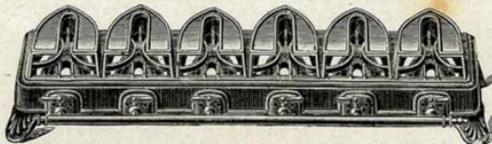
N° 14 avec ou sans enveloppes



N° 15 avec ou sans enveloppes



N° 16 avec ou sans enveloppes



## DIMENSIONS DES CHAUFFE-FERS

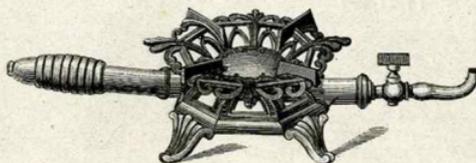
(Pression 20 mm)	Nos . . . .	11	12	13	14	15	16
Longueur totale . . . . .		» 235	» 380	» 520	» 580	» 700	» 830
Largeur totale . . . . .		» 300	» 300	» 300	» 270	» 270	» 270
Hauteur sans enveloppes . . . . .		» 115	» 120	» 120	» 120	» 120	» 120
avec . . . . .		» 152	» 160	» 160	» 160	» 160	» 160
Consommation approximative d'un seul brûleur à l'heure		180 lit.					

Modèles Déposés

# FOYERS AU GAZ

N<sup>os</sup> 22 ET 24

N<sup>os</sup> 18, 19, 20 ET 21



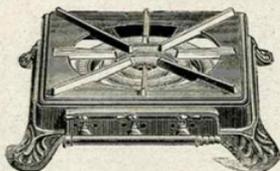
N<sup>o</sup> 23



N<sup>o</sup> 25



N<sup>o</sup> 26, 1 grand feu (3 robinets)



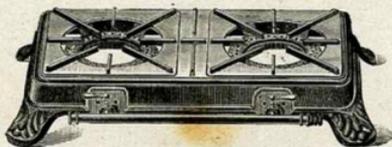
N<sup>o</sup> 27, 1 grand feu (3 robinets)



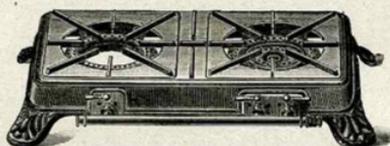
## FOYERS RECTANGULAIRES A DEUX FEUX ÉGAUX

au gaz et à l'acétylène

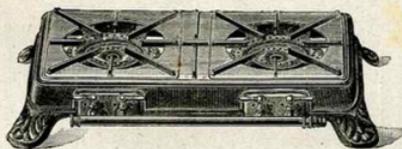
N<sup>o</sup> 28 (2 robinets)



N<sup>o</sup> 29 (3 robinets)



N<sup>o</sup> 30 (4 robinets)



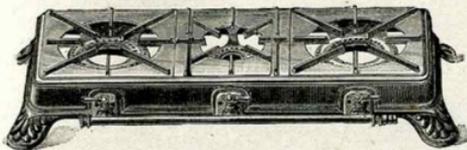
(Pression 20 mm <sup>2</sup> )				
Numéros	Longueur totale	Largeur totale	Hauteur	Consom <sup>m</sup> approx. à l'heure
18	» 345	» 315	» 095	330
19	» 275	» 275	» 085	240
20	» 290	» 290	» 085	300
21	» 430	» 190	» 080	210
22	» 250	» 250	» 090	320
23	» 230	» 230	» 085	240
24	» 170	» 170	» 085	200
25	» 115	» 115	» 075	140
Grand brûleur	» 485	» 435	» 122	540
Moyen brûleur				380
Petit brûleur	» 460	» 460	» 122	240
Grand brûleur				540
Moyen brûleur				380
Petit brûleur	» 610	» 335	» 122	240
Grand brûleur				300
Petit brûleur				190

Modèles Déposés

# FOYERS AU GAZ ET A L'ACÉTYLÈNE

rectangulaires à trois feux dont deux égaux et un petit central

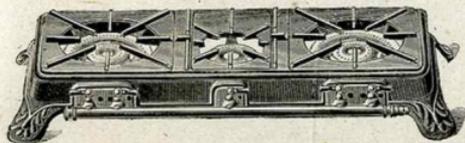
N° 31 (3 robinets)



N° 32 (4 robinets)



N° 33 (5 robinets)



(Pression 20 m/m)		Longueur totale	Largeur totale	Hauteur	Consom. approx. à l'heure
Numéros					
Grand brûleur	31, 32, 33	750	330	122	360
Petit brûleur					190
Central brûleur	34, 35, 36	835	305	122	260
Grand brûleur					360
Petit brûleur					190
Milieu					260

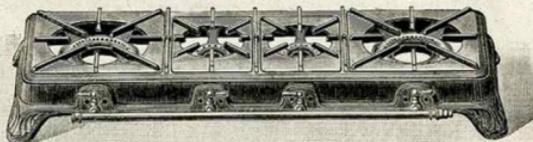
Chauve-fer sans enveloppes, en remplacement ou en supplément du brûleur du milieu.

L'enveloppe peut être fournie sur demande.

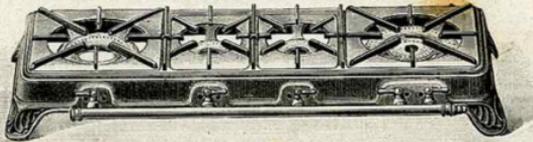


Rectangulaires à quatre feux dont deux grands et deux petits

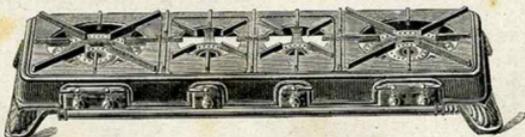
N° 34 (4 robinets)



N° 35 (5 robinets)



N° 36 (6 robinets)

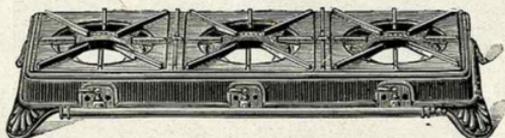


Modèles Déposés

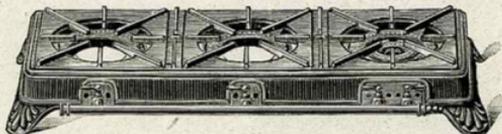
# FOYERS AU GAZ ET A L'ACÉTYLÈNE

rectangulaires à trois feux égaux

N° 37 (3 robinets)



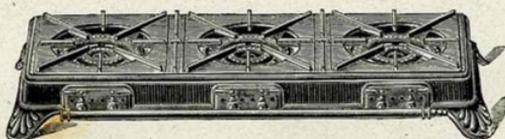
N° 38 (4 robinets)



N° 39 (5 robinets)



N° 40 (6 robinets)



## DIMENSIONS DES FOYERS

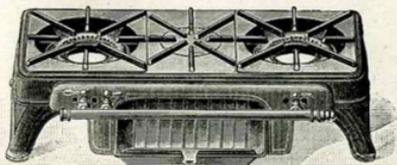
(Pression 20 <sup>m</sup> /m)	N <sup>os</sup> . . . .	37	38	39	40
Longueur totale . . . . .		» 800	» 800	» 800	» 800
Largeur totale . . . . .		» 305	» 305	» 305	» 305
Hauteur . . . . .		» 122	» 122	» 122	» 122
CONSOMMATION APPROXIMATIVE DU GAZ A L'HEURE EN LITRES					
Grand brûleur . . . . .		360	360	360	360
Petit brûleur . . . . .		190	190	190	190

Modèles Déposés

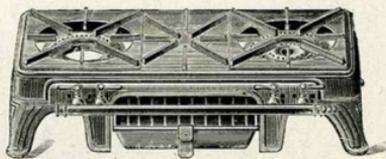
# FOYERS AU GAZ

rectangulaires à deux feux et plaque mobile sur le dessus pour  
 utiliser la chaleur donnée par la rampe du grilloir ou de la rôtissoire  
 avec grilloir au-dessous

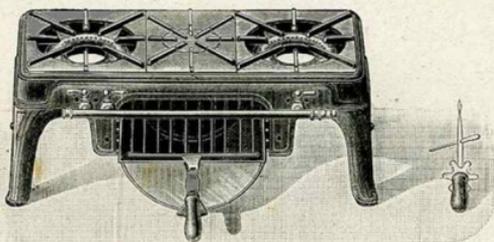
N° 41 (3 robinets)



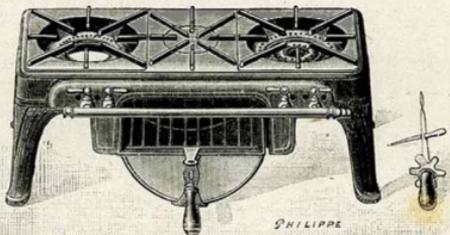
N° 42 (4 robinets)



N° 43 (3 robinets) avec rôtissoire au-dessous



N° 44 (4 robinets)



PHILIPPE

## DIMENSIONS DES FOYERS

(Pression 20 <sup>m</sup>/<sub>m</sub>)

Nos. . . . .	41-42	43-44
Longueur totale . . . . .	» 600	» 610
Largeur totale . . . . .	» 290	» 290
Hauteur . . . . .	» 160	» 240

## CONSOMMATION APPROXIMATIVE DU GAZ A L'HEURE (litres)

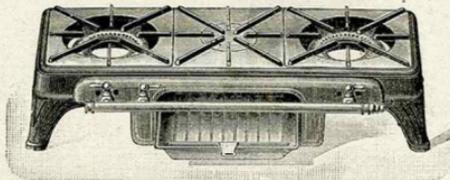
Grand brûleur . . . . .	360	360
Petit brûleur . . . . .	190	190
Grilloir ou rôtissoire . . . . .	200	290

Modèles Déposés

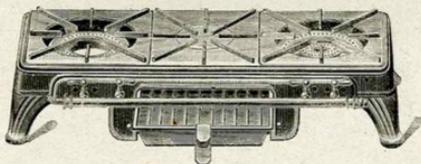
## FOYERS AU GAZ

rectangulaires à deux feux sur le dessus et grilloir au-dessous  
plaque mobile sur le dessus  
pour utiliser la chaleur donnée par la rampe du grilloir

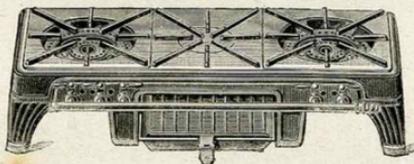
N° 47 (3 robinets)



N° 48 (4 robinets)



N° 49 (5 robinets)



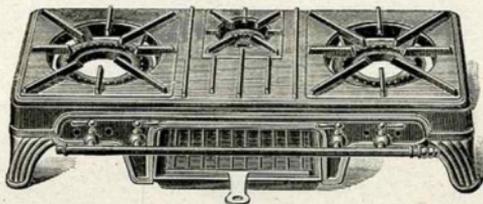
DIMENSIONS DES FOYERS				
(Pression 20 m/m)	N <sup>os</sup> . . . . .	47	48	49
Longueur totale . . . . .		» 700	» 700	» 700
Largeur totale . . . . .		» 290	» 290	» 290
Hauteur totale . . . . .		» 160	» 160	» 160
CONSOMMATION APPROXIMATIVE DU GAZ A L'HEURE (litres)				
Grand brûleur . . . . .			360	
Petit brûleur . . . . .			190	
Grilloir . . . . .			200	

Modèles Déposés

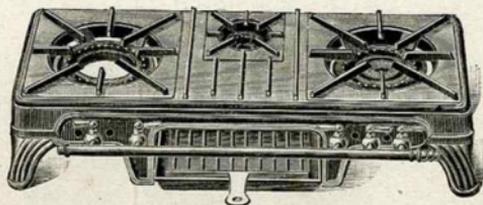
# FOYERS AU GAZ

rectangulaires à deux feux sur le dessus et grilloir au-dessous  
 avec petit feu central sur le dessus remplaçant  
 la plaque mobile des Nos 47 à 49

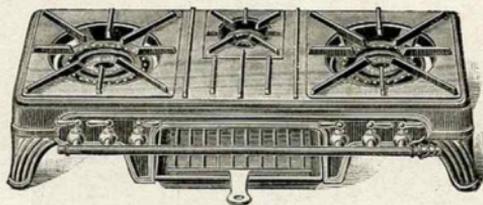
N<sup>o</sup> 50 (4 robinets)



N<sup>o</sup> 51 (5 robinets)



N<sup>o</sup> 52 (6 robinets)



## DIMENSIONS DES FOYERS

(Pression 20 <sup>m</sup>/<sub>m</sub>)

Nos. . . . .	50	51	52
Longueur totale . . . . .	» 700	» 700	» 700
Largeur totale . . . . .	» 290	» 290	» 290
Hauteur totale . . . . .	» 160	» 160	» 160

## CONSOMMATION APPROXIMATIVE DU GAZ A L'HEURE (litres)

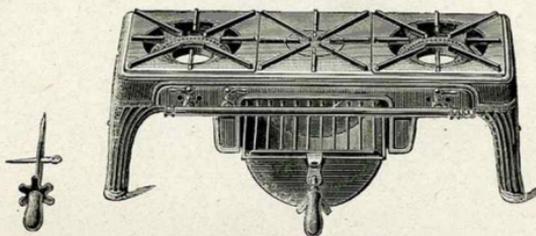
Grand brûleur . . . . .	360
Petit brûleur . . . . .	190
Central . . . . .	260
Grilloir . . . . .	200

Modèles Déposés

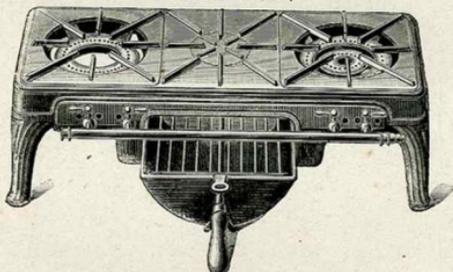
# FOYERS AU GAZ

rectangulaires à deux feux sur le dessus et rôtissoire au-dessous  
plaque mobile sur le dessus  
pour utiliser la chaleur donnée par la rampe et la rôtissoire

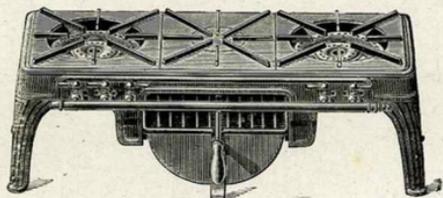
N° 53 (3 robinets)



N° 54 (4 robinets)



N° 55 (5 robinets)



## DIMENSIONS DES FOYERS

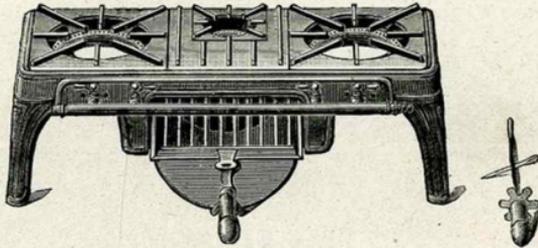
(Pression 20 m/m)	Nos.	53	54	55
Longueur totale . . . . .		» 710	» 710	» 710
Largeur totale. . . . .		» 300	» 300	» 300
Hauteur totale. . . . .		» 240	» 240	» 240
CONSOMMATION APPROXIMATIVE DU GAZ A L'HEURE (litres)				
Grand brûleur. . . . .			360	
Petit brûleur . . . . .			190	
Rôtissoire. . . . .			200	

Modèles Déposés

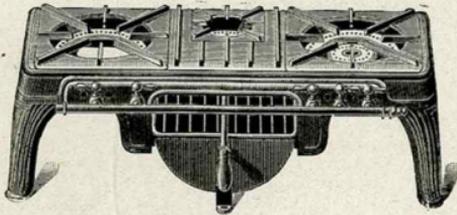
# FOYERS AU GAZ

rectangulaires à deux feux sur le dessus et rôtissoire au-dessous  
avec petit feu central sur le dessus  
remplaçant la plaque mobile des N<sup>os</sup> 53 à 55

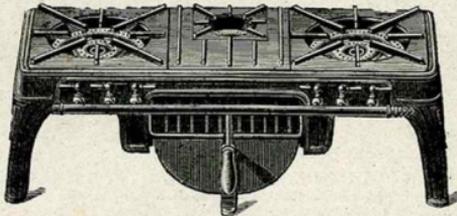
N<sup>o</sup> 56 (4 robinets)



N<sup>o</sup> 57 (5 robinets)



N<sup>o</sup> 58 (6 robinets)



## DIMENSIONS DES FOYERS

(Pression 20 m/m)

N<sup>os</sup> . . . . .

56

57

58

Longueur totale . . . . .	» 710	» 710	» 710
Largeur totale . . . . .	» 300	» 300	» 300
Hauteur . . . . .	» 240	» 240	» 240

## CONSOMMATION APPROXIMATIVE DU GAZ A L'HEURE (Litres)

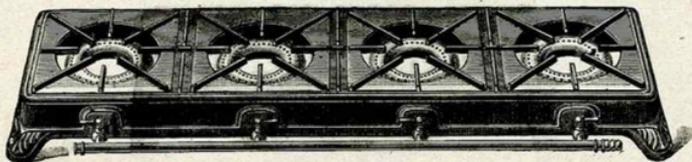
Grand brûleur . . . . .	360
Petit brûleur . . . . .	190
Central . . . . .	260
Rôtissoire . . . . .	200

Modèles Déposés

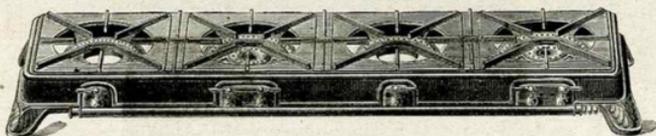
# FOYERS AU GAZ

rectangulaires à quatre feux égaux sur le dessus

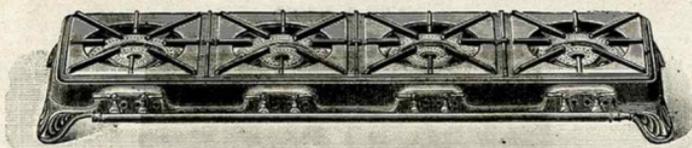
N° 59 (4 robinets)



N° 60 (6 robinets)



N° 61 (8 robinets)



## DIMENSIONS DES FOYERS

(Pression 20 m/m)	Nos. . . . .	59	60	61
Longueur totale. . . . .		1 045	1 045	1 045
Largeur totale. . . . .		» 300	» 300	» 300
Hauteur — . . . . .		» 122	» 122	» 122
CONSUMMATION APPROXIMATIVE DU GAZ A L'HEURE (litres)				
Grand brûleur. . . . .			360	
Petit brûleur . . . . .			190	

Modèles Déposés

## FOYERS AU GAZ ET A L'ACÉTYLÈNE POUR COIFFEURS

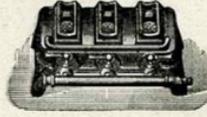
N° 62 (1 fer)



N° 63 (2 fers)



N° 64 (3 fers)



avec petit feu rond

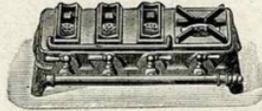
N° 65 (1 fer)



N° 66 (2 fers)



N° 67 (3 fers)



*Les Foyers N° 62 à 67 ne peuvent être utilisés qu'à flammes verticales*

## CHAUFFE-FERS AU GAZ ET A L'ACÉTYLÈNE POUR CHAPELIERS sans enveloppes

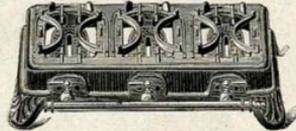
N° 68 (1 fer)



N° 69 (2 fers)



N° 70 (3 fers)

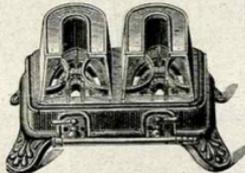


avec enveloppes

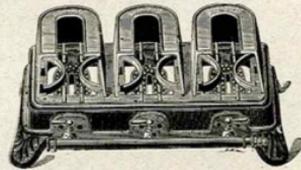
N° 68 (1 fer)



N° 69 (2 fers)



N° 70 (3 fers)



### DIMENSIONS DES FOYERS

(Pression 20 mm)	Nos.	62	63	64	65	66	67	68	69	70
Longueur totale . . . . .	»	140	170	230	190	250	310	195	325	450
Largeur totale . . . . .	»	160	160	160	160	160	180	270	270	270
Hauteur sans enveloppes . . . . .	»	090	090	090	090	090	090	120	120	120
Hauteur avec enveloppes . . . . .	»	»	»	»	»	»	»	190	190	190

CONSOMMATION APPROXIMATIVE DU GAZ A L'HEURE (en litres)

Brûleur droit (Coiffeurs) : 75 — Brûleur rond (Coiffeurs) : 70 — Brûleur (Chapeliens) : 190

Modèles Déposés

## CHAUFFE-FERS AU GAZ ET A L'ACÉTYLÈNE POUR TAILLEURS

avec ou sans enveloppes

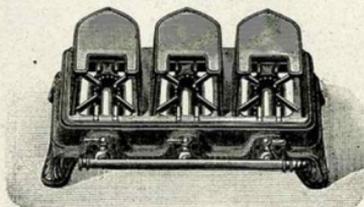
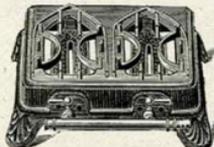
N° 74 (1 fer)

N° 75 (2 fers)

N° 76 (3 fers)

MODÈLES SANS ENVELOPPES

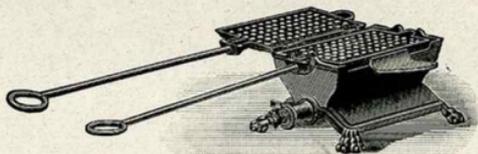
AVEC ENVELOPPE



Les Foyers N° 62 à 76 ne peuvent être livrés qu'à flamme verticale.

## RÉCHAUD A GAZ N° 78

Spécial pour gaufriers et gaufretiers N° 3, 4, 5, 6, 7, 8, 15 et 16, pages 257 et 258

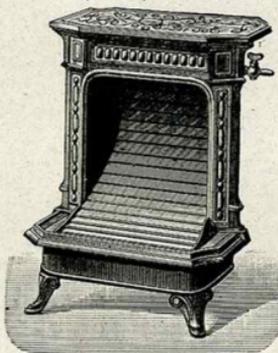


## CHEMINÉES AU GAZ AVEC RÉFLECTEUR EN CUIVRE

N° 79, 80, 81 ET 82

Ces cheminées, spéciales pour les petits appartements, conviennent bien pour les cabinets de toilette.

Elles peuvent être fournies en fonte ordinaire ou en fonte émaillée noir ou couleur.



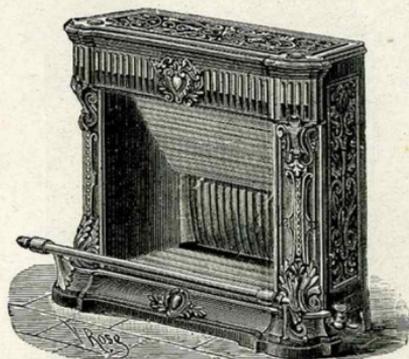
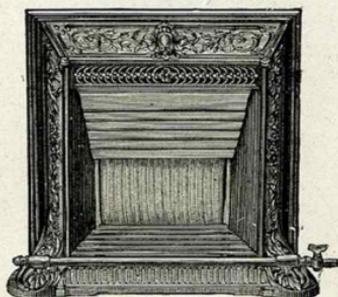
Les appliques de la devanture sont nickelées quand la cheminée est émaillée.

Le réflecteur est toujours en cuivre poli. Sans indications, elles sont expédiées en fonte émaillée noir avec appliques nickelées.

DIMENSIONS DES CHAUFFE-FERS POUR TAILLEURS				DIMENSIONS DES CHEMINÉES A GAZ				
(Pression 20 <sup>m</sup> /m)	N°s	74	75	79	80	81	82	
Longueur totale . . . . .	» 195	» 313	» 440	» 510	» 570	» 600	» 620	
Largeur totale . . . . .	» 310	» 310	» 310	» 685	» 750	» 785	» 820	
Hauteur sans enveloppes . . . . .	» 120	» 120	» 120	» 415	» 440	» 460	» 480	
— avec — ou totale . . . . .	» 190	» 190	» 190	» 320	» 350	» 370	» 400	
Consommation approximative du gaz à l'heure en litres, pour 1 fer. . . . .	» 260	» 260	» 260	» 068	» 068	» 068	» 068	
				» 440	» 410	» 410	» 410	
				Consommation approximative du gaz à l'heure . . . . . litres	550	600	600	700

Modèles Déposés

## CHEMINÉES AU GAZ

N<sup>os</sup> 102 ET 104N<sup>os</sup> 103 ET 105

DIMENSIONS DES CHEMINÉES

(Pression 20 m/m)	N <sup>os</sup> . . . .	102	103	104	105
Hauteur derrière. . . . .	»	660	660	605	605
Largeur — . . . . .	»	610	610	560	560
— totale. . . . .	»	790	790	750	750
Profondeur totale. . . . .	»	335	345	310	320
— de la partie ornée. . . . .	»	335	210	310	200
Circonférence extérieure de la buse. . . . .	»	305	305	305	305
Distance du sol au dessus de la buse. . . . .	»	460	460	430	440
Consommation approximative du gaz à l'heure. litres	»	650	650	600	600

Ces appareils, destinés au chauffage des appartements par le gaz d'éclairage, ont reçu des formes qui les rendent applicables dans les cheminées existantes.

Les N<sup>os</sup> 102 et 104 sont disposés pour ressortir entièrement du cadre de la cheminée.

Les N<sup>os</sup> 103 et 105, au contraire, sont faits pour que la partie ornée seule fasse saillie en dehors de la cheminée.

Ils sont ordinairement fournis en fonte ordinaire, mais on peut les demander en émaux de toutes couleurs, ainsi qu'en fonte nickelée.

Ils se composent :

D'un **brûleur** placé au fond, à la surface duquel s'opère la combustion du gaz mélangé préalablement à l'air nécessaire ;

D'une **brique en amiante ou en bourse d'amiante comprimée**, placée verticalement en arrière et au-dessus du brûleur, c'est cette brique, à la surface de laquelle apparaissent des fibres d'amiante en grand nombre, qui absorbe la plus grande partie de la chaleur produite ;

De **réflecteurs en cuivre rouge**, placés en avant de la brique, à droite, à gauche, en bas et en haut ;

Ces réflecteurs renvoient dans l'appartement la chaleur qu'ils reçoivent de la brique d'amiante.

Une **enveloppe en fonte ornée** complète chacun de ces appareils, en leur donnant des formes qui répondent en tous points aux exigences de l'ameublement.

Indépendamment de la chaleur utilisée par rayonnement, les gaz produits de la combustion complète abandonnent avant de se rendre dans la cheminée, la plus grande partie de leur calorifique, au profit de l'air qui entre à la partie inférieure du réflecteur du haut pour sortir par la galerie ajourée qui se trouve au-dessus.

Une barre en cuivre nickelé est disposée au bas du foyer pour qu'on puisse facilement se chauffer les pieds.

Modèles Déposés

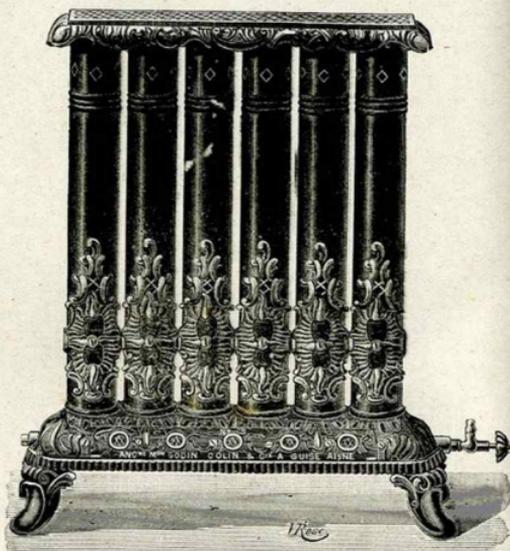
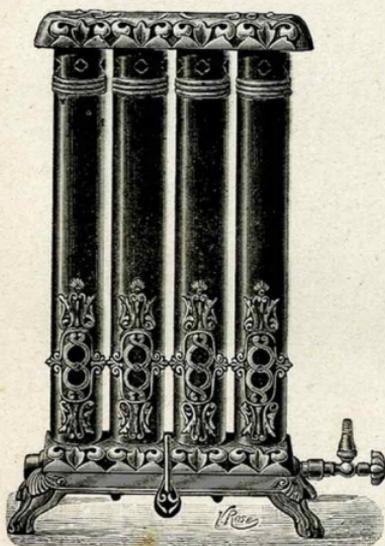
## RADIATEURS AU GAZ ET A L'ACÉTYLÈNE

N° 111, à 4 tubes

N° 112, à 6 tubes

N° 114, à 4 tubes

N° 115, à 6 tubes



**Sur demande**, avec tubulure pour l'échappement des gaz dans la cheminée (sauf les N° 111 et 112).

(Pression 20 mm/m)	Nos. . . . .	111	112	114	115
Largeur totale . . . . .		» 430	» 610	» 490	» 680
Hauteur totale . . . . .		» 710	» 710	» 770	» 770
Consommation approximative du gaz à l'heure, litres		400 »	600 »	400 »	600 »

Ces radiateurs sont livrés *ordinaires*, sauf indication contraire.

Sur demande, ils peuvent être livrés :

1° *Demi-nickelés*, avec tête, appliques, robinet et bouchon nickelés ;

2° *Nickelés*, avec tête, embase, socle, appliques, robinet, bouchon et levier nickelés ;

3° *Émaillés en noir ou couleur*, la tête, l'embase et le socle sont émaillés. Les appliques, robinet et bouchon sont nickelés.

Les tubes sont en tôle lustrée, ils portent à leur partie supérieure des trous pour la circu-

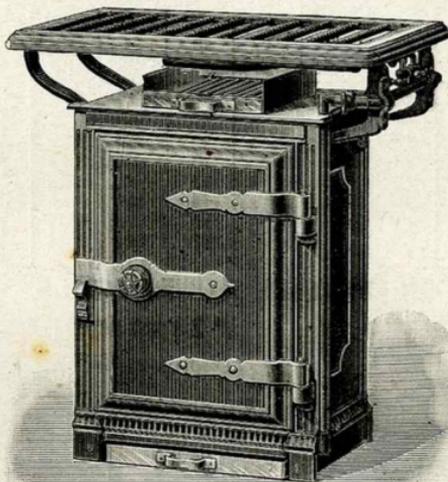
lation de l'air chaud. A leur partie inférieure, les appliques garnies de mica permettent de voir la flamme.

Les radiateurs N° 114 et 115 diffèrent des N° 111 et 112 par l'ornementation et le mode d'allumage. La valve en avant du socle peut s'ouvrir pour permettre l'allumage ; cette valve porte trois cabochons, en verre de couleur taillé, dans le N° 114 et cinq cabochons dans le N° 115.

Ces radiateurs sont fournis, sur demande, pour l'acétylène.

# CUISINIÈRE A GAZ

## N° 106



DIMENSIONS DE LA CUISINIÈRE		CONSOMMATION APPROXIMATIVE DU GAZ A L'HEURE	
N° . . . . .	106	N° . . . . .	106
Hauteur totale . . . . .	» 760	Four . . . . .	400 lit.
Largeur totale . . . . .	» 680	Grilloir . . . . .	380 »
Profondeur totale. . . . .	» 410	Grand brûleur . . . . .	340 »
Hauteur du four . . . . .	» 480	Petit brûleur . . . . .	320 »
Largeur du four . . . . .	» 355		

Le dessus de la cuisinière comprend trois brûleurs, dont un grand et un petit, pour la cuisson des aliments, et le troisième pour le grillage des viandes. Sous ce dernier se place le grilloir en fer-blanc avec son bassin.

Le four est chauffé par deux rampes à gaz. Une grille en fer étamé peut se placer à la

hauteur que l'on désire. Le fond du four reçoit une cuvette mobile en fer-blanc.

Le four et les brûleurs du dessus peuvent fonctionner séparément.

Cette cuisinière se livre toujours en fonte ordinaire.

Modèles Déposés

## ONZIÈME SÉRIE

# RÉCHAUDS et CALORIFÈRES au PÉTROLE

Réchauds, Radiateurs, Calorifères et Chauffeuses à l'alcool

## TABLE SPÉCIALE

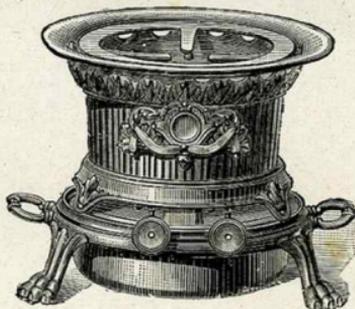
Contenant leur numérotation régulière, le folio de leur dessin et leur poids approximatif d'expédition.

N°	PAGES de L'ALBUM	POIDS approximatif d'expédition	N°	PAGES de L'ALBUM	POIDS approximatif d'expédition	N°	PAGES de L'ALBUM	POIDS approximatif d'expédition	N°	PAGES de L'ALBUM	POIDS approximatif d'expédition
RÉCHAUD AU PÉTROLE			CALORIFÈRES AU PÉTROLE			RÉCHAUDS A L'ALCOOL			CHAUFFERETTES A L'ALCOOL		
1	290	7 »	11	291	23 »	21	294	2 »	44	294	2 »
2	290	8 500	12	291	20 »	22	293	6 »	45	294	2 »
7	291	16 »	13	291	23 »	23	293	8 »	RADIATEURS A L'ALCOOL		
8	290	12 500	14	292	20 »	24	293	6 »	33	295	16 »
			15	292	29 »	25	293	9 »	34	295	20 »
						26	294	2 »	CALORIFÈRE A L'ALCOOL		
						27	294	2 »	42	295	15 »

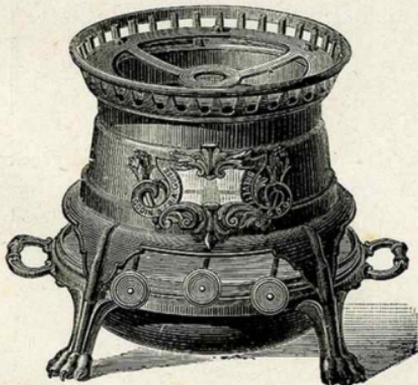
## RÉCHAUDS AU PÉTROLE

N° 1 à une mèche, uni ou orné

N° 2 à deux mèches indépendantes, orné ou uni



N° 8 à 3 mèches indépendantes  
UNI OU ORNÉ

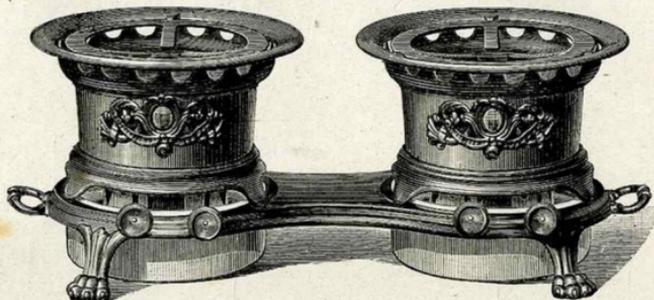


NUMÉROS	HAUTEUR TOTALE	DIAMÈTRE DU DESSUS
1	» 215	» 215
2	» 215	» 245
7	» 215	» 245
8	» 206	» 235

Modèles Déposés

# RÉCHAUD A PÉTROLE

N° 7 à quatre mèches indépendantes, uni ou orné



Longueur totale 0,510

Ce réchaud est composé de deux réchauds  
N° 2 unis ou ornés, réunis sur la même base.  
Les réchauds N° 1, 2, 7 et 8 sont fournis,

sauf avis contraire, en fonte vernie noire.  
Sur demande, on peut les émailler de toutes  
couleurs.

# CALORIFÈRES A PÉTROLE

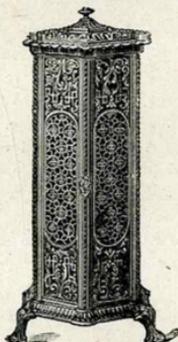
N° 11

A ENVELOPPE EN FONTE AJOURÉE



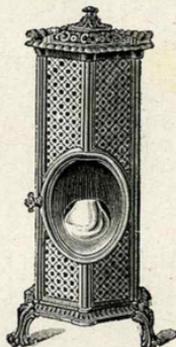
N° 12

A ENVELOPPE EN FONTE AJOURÉE  
AVEC VERRES DE COULEUR



N° 13

A ENVELOPPE EN TOILE PERFORÉE  
ET NICKELÉE AVEC RÉFLECTEUR



DIMENSIONS DES CALORIFÈRES

Nos. . . . .	11	12	13	14	15
Hauteur dessus cloche. . . . .	» 780	» 740	» 740	» 740	» 830
Hauteur dessus plat. . . . .	» 720	» »	» »	» »	» »
Diamètre du fût. . . . .	» 260	» 270	» 240	» 240	» 300
— de la base. . . . .	» 320	» 350	» 330	» 330	» 380

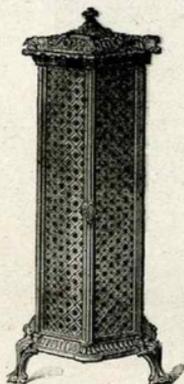
(Voir les Calorifères N° 14 et 15 et la description page suivante)

Modèles Déposés

# CALORIFÈRES A PÉTROLE

N° 14

A ENVELOPPE EN TOLE PERFORÉE ET NICKELÉE  
SANS RÉFLECTEUR



Ces calorifères, très légers et par suite facilement transportables, sont principalement destinés au chauffage des petits bureaux, cabinets de travail et, en général, des petites pièces.

Ils tiennent peu de place et sont d'un aspect très élégant.

Sauf dans les N° 11 et 15, une partie du couvercle s'enlève et permet de placer un saturateur, une théière ou un déjeuner, en utilisant ainsi une partie de la chaleur de la lampe.

Les calorifères N° 11 et 12 se font en fonte ordinaire ou en fonte émaillée, mais le N° 12 possède toujours un verre de couleur rouge dans chaque panneau.

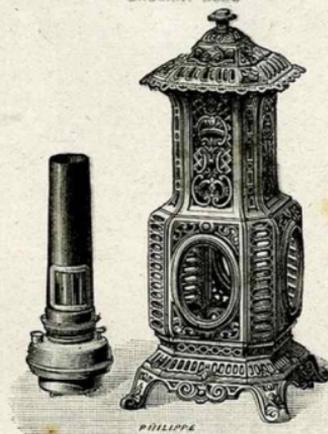
Les N° 13 et 14, de mêmes dimensions, sont toujours fournis avec panneaux en tôle perforée et nickelée, les autres parties en fonte émaillée de diverses couleurs.

Le N° 13 porte un réflecteur nickelé.

Le N° 15, entièrement en fonte, peut être

N° 15

A ENVELOPPE EN FONTE AJOURÉE  
AVEC VERRES DE COULEUR ET LAMPE DE 36 LIGNES  
BRULANT BLEU



livré en fonte ordinaire ou émaillée de toutes couleurs, il possède toujours un verre de couleur rouge dans chaque panneau.

A l'exception du N° 13, ces calorifères reçoivent toujours, à moins d'indication contraire, une lampe à brûleur bleu, construite de manière à éviter toute production de fumée malgré les variations de hauteur de la flamme. Le rendement de chaleur est très grand en proportion de la consommation du pétrole.

Le N° 13, construit en vue d'utiliser l'éclairage de la lampe, ne peut recevoir qu'une lampe à brûleur clair ordinaire.

A moins d'ordres contraires, tous ces calorifères sont livrés de la façon suivante :

Les N° 11, 12 et 15 en fonte ordinaire et lampe à brûleur bleu.

Le N° 13 en fonte émaillée rouge brique et lampe à brûleur clair ordinaire de huit heures.

Le N° 14 en fonte émaillée rouge brique et lampe à brûleur bleu.

DÉSIGNATION DES LAMPES	CONTENANCE	N° DES CALORIFÈRES POUVANT LES RECEVOIR
Lampe à brûleur clair, 8 heures. . . . .	1 lit. 500	Nos 11, 12, 13 et 14.
— — 12 — . . . . .	2 — »	— 11, 12 et 15.
Lampe à brûleur bleu, 30 lignes . . . . .	1 — »	— 11, 12 et 14.
— — 36 — . . . . .	1 — 250	— 11, 12 et 15.

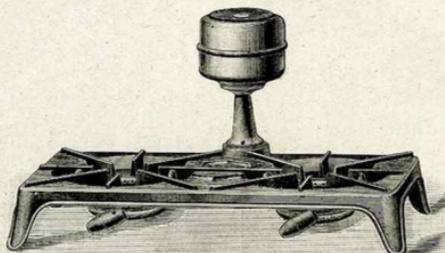
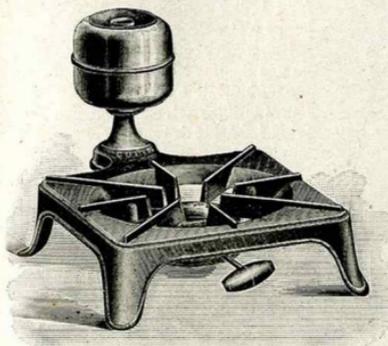
Modèles Déposés

# RÉCHAUDS A L'ALCOOL GAZÉIFIÉ

avec brûleurs en couronne

N° 22 simple

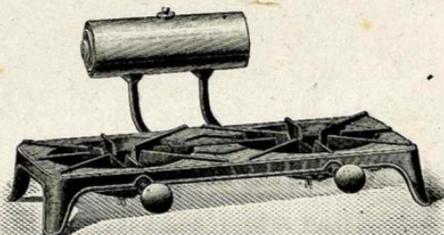
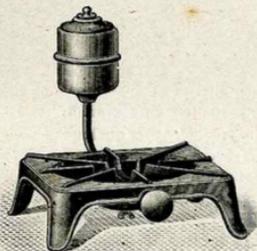
N° 23 double



avec brûleurs cylindriques perfectionnés

N° 24 simple

N° 25 double



DIMENSIONS DES RÉCHAUDS A L'ALCOOL

	Nos. . . . .	22	23	24	25
Largeur totale . . . . .		» 260	» 510	» 260	» 510
Profondeur totale. . . . .		» 350	» 350	» 400	» 400
Hauteur (réchaud seul) . . . . .		» 085	» 085	» 085	» 085
Consommation approximative à l'heure pour chaque brûleur. . . . .		190 grammes.			

**Sauf avis contraire**, les réchauds sont livrés en fonte ordinaire et, sur demande, en fonte émaillée de toutes couleurs, ou en fonte inoxydable avec filets or.

**Mode d'emploi.** — Remplir le réservoir aux 3/4 avec de l'alcool dénaturé ordinaire. (Tout autre liquide ne pourrait être employé).

Tourner la poignée vers la gauche, laisser couler un peu d'alcool dans le récipient situé sous le brûleur.

Refermer immédiatement la poignée et allumer cet alcool.

Lorsqu'il est presque complètement brûlé, tourner à nouveau la poignée vers la gauche, le gaz sort par les ouvertures du brûleur et s'enflamme au contact de ce qui reste encore d'alcool enflammé dans le récipient.

Chaque brûleur se règle à volonté et peut faire bouillir un litre d'eau en 8 minutes et 5 litres d'eau en 30 minutes.

Modèles Déposés

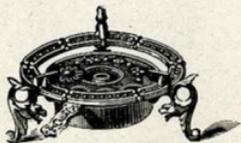


## RÉCHAUD EXPRESS N° 21 A L'ALCOOL

Ce réchaud brûle sans mèche.

Le brûleur se compose exclusivement d'un récipient en cuivre, muni de 7 petits tubes destinés au mélange de l'air avec la flamme.

On enflamme directement l'alcool dans le récipient.



Diamètre . . . . . » 180  
Hauteur . . . . . » 080

On peut, en plaçant le couvercle et en ouvrant la rosace, le faire brûler comme une simple lampe à alcool.

Entièrement découvert, il donne une flamme très intense.

Sauf indication contraire, il est fourni ordinaire et, sur demande, bronzé, émaillé de toutes couleurs ou nickelé.

## RÉCHAUDS A L'ALCOOL GAZÉIFIÉ

### N° 26



Largeur totale . . . . . » 190  
Hauteur . . . . . » 110

### N° 27



Largeur totale . . . . . » 160  
Hauteur . . . . . » 105

**Sauf indications contraires**, ces réchauds sont livrés en fonte ordinaire et, **sur demande**, en fonte émaillée de toutes couleurs ou en fonte inoxydable avec filets or.

Le réchaud N° 26 peut aussi être fourni nickelé.

**Mode d'emploi.** — Verser dans le récipient en cuivre de l'alcool dénaturé, jusqu'au

moment où le niveau se maintient aux 3/4 à peu près de la hauteur du récipient.

Enflammer l'alcool. Après quelques secondes d'allumage, l'alcool gazéifié s'allume par les trous extérieurs du brûleur et ne brûle plus au centre du récipient.

L'extinction s'obtient instantanément en posant sur le brûleur le chapeau en cuivre livré avec chaque réchaud.

## CHAUFFERETTES A L'ALCOOL

### N° 44

Longueur . . . . . » 220  
Largeur . . . . . » 125



### N° 45

Longueur . . . . . » 245  
Largeur . . . . . » 150

Le brûleur est constitué par un petit cylindre en cuivre muni d'une mèche et suspendu dans la chauffeurette. Il peut s'enlever à volonté pour être rempli à nouveau. Le dispositif de suspension empêche l'alcool de se répandre.

Sa consommation est d'environ 5 centimes par dix heures.

Les chauffeurettes se fournissent, sauf indication, en fonte ordinaire et, sur demande, en fonte bronzée ou émaillée de toutes couleurs.

Modèles Déposés

## RADIATEURS A L'ALCOOL

### N° 33 à trois tubes

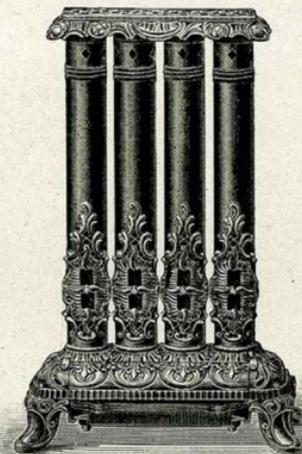
Ces radiateurs sont livrés ordinaires, **sauf indications contraires**.

Sur demande, ils peuvent être fournis :

1° **Demi-nickelés**, avec tête et appliques nickelées.

2° **Nickelés**, avec tête, embase, socle et appliques nickelés.

3° **Émaillés** en noir ou couleur. — L'embase et le socle sont émaillés, les appliques sont nickelées.



### N° 34 à quatre tubes

Les tubes sont toujours en tôle lustrée, ils portent des appliques garnies de mica laissant voir la flamme.

Ces appareils tiennent peu de place, ils sont légers, facilement transportables et donnent une chaleur très intense.

#### DIMENSIONS

Nos.	33	34
Hauteur totale.	» 770	» 770
Largeur totale.	» 420	» 490

Les récipients de ces radiateurs contiennent 1 l. 80 pour le N° 34 et 1 l. 50 pour le N° 33.

Les brûleurs peuvent fonctionner séparément. Ils brûlent chacun dans un tube en tôle et provoquent un courant d'air chaud qui s'échappe par la partie supérieure des tubes.

On peut, quand la pièce est échauffée, en maintenir la température à un degré convenable en ne

laissant brûler que trois, deux ou un seul brûleur. La dépense est d'autant diminuée.

Comme exemple, le radiateur N° 34 peut échauffer les capacités suivantes :

Avec les 4 brûleurs.	...	100 mètres cubes.	
— 3	—	75	—
— 2	—	50	—
— 1	—	25	—

## CALORIFÈRE A L'ALCOOL N° 42

**Sauf indications contraires**, ce calorifère est livré avec socle, chapiteau, couvercle et poignées émail noir.

Sur demande, il peut être fourni avec les mêmes parties que ci-dessus, émaillées de toutes couleurs ou en fonte nickelée.

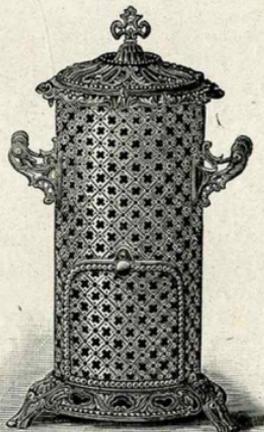
Le fût est toujours en tôle perforée, il est nickelé **sur demande**.

Sous le couvercle est disposé un tampon mobile permettant de placer une théière, une bouillotte, etc...

Sur le devant une porte est ménagée pour entrer et sortir librement la lampe.

#### Mode d'Emploi :

Verser dans le tube central de la lampe de l'alcool dénaturé.



L'alcool s'infiltré dans la lampe par les petites ouvertures ménagées dans le fond du tube.

Il faut verser en plusieurs fois jusqu'au moment où le niveau de l'alcool s'immobilise aux 3/4 de la hauteur du tube.

Allumer l'alcool.

Après quelques secondes d'allumage, l'alcool gazéifié s'enflamme par les trous extérieurs du brûleur et l'alcool s'éteint dans le tube.

Ce calorifère consomme environ 1 litre d'alcool en 4 heures et peut échauffer une capacité de 50 mètres cubes environ.

Hauteur totale . . . . . » 580  
Largeur totale au socle. » 330

Modèles Déposés

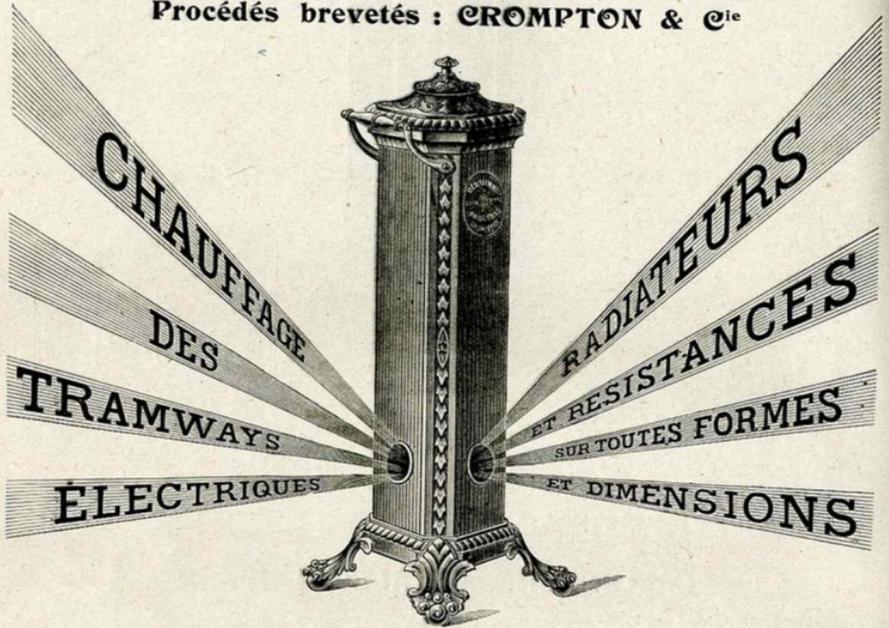
# Chauffage et Cuisine à l'Electricité

(BREVETÉS S. G. D. G.)

SEULS CONCESSIONNAIRES POUR LA FRANCE ET LA BELGIQUE

DES

Procédés brevetés : CROMPTON & C<sup>ie</sup>



CHAUFFE-PLATS  
BOUILLOIRES  
RÉCHAUDS pour BOUILLOIRES  
GRILS-BIFTECKS  
FERS A REPASSER  
FERS A SOUDER  
CHAUFFE-FERS A FRISER  
RADIATEURS DE SALON  
CALORIFÈRES  
CHAUFFEUSES APPLIQUES  
CHAUFFEUSES pour LAMBRIS  
CHAUFFERETTES  
CHAUFFE-PIEDS  
CUISINIÈRES  
RHÉOSTATS POUR ÉLECTRO-MOTEURS, etc., etc.

POTS A COLLE  
POTS A EAU  
ALLUME-CIGARES  
CHAUFFE-CELLULOÏD  
FAITOUTS EN FONTE  
GRILS-PAIN  
BASSINOIRES  
CHAUFFE-ASSIETTES  
CHAUFFE-LINGE  
RÉCHAUDS  
RHÉOSTATS DE DÉMARRAGE  
DE CHARGE, DE CHAMP  
RHÉOSTATS  
POUR HAUTES INTENSITÉS

Demander le Catalogue spécial d'Electricité



## DOUZIÈME SÉRIE

# Pompes et leurs Accessoires

### TABLE SPÉCIALE

Contenant leur numérotation régulière, le folio de leur dessin et leur poids  
approximatif d'expédition

N°	DÉSIGNATIONS	PAGES de L'ALBUM	POIDS APPROXIMATIF d'expédition	N°	DÉSIGNATIONS	PAGES de L'ALBUM	POIDS APPROXIMATIF d'expédition
1	sur cadre. . . . .	300	18	12	sur socle . . . . .	302	22
	sur colonne. . . . .		22		sur console. . . . .		24
	avec pattes. . . . .		18		sur madrier. . . . .		38
2	sur plateau. . . . .	300	22	13	sur colonne. . . . .	302	40
	sur cadre. . . . .		26		sur socle . . . . .		11
	sur colonne. . . . .		31		sur console. . . . .		12
3	avec pattes. . . . .	300	26	14	sur madrier. . . . .	302	21
	sur plateau. . . . .		36		sur colonne. . . . .		22
	sur cadre. . . . .		31		sur socle . . . . .		14
4	sur colonne. . . . .	300	41	15	sur console. . . . .	302	15
	avec pattes. . . . .		32		sur madrier. . . . .		26
	sur plateau. . . . .		46		sur colonne. . . . .		27
5	sur cadre. . . . .	301	42	16	sur socle . . . . .	302	18
	sur colonne. . . . .		50		sur console. . . . .		20
	avec pattes. . . . .		43		sur madrier. . . . .		31
6	sur plateau. . . . .	301	59	17	sur colonne. . . . .	303	37
	sur cadre. . . . .		27		sur socle . . . . .		23
	sur colonne. . . . .		35		sur console. . . . .		25
7	sur plateau. . . . .	301	27	18	sur madrier. . . . .	303	37
	sur cadre. . . . .		38		sur colonne. . . . .		23
	sur colonne. . . . .		47		sur socle . . . . .		25
8	sur plateau. . . . .	301	68	19	sur console. . . . .	303	44
	sur cadre. . . . .		55		sur madrier. . . . .		31
	sur colonne. . . . .		64		sur colonne. . . . .		41
9	sur plateau. . . . .	301	85	20	sur socle . . . . .	303	53
	sur cadre. . . . .		68		sur console. . . . .		60
	sur colonne. . . . .		77		sur madrier. . . . .		32
10	sur plateau. . . . .	302	89	21	sur colonne. . . . .	304	32
	sur socle . . . . .		11		sur socle . . . . .		42
	sur console. . . . .		12		sur console. . . . .		53
11	sur madrier. . . . .	302	22	22	sur madrier. . . . .	304	64
	sur colonne. . . . .		21		sur console. . . . .		66
	sur socle . . . . .		14		sur madrier. . . . .		78
12	sur console. . . . .	302	22	23	sur colonne. . . . .	305	98
	sur madrier. . . . .		21		sur socle . . . . .		108
	sur colonne. . . . .		14		sur console. . . . .		106
13	sur socle . . . . .	302	15	24	sur madrier. . . . .	305	131
	sur console. . . . .		27		sur colonne. . . . .		161
	sur madrier. . . . .		27		sur socle . . . . .		120
14	sur colonne. . . . .	302	18	25	sur console. . . . .	306	145
	sur socle . . . . .		20		sur madrier. . . . .		182
	sur console. . . . .		32		sur colonne. . . . .		
15	sur madrier. . . . .	302	35	26	sur socle . . . . .	308	
	sur colonne. . . . .		27		sur console. . . . .		
	sur socle . . . . .		18		sur madrier. . . . .		
16	sur console. . . . .	302	20	27	sur colonne. . . . .	308	
	sur madrier. . . . .		32		sur socle . . . . .		
	sur colonne. . . . .		34		sur console. . . . .		
17	sur socle . . . . .	302	32	28	sur madrier. . . . .	308	
	sur console. . . . .		35		sur colonne. . . . .		
	sur madrier. . . . .		35		sur socle . . . . .		



# RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

## sur la Pose et l'Entretien des Pompes

Une pompe aspirante ordinaire, pour bien fonctionner, ne doit aspirer l'eau qu'à une profondeur inférieure ou égale au maximum à 8 mètres.

Quand on doit prendre l'eau à une profondeur plus grande, il faut employer une pompe à allonges, en ayant soin de placer le cylindre d'aspiration à 7 mètres, au plus, du niveau le plus bas de l'eau dans le puits.

La plupart de nos pompes peuvent être montées avec tuyaux d'aspiration en plomb ou en fer. Sauf indications contraires, elles sont fournies pour pouvoir être montées avec tuyaux en plomb.

Quand le tuyau est en plomb, on le réunit à la pompe en le passant au travers de la bride mobile et en rabattant au marteau, sur celle-ci, un rebord de 10 à 15 millimètres de largeur et bien uniforme d'épaisseur sur lequel on place une rondelle en cuir bien graissée, puis on serre fortement le tout entre les deux brides pour faire le joint.

Certaines de nos pompes portent un bout d'attente en cuivre jaune sur lequel il n'y a qu'à souder le tuyau de plomb.

Quand le tuyau d'aspiration est en fer, on le réunit à la pompe au moyen du manchon fileté qui est toujours livré avec le tuyau. Pour assurer le joint, on doit graisser le pas de vis et l'envelopper d'un filet de chanvre, avant de visser.

Dans toute installation bien faite, on doit placer une crépine à la partie inférieure du tuyau d'aspiration ; sans clapet de retenue, si l'aspiration est faible et le tuyau sans coudes ; avec clapet de retenue, si l'aspiration est voisine du maximum ou si le tuyau fait des coudes.

Avant de fixer définitivement le tuyau d'aspiration muni d'une crépine à clapet de retenue,

on doit l'emplit d'eau pour s'assurer que le joint entre le tuyau et la crépine ainsi que le clapet lui-même, ne perdent pas l'eau.

Quelques-uns de nos modèles peuvent être fixés sur le couvercle d'un puits au moyen de tire-fonds, ou sur une pierre dans laquelle on a scellé des boulons.

Quand la pompe est fournie sur plateau en bois, ce dernier doit être fixé très solidement au mur par des crampons ; quand elle est montée sur console, on fixe la console au mur au moyen de boulons de scellement.

Quand la pompe est posée, prête à fonctionner, on l'amorce ; c'est-à-dire qu'on l'emplit d'eau, on vérifie si les joints et les soupapes ne perdent pas.

Après avoir fonctionné, une pompe doit toujours rester amorcée ; dans le cas contraire, on resserre les joints et si le défaut persiste, on doit démonter la pompe pour vérifier les soupapes.

Le fonctionnement d'une pompe est d'autant plus doux, que les pièces en mouvement sont graissées de temps à autre.

Après un long temps d'arrêt, toute pompe doit être démontée pour en vérifier toutes les parties, graisser les cuirs des joints et en particulier celui du piston.

**Sauf indications contraires**, nos pompes sont livrées avec piston cylindrique et clapet à queue permettant de vider le corps de pompe en tenant le balancier au plus haut de sa course. Néanmoins, sur demande, il peut être adapté au corps de pompe un bouchon de vidange ou un robinet de vidange N° 16.

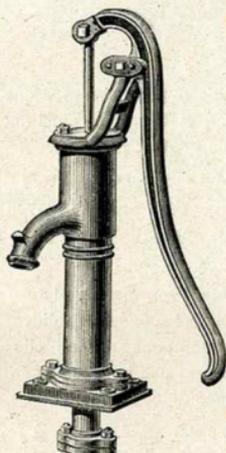
Sur demande, nous livrons nos pompes avec piston conique en cuir, dans ce cas, les pompes possèdent toujours un bouchon de vidange au bas du corps de pompe. Ce bouchon peut être remplacé, sur demande, par un robinet N° 16.

Modèles Déposés

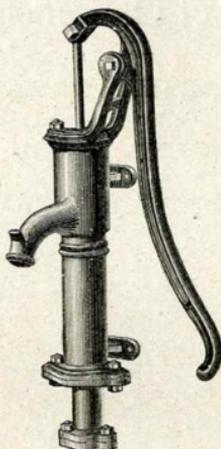
## POMPES ASPIRANTES N<sup>OS</sup> 1, 2, 3 ET 4

avec support de balancier à plusieurs points d'attache

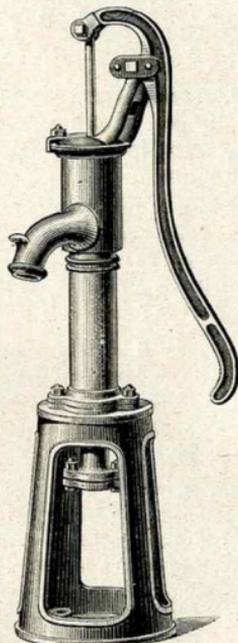
SUR CADRE EN FONTE



AVEC PATTES D'ATTACHE

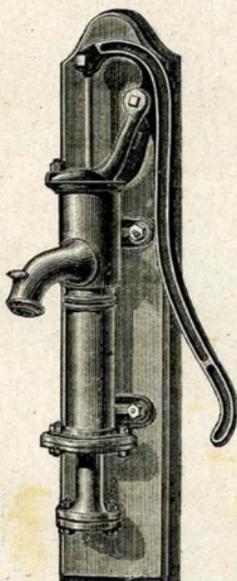


SUR COLONNE



Ces pompes sont livrées,

SUR PLATEAU EN BOIS



sauf indications contraires, sur plateau en bois avec le support et le balancier portant plusieurs points d'attache. Cette disposition permet en variant le petit levier de puiser l'eau jusqu'à la limite d'aspiration sans produire plus d'efforts que pour les faibles profondeurs.

**Sur demande**, ces pompes peuvent se fournir comme il est indiqué aux figures ci-contre :

- 1° Avec balancier et support à un seul point d'attache ;
  - 2° Avec bouchon de vidange ou robinet N<sup>o</sup> 16, page 317, placé dans le bas du corps de pompe et servant à le vider pendant les gelées ;
  - 3° Avec piston conique en cuir, remplaçant le piston ordinaire en fonte, dans ce cas, les pompes sont fournies avec bouchon de vidange.
- Elles sont ordinairement livrées avec brides pour tuyaux en plomb, mais elle peuvent être fournies, sur demande, avec brides filetées pouvant recevoir indistinctement des tuyaux en fer du commerce ou des tuyaux en plomb.

DIMENSIONS DES POMPES

N <sup>os</sup> .	1	2	3	4
Débit par coup de piston . . . . litres	1/2	3/4	1	1 1/4
Diamètre du piston . . . . .	» 070	» 080	» 090	» 100
Diamètre du tuyau d'aspiration en plomb	» 033	» 040	» 050	» 050
— — — — — en fer . . . . .	33-42	40-49	50-60	50-60
Hauteur du corps de pompe . . . . .	» 440	» 500	» 570	» 630
— du plateau en bois . . . . .	» 1 450	» 1 530	» 1 600	» 1 700
Largeur — — — — — . . . . .	» 185	» 205	» 225	» 240
Hauteur de la colonne . . . . .	» 410	» 410	» 480	» 480

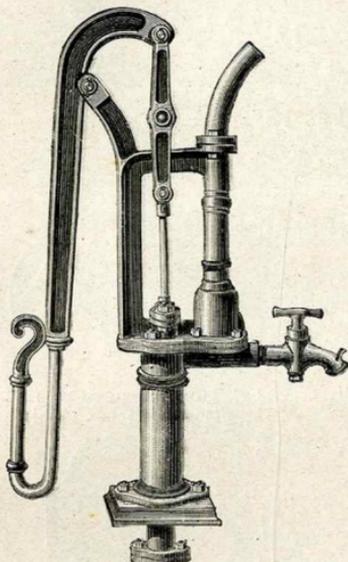
Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes

Modèles Déposés

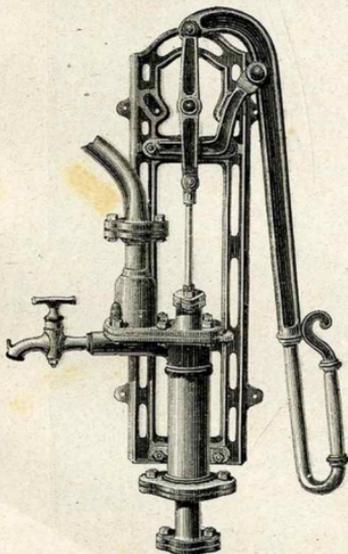
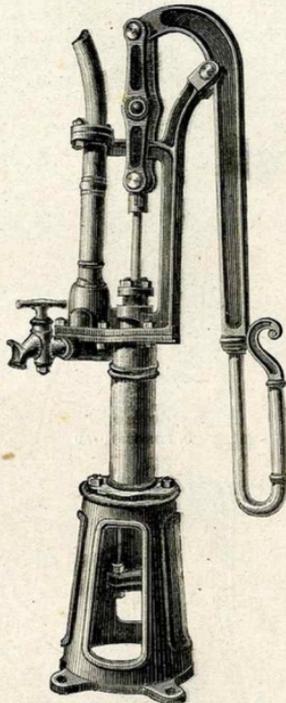
**POMPES ASPIRANTES ET FOULANTES N<sup>OS</sup> 5, 6, 7 ET 8**

SUR CADRE EN FONTE

SUR COLONNE



SUR PLATEAU EN FONTE



Ces pompes sont livrées, **sauf indications contraires**, sur cadre en fonte, robinet à gauche et balancier à droite.

Sur demande, elles peuvent être fournies sur colonne ou sur plateau en fonte.

Avec robinet à droite et balancier à gauche ;

Avec robinet à gauche ou à droite et balancier en avant ; Avec robinet en avant et balancier à droite ou à gauche. Un bouchon de vidange ou un robinet N<sup>o</sup> 16, page 317, peut être adapté au bas du corps de pompe.

Elles sont fournies avec brides pour tuyaux de plomb et, **sur demande**, avec bride fileté pouvant recevoir des tuyaux en fer du commerce.

DIMENSIONS DES POMPES

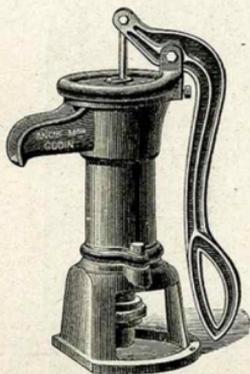
N <sup>o</sup> . . . .	5	6	7	8
Débit par coup de piston . . . litres	1 2	3 4	4	4 1 4
Diamètre du piston . . . . .	» 070	» 080	» 090	» 100
Diam. du tuyau d'aspiration en plomb	» 033	» 040	» 050	» 050
— — — en fer . . . . .	33-42	40-39	50-00	50-00
Hauteur du corps de pompe . . . .	» 320	» 300	» 305	» 350
Hauteur de la colonne . . . . .	» 440	» 410	» 480	» 480
— du plateau en fonte . . . . .	» 850	» 900	» 085	» 1 215
Largeur — — — — —	» 230	» 200	» 205	» 325

*Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes*

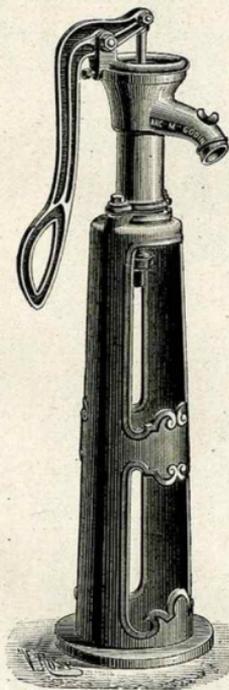
**Modèles Déposés**

## POMPES ASPIRANTES

sur socle  
DÉGORGEUR FORME CHENAL



sur colonne  
DÉGORGEUR FORME TUYAU



N<sup>OS</sup> 9, 10, 11 ET 12  
à dégorgeur forme chenal

N<sup>OS</sup> 13, 14, 15 ET 16  
à dégorgeur forme tuyau

Voir les dimensions page suivante

Sauf indications contraires, ces pompes sont livrées :

**Sur socle**, à corps alésé et à cuvette ouverte.

**Sur demande**, elles peuvent être fournies :

1<sup>o</sup> Sur console, sur colonne ou sur plateau en bois;

2<sup>o</sup> Avec corps, cuvette et dégorgeur émaillés intérieurement. Dans ce cas, le piston et la tige sont en métal blanc et le siège du clapet en cuivre;

3<sup>o</sup> Avec cuvette fermée.

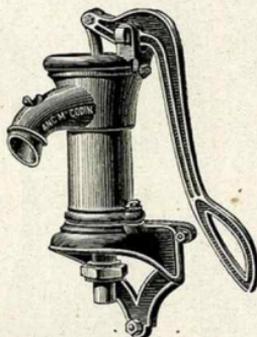
Le dessus de la cuvette avec support de balancier peut tourner. Le balancier peut ainsi prendre la position que l'on désire.

La tubulure pour l'aspiration peut recevoir soit un tuyau en plomb, soit un tuyau en fer du commerce.

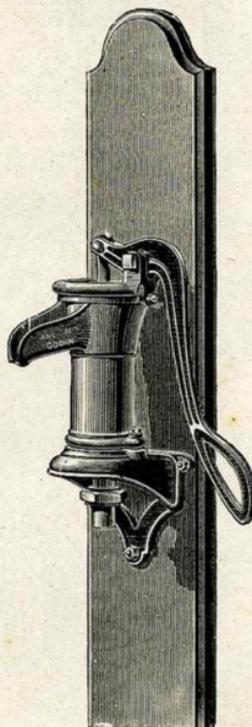
Sur demande, ces pompes peuvent recevoir un bouchon de vidange ou un robinet N<sup>o</sup> 16, page 317.

Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes

sur console  
DÉGORGEUR FORME TUYAU



sur plateau en bois  
DÉGORGEUR FORME CHENAL



Modèles Déposés

POMPES ASPIRANTES N<sup>OS</sup> 9 A 12 ET 13 A 16

DIMENSIONS DES POMPES				
Nos. . . . .	9-13	10-14	11-15	12-16
Débit approximatif par coup de piston . . . . . litres	1/3	1/2	3/4	1 1/4
Diamètre intérieur du corps de pompe . . . . .	» 065	» 080	» 100	» 120
Hauteur de la pompe sur socle . . . . .	» 385	» 410	» 440	» 470
— — console . . . . .	» 415	» 455	» 460	» 525
— — colonne . . . . .	» 965	1 020	1 070	1 120
— du plateau en bois . . . . .	» 650	» 730	» 760	» 850
Largeur — — — — —	» 235	» 235	» 270	» 270
Diamètre intérieur du tuyau d'aspiration . . . . .	» 027	» 033	» 040	» 050

## POMPES ASPIRANTES, GENRE COLONNE

N<sup>OS</sup>

17

18

19

ET

20

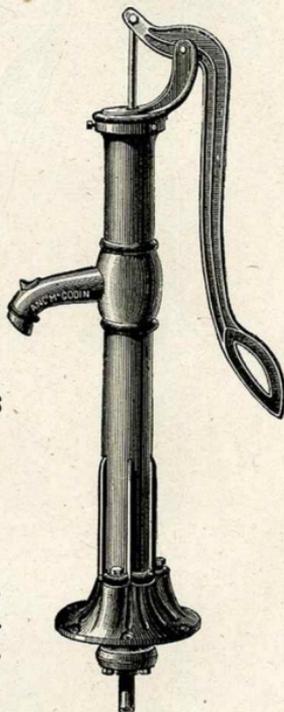
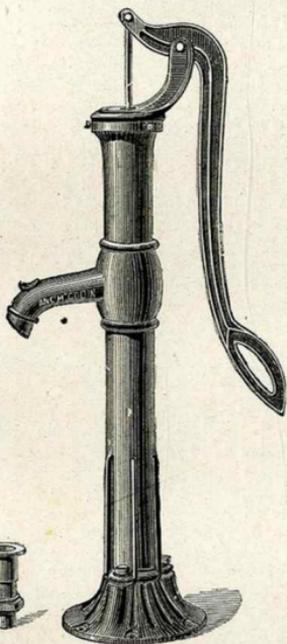
avec raccord à vis

OU

avec raccord à brides

Voir la description  
page suivante

Voir page 299  
les renseignements  
généraux sur les  
pompes.



DIMENSIONS DES POMPES				
Nos. . . . .	17-21	18-22	19-23	20-24
Débit par coup de piston . . . . . litres	1/2	3/4	1	1 1/4
Diamètre du piston . . . . .	» 070	» 080	» 090	» 100
— du tuyau d'aspiration en plomb . . . . .	» 033	» 040	» 050	» 050
— — — — — en fer . . . . .	33-42	40-49	50-60	50-60
Hauteur totale du corps de pompe . . . . .	» 940	1 050	1 150	1 300
Diamètre intérieur des tuyaux d'allonges . . . . .	» 070	» 080	» 090	» 100

Modèles Déposés

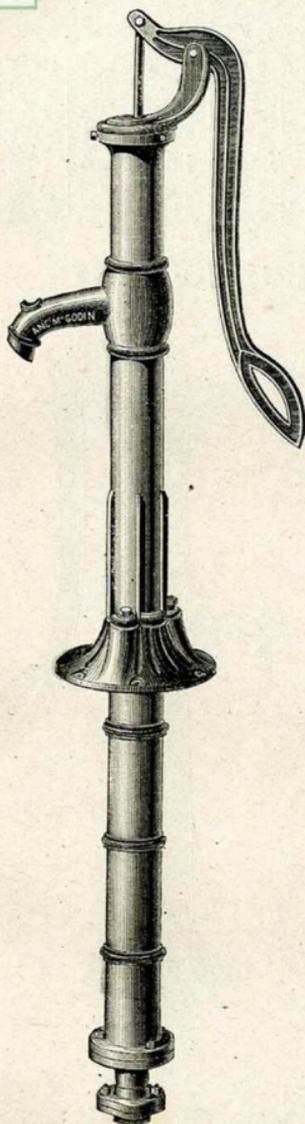
## POMPES ASPIRANTES, GENRE COLONNE

N<sup>os</sup> 17, 18, 19 ET 20

avec raccord à vis ou raccord à brides

N<sup>os</sup> 21, 22, 23 ET 24

avec allonges en fonte



Les pompes N<sup>os</sup> 17 à 20 à raccord à vis, page précédente, sont disposées pour recevoir indifféremment, soit des tuyaux en fer du commerce, soit des tuyaux en plomb.

Les tuyaux en fer se réunissent à la tubulure au moyen d'un manchon en fer taraudé du commerce.

Les tuyaux en plomb se fixent à la tubulure au moyen d'un bout d'attente à écrou sur lequel ils sont soudés.

Les pompes N<sup>os</sup> 17 à 20 à raccord à brides ne peuvent recevoir qu'un tuyau de plomb.

Ces pompes sont construites pour les aspirations ordinaires de 6 à 7 mètres, mesurés depuis le niveau de l'eau jusqu'au-dessous du dégorgeoir.

Le corps de pompe en fonte est alésé ou, sur demande, garni intérieurement d'un cylindre en cuivre qui rend le fonctionnement plus doux ; ce cylindre, quand il est usé, peut être remplacé facilement, en séparant le corps de pompe de son pied auquel il est fixé par trois boulons ; ce dispositif permet aussi la visite facile du clapet d'aspiration.

Un bouchon placé au pied de la pompe permet de vider le corps pendant les gelées. Sur demande, ce bouchon peut être remplacé par un petit robinet N<sup>o</sup> 16, page 317.

Quand ces pompes sont commandées **sans autre indication que leur numéro**, elles sont fournies avec raccord à vis.

N<sup>os</sup> 21, 22, 23 ET 24

Les pompes N<sup>os</sup> 21 à 24 avec allonges en fonte livrées par bouts de 1 mètre permettent de puiser l'eau jusqu'à une profondeur maximum de 12 mètres.

Ces allonges se placent entre le corps de pompe et le cylindre d'aspiration proprement dit dans lequel se meut le piston ; ce cylindre en fonte alésé ou, sur demande, garni intérieurement d'un cylindre en cuivre qui rend le fonctionnement plus doux, peut aussi recevoir un réservoir d'air pour tuyaux d'aspiration en fer ou en plomb.

**Sauf demande contraire**, ces pompes sont livrées avec un tuyau d'allonge en fonte de 1 mètre et sa bride pour tuyaux de plomb et, **sur demande**, d'un nombre de bouts de 1 mètre équivalant à la longueur indiquée, et bride pour tuyaux de plomb.

Un bouchon en cuivre placé au pied de la pompe permet de vider le corps pendant les gelées. Sur demande, ce

bouchon peut être remplacé par un robinet N<sup>o</sup> 16, page 317.

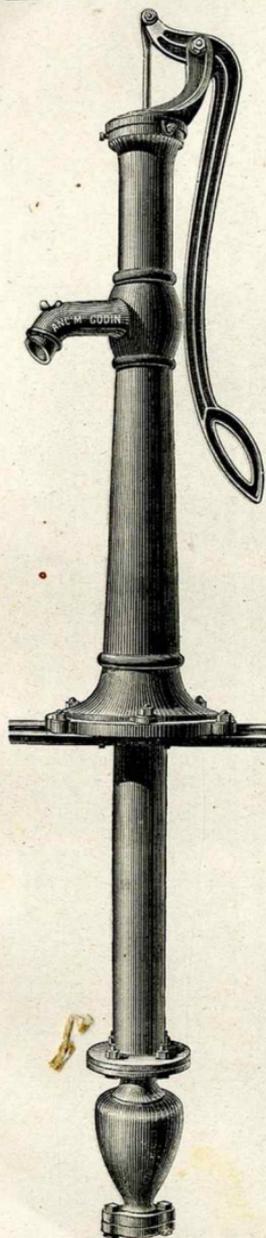
Dans toutes ces pompes, N<sup>os</sup> 17 à 20 et 21 à 24, le chapeau ou support du balancier est fixé au corps par trois vis qui permettent de le faire tourner pour faire prendre au balancier la position que l'on désire.

(Voir les dimensions page précédente)

Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes

Modèles Déposés

## POMPES A ASPIRATION CONTINUE

N<sup>OS</sup> 25, 26, 27 ET 28

DIMENSIONS DES POMPES

Nos. . . . .	25	26	27	28
Débit par coup de piston, litres	1/2	3/4	1	1 1/4
Diamètre du piston . . . . .	» 070	» 080	» 090	» 100
Diamètre du tuyau d'aspiration en plomb.	» 030	» 040	» 050	» 050
— — — en fer.	33-42	40-49	50-60	50-60
Long. du cylindre d'aspiration	» 750	» 750	» 750	» 750
— du réservoir d'air . . . .	» 300	» 300	» 340	» 340
Hauteur de la colonne. . . . .	1 070	1 190	1 310	1 430

Ces pompes, telles qu'elles sont représentées par le dessin ci-contre, sont faites pour aspirer l'eau à 8<sup>m</sup>50, mesurés du niveau de l'eau au-dessous du dégorgeoir. Au moyen de tuyaux d'allonge on peut puiser l'eau à une plus grande profondeur.

Elles se composent : **d'une colonne en fonte à dégorgeoir**, avec chapeau formant support du balancier.

**D'un cylindre** d'aspiration en fonte alésé ou, sur demande, garni intérieurement d'un cylindre en cuivre qui rend le fonctionnement plus doux ; c'est dans ce cylindre que se meut le piston.

Enfin, **d'un réservoir d'air**, placé à l'extrémité du cylindre d'aspiration et immédiatement au-dessous du clapet d'aspiration ; c'est à l'action de ce réservoir d'air que sont dues la régularité et la douceur du fonctionnement de ces pompes.

Le chapeau ou support du balancier, fixé sur la colonne par trois vis, peut tourner autour de cette dernière pour faire prendre au balancier la position que l'on désire.

Le diamètre intérieur du cylindre d'aspiration est tel, que l'on peut retirer le piston par l'orifice supérieur de la colonne, après avoir enlevé le chapeau ou support du balancier.

Le réservoir d'air peut être fourni de deux façons :

Avec brides pour tuyaux en plomb.

Avec une tubulure fileté pour tuyaux en fer du commerce.

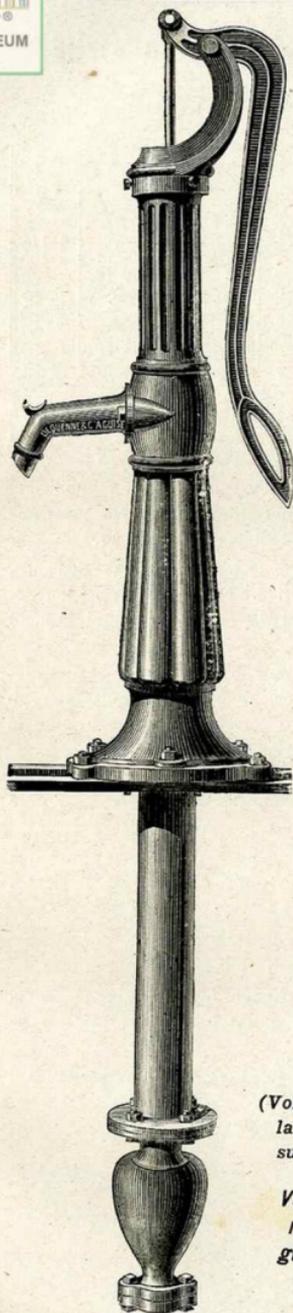
Sauf indication contraire, il est fourni avec brides pour tuyaux de plomb.

Un bouchon en cuivre placé au bas de la pompe permet d'en vider le corps pendant les gelées.

Sur demande, ce bouchon peut être remplacé par un petit robinet N<sup>o</sup> 16, page 317.

*Voir page 299 les renseignements généraux  
sur les pompes*

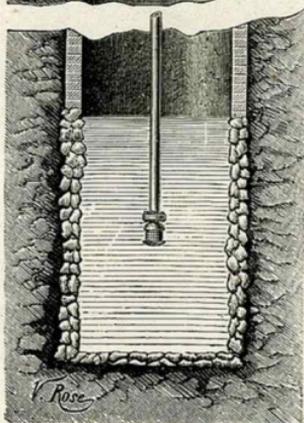
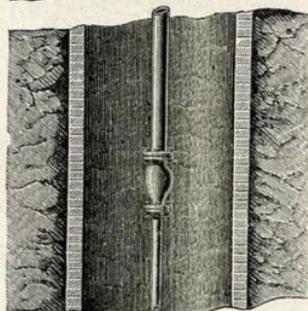
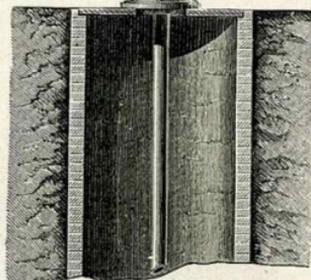
Modèles Déposés



## POMPES ASPIRANTES

pour puits profonds

N<sup>OS</sup> 29, 30 ET 31



*(Voir les dimensions et  
la description page  
suivante).*

*Voir page 299 les  
renseignements  
généraux sur les  
pompes*

Modèles Déposés

# POMPES ASPIRANTES POUR Puits PROFONDS

## N<sup>OS</sup> 29, 30 ET 31

DIMENSIONS DES POMPES			
N <sup>OS</sup> . . . . .	29	30	31
Débit par coup de piston . . . . . litres	3/4	1	1 1/4
Diamètre du piston . . . . .	» 080	» 090	» 100
— du tuyau d'aspiration en plomb . . . . .	» 040	» 050	» 050
— — — en fer . . . . .	40-49	50-60	50-60
Longueur du cylindre d'aspiration . . . . .	» 750	» 750	» 750
— du réservoir d'air . . . . .	» 300	» 340	» 340
Hauteur de la colonne . . . . .	1 300	1 430	1 620

Ces pompes sont spécialement construites pour être montées sur des puits de grandes profondeurs, 20 mètres environ.

Pour les prix fixés au tarif, nous fournissons :

**La colonne en fonte à dégorgeoir** qui porte le balancier et qui se fixe par sa base au niveau du sol.

**Le cylindre d'aspiration** dans lequel se meut le piston, qui mesure 0<sup>m</sup>75 de longueur.

**Le réservoir d'air**, qui fait suite au cylindre d'aspiration, qui mesure 0<sup>m</sup>30 ou 0<sup>m</sup>34 de longueur.

Les tuyaux allonges et les tuyaux d'aspiration fournis sur demande sont tarifés séparément et comptés selon leur diamètre et leur longueur.

Dans le cas de grandes variations du niveau de l'eau dans le puits, il est prudent d'augmenter la longueur des tuyaux allonges et de diminuer celle des tuyaux d'aspiration.

Le chapeau ou support du balancier, fixé sur la colonne par trois vis, peut tourner autour de cette dernière pour faire prendre au balancier la position que l'on désire.

Le cylindre d'aspiration en fonte est fourni alésé ou, sur demande, garni intérieurement d'un cylindre en tivre qui rend le fonctionnement plus doux; c'est dans ce cylindre que se meut le piston.

Le réservoir d'air placé à l'extrémité du cylindre d'aspiration, et immédiatement au-dessous du clapet d'aspiration, assure la régularité et la douceur du fonctionnement de ces pompes.

Sauf indication contraire, il est fourni avec brides pour tuyaux d'aspiration en plomb et, sur demande, avec brides pour tuyaux en fer du commerce.

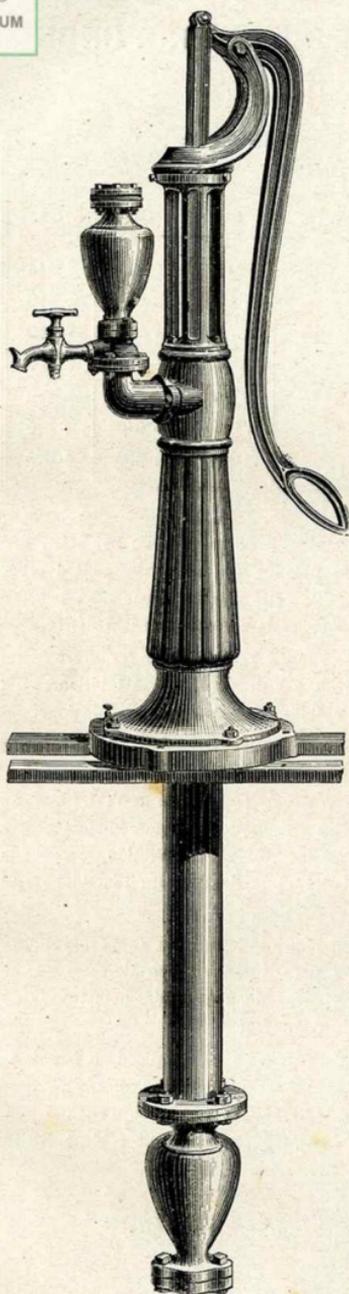
Un bouchon en cuivre placé au bas de la pompe permet d'en vider le corps pendant les gelées. Sur demande, ce bouchon peut être remplacé par un petit robinet N<sup>o</sup> 16, page 317.

*Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes*

Modèles Déposés

## POMPES ASPIRANTES ET FOULANTES

N<sup>os</sup> 32, 33 ET 34



DIMENSIONS DES POMPES

Nos. . . . .	32	33	34
Débit par coup de piston . . litres	3/4	1	1 1/4
Diamètre du piston . . . . .	» 080	» 090	» 100
— du tuyau d'asp. plomb.	» 040	» 050	» 050
— — — fer.	40-49	50-60	50-60
Long. du cylindre d'aspiration	» 750	» 750	» 750
Longueur du réservoir d'air . .	» 300	» 340	» 340
Hauteur de la colonne . . . . .	1 300	1 430	1 620

Ces pompes sont de même forme et de mêmes dimensions que les N<sup>os</sup> 29, 30 et 31, page 306.

Pour les prix fixés au tarif, nous fournissons :

**La colonne en fonte à dégorgeoir;**

**Le réservoir d'air à robinet et raccord de refoulement;**

**Le cylindre d'aspiration**, dans lequel se meut le piston, ce cylindre mesure 0<sup>m</sup>75 de longueur;

**Le réservoir d'air**, qui fait suite au cylindre d'aspiration.

Les tuyaux allonges et les tuyaux d'aspiration, fournis sur demande, sont tarifés séparément et comptés selon leur diamètre et leur longueur.

Dans le cas de grandes élévations, il est prudent d'augmenter la longueur des tuyaux allonges pour amener celle des tuyaux d'aspiration à 6 mètres au plus.

Le chapeau ou support du balancier, fixé sur la colonne par trois vis, peut tourner autour de cette dernière pour faire prendre au balancier la position que l'on désire.

Le cylindre d'aspiration en fonte est fourni alésé ou, sur demande, garni intérieurement d'un cylindre en cuivre qui rend le fonctionnement plus doux.

Le réservoir d'air placé à l'extrémité du cylindre d'aspiration, et immédiatement au-dessous du clapet d'aspiration, assure la régularité et la douceur du fonctionnement de ces pompes. Sauf indication contraire, il est fourni avec brides pour tuyaux d'aspiration en plomb et, sur demande, avec brides pour tuyaux en fer du commerce.

Un bouchon en cuivre placé au bas de la pompe permet d'en vider le corps pendant les gelées. Sur demande, ce bouchon peut être remplacé par un petit robinet N<sup>o</sup> 16, page 317.

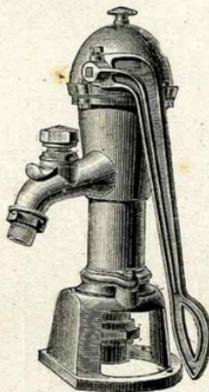
Voir page 299

les renseignements généraux sur ces pompes

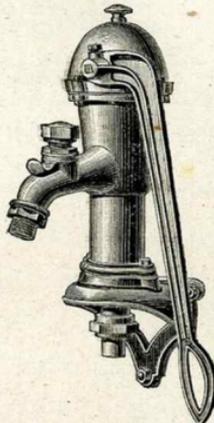
Modèles Déposés

# POMPE D'ARROSAGE, ASPIRANTE ET FOULANTE N° 35

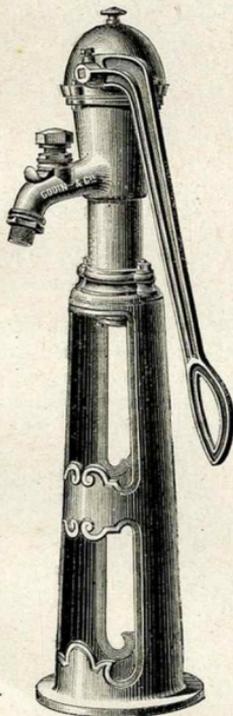
SUR SOCLE



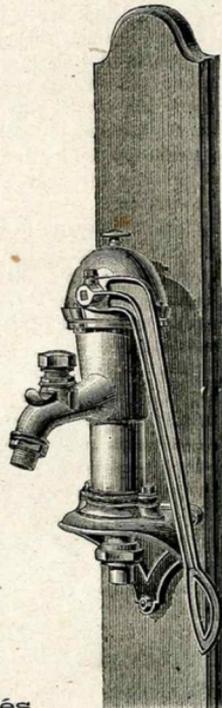
SUR CONSOLE



SUR COLONNE



SUR PLATEAU EN BOIS



*(Voir les dimensions  
et la  
description page suivante)*

*Voir page 299  
les  
renseignements généraux  
sur les pompes*

**Modèles Déposés**

## POMPE D'ARROSAGE, ASPIRANTE ET FOULANTE, N° 35

Lance avec robinet, raccord et jet droit



Jet en éventail ou en queue de carpe



Raccord pour tuyaux de refoulement en toile



Jet en pomme



### DIMENSIONS DES POMPES

	sur socle	sur console	sur colonne
Débit par coup de piston. . . . . litres	» 3/4	» 3/4	» 3/4
Diamètre du piston. . . . .	» 080	» 080	» 080
— du tuyau d'aspiration-en plomb . . . . .	» 033	» 033	» 033
— — — en fer. . . . .	33-42	33-42	33-42
— — d'arrosage en toile. . . . .	» 025	» 025	» 025
Hauteur totale. . . . .	» 600	» 650	1 200

Cette pompe est disposée pour être employée comme pompe aspirante simple, ou comme pompe aspirante et foulante pour refouler l'eau dans un réservoir ou pour arroser.

Elle peut être montée **sur socle, sur console, sur plateau en bois et sur colonne, mais, sauf indication contraire, elle est fournie sur socle.**

Elle se compose :

D'un corps de pompe en fonte, alésé, avec dégorgeoir forme tuyau portant deux ouvertures à filets, l'une à l'extrémité et l'autre au-dessus ; elles peuvent l'une et l'autre recevoir, soit le raccord du tuyau de refoulement, soit le bouchon, tous deux fournis avec chaque pompe.

A la partie supérieure, une calotte demi-sphérique munie d'un bouchon à vis forme réservoir d'air et porte le balancier.

A la partie inférieure, une tubulure en fonte, filetée, peut être reliée à un tuyau d'aspiration en fer du commerce, au moyen d'un manchon fileté ou à un tuyau en plomb qui se soude sur une tubulure striée en cuivre à écrou fournie avec chaque appareil ou, encore un tuyau en caoutchouc à spirales qui se lie sur cette tubulure.

Les pièces ci-dessus désignées constituent l'ensemble de la pompe telle qu'elle est représentée, livrée et tarifiée.

Sur demande et moyennant les prix indiqués au tarif, nous fournissons :

Les tuyaux d'aspiration, soit en fer, soit en caoutchouc à spirales.

Les tuyaux d'arrosage en toile.

Les doubles raccords à tubulures striées pour tuyaux en toile.

La lance en cuivre avec robinet, à jet droit, en éventail ou en queue de carpe ou en pomme.

Quand on veut se servir de cette pompe comme aspirante simple, il est bon de desserrer le bouchon à vis qui se trouve au-dessus du réservoir d'air et de mettre, sur l'ouverture au-dessus du dégorgeoir, le bouchon à vis à ce destiné.

Elle peut être employée très avantageusement sur les puits instantanés dont la description est donnée page 325.

**Sur demande**, ces pompes peuvent recevoir un bouchon de vidange ou un robinet N° 16, page 317, pour vider la pompe pendant les gelées.

Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes

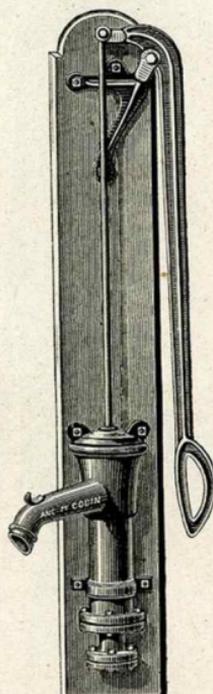
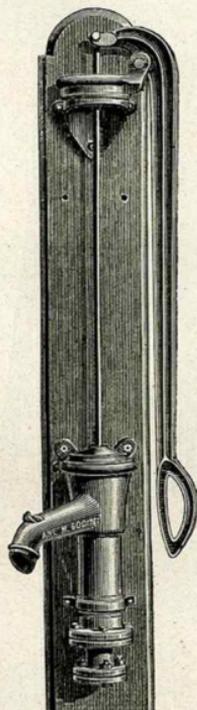
Modèles Déposés

## POMPES MÉNAGÈRES ASPIRANTES

à balancier et support tournants

N<sup>OS</sup> 38, 39, 40 ET 41

à balancier et support fixes

N<sup>OS</sup> 42, 43, 44 ET 45

Voir page 299  
les renseignements généraux  
sur les pompes

DIMENSIONS DES POMPES

N <sup>OS</sup> . . . . .	38-42	39-43	40-44	41-45
Débit par coup de piston . . . . . litres	1/2	3/4	1	1 1/4
Diamètre du piston . . . . .	» 070	» 080	» 090	» 100
— du tuyau d'aspiration en plomb . . . . .	» 033	» 040	» 050	» 050
— — — en fer . . . . .	33-42	40-49	50-60	50-60
Hauteur du corps de pompe . . . . .	» 360	» 390	» 410	» 440
— du plateau en bois . . . . .	1 400	1 500	1 680	1 750
Largeur — — — — —	» 220	» 235	» 250	» 255

Ces pompes sont surtout destinées à être placées dans l'intérieur des habitations.

Le corps de pompe est alésé.

Sur demande, il peut recevoir intérieurement un cylindre en cuivre, ce qui rend le fonctionnement du piston plus doux.

Le corps de pompe est disposé de façon à pouvoir tourner. Le dégorgeoir peut ainsi prendre la position que l'on désire.

Une vis de pression le maintient en place.

Un robinet N<sup>o</sup> 16, placé dans le bas du corps de pompe, permet d'en vider le corps pendant les gelées.

Elles sont toujours livrées avec brides pour tuyaux d'aspiration en plomb et, **sur demande**, avec bride fileté pouvant recevoir les tuyaux en fer du commerce.

Modèles Déposés

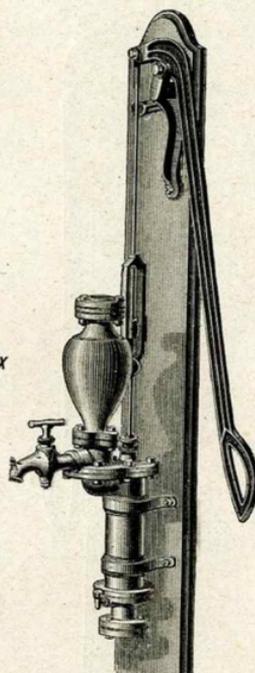
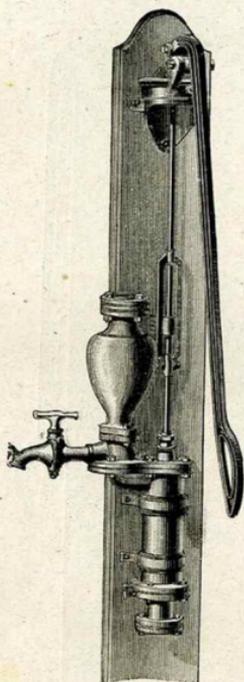
## POMPES MÉNAGÈRES ASPIRANTES ET FOULANTES

à balancier et support tournants

N<sup>OS</sup> 48, 49, 50 ET 51

à balancier et support fixes

N<sup>OS</sup> 52, 53, 54 ET 55



Voir page 299  
les  
renseignements généraux  
sur les pompes

DIMENSIONS DES POMPES				
N <sup>OS</sup> . . . .	48-52	49-53	50-54	51-55
Débit par coup de piston . . . . . litres	1/2	3/4	1	1 1/4
Diamètre du piston . . . . .	» 070	» 080	» 090	» 100
— du tuyau d'aspiration en plomb . . . . .	» 033	» 040	» 050	» 050
— — — en fer . . . . .	33-42	40-49	50-60	50-60
Hauteur du corps de pompe . . . . .	» 380	» 410	» 440	» 470
— du plateau en bois . . . . .	1 400	1 500	1 680	1 750
Largeur — — — — —	» 220	» 235	» 250	» 255

Ces pompes peuvent aspirer l'eau à 8 mètres mesurés du niveau de l'eau dans le puits au-dessous du robinet faisant office de dégorgeoir et l'élever à une hauteur telle que la différence entre le niveau supérieur de refoulement et le niveau de l'eau dans le puits, soit environ de 12 mètres.

Le corps de pompe est disposé pour pouvoir tourner, ce qui permet de placer le robinet dans la position que l'on désire.

Le corps de pompe est alésé. Sur demande, il peut recevoir un cylindre en cuivre, ce qui rend le fonctionnement du piston plus doux.

La tige du piston est articulée et coulisse dans un guide.

Sur le dessus de la pompe est ajusté un bouchon fileté pour l'amorçage en cas de besoin.

Ces pompes sont toujours livrées avec brides pour tuyaux d'aspiration en plomb et, **sur demande**, avec bride fileté pouvant recevoir les tuyaux en fer du commerce.

Un robinet N<sup>o</sup> 16, placé dans le bas du corps de pompe, permet d'en vider le corps pendant les gelées.

Modèles Déposés

Corps uni

Corps orné

N<sup>os</sup> 56, 57, 58 ET 59N<sup>os</sup> 60, 61, 62 ET 63

## POMPES MÉNAGÈRES

ASPIRANTES

A BALANCIER FIXE

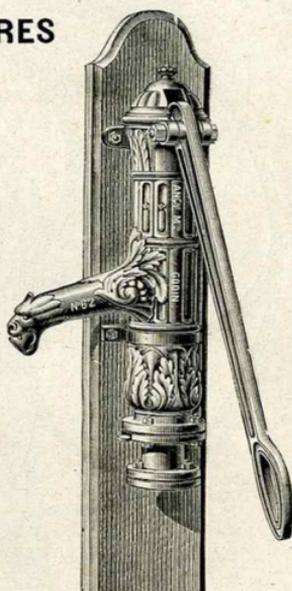
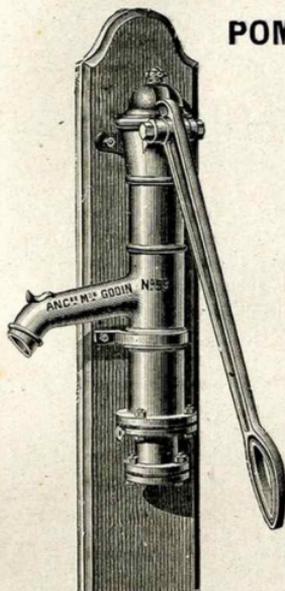
Voir page 321

les

pompes N<sup>os</sup> 86 à 89

et 90 à 93

à balancier tournant



## DIMENSIONS DES POMPES

N <sup>os</sup> . . . . .	56-60	57-61	58-62	59-63
Débit par coup de piston . . . . . litres	1/3	1/2	3/4	1
Diamètre du piston . . . . .	» 070	» 080	» 090	» 100
— du tuyau d'aspiration en plomb. . . . .	» 033	» 040	» 050	» 050
— — — en fer. . . . .	33-42	40-49	50-60	50-60
Hauteur du corps de pompe . . . . .	» 600	» 650	» 755	» 830
— du plateau en bois . . . . .	» 740	» 800	» 900	» 1 055
Largeur . . . . .	» 190	» 205	» 220	» 230

Ces pompes peuvent aspirer l'eau à 8 mètres de profondeur, mesurés du niveau dans le puits au-dessous du dégorgeoir.

Elles se composent d'un corps de pompe en fonte disposé pour pouvoir tourner et faire prendre au dégorgeoir la position que l'on désire.

Le balancier, qui se meut perpendiculairement à la surface du plateau en bois, est monté sur une pièce de fonte, fixée à ce dernier, qui complète le corps de pompe.

Sur demande, un bouchon en cuivre placé au bas de la pompe permet d'en vider le corps pendant les gelées. Ce bouchon peut être remplacé par un petit robinet N<sup>o</sup> 16, page 317.

Elles sont toujours livrées avec brides pour tuyaux d'aspiration en plomb; **sur demande**, elles se font avec une tubulure à filets qui peut se relier soit à un tuyau en fer du commerce, soit à un tuyau en plomb.

Elles sont toujours fournies sur plateau en bois.

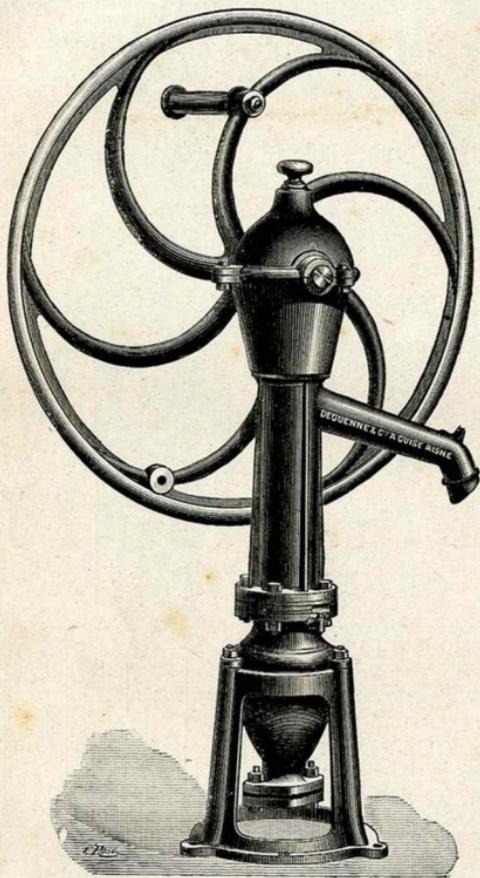
Les N<sup>os</sup> 56 à 59 sont toujours expédiées avec le corps en fonte alésé; mais, sur demande, ce dernier peut être garni intérieurement d'un cylindre en cuivre, dans lequel se meut le piston, et qui rend le fonctionnement plus doux.

Les N<sup>os</sup> 60 à 63 sont toujours fournies avec cylindre en cuivre à l'intérieur du corps.

Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes

Modèles Déposés

## POMPE ASPIRANTE A VOLANT N° 66



Cette pompe est construite pour les aspirations ordinaires de six à sept mètres, mesurés depuis le niveau de l'eau jusqu'au-dessous du dégorgeoir.

Elle est disposée pour recevoir indifféremment, soit des tuyaux en fer du commerce, soit des tuyaux en plomb. Les tuyaux en fer se réunissent à la tubulure au moyen d'un manchon en fer taraudé du commerce. Les tuyaux en plomb se fixent à la tubulure au moyen d'un bout d'attente à écrou sur lequel ils sont soudés.

Sauf demande contraire, elle est livrée avec raccord à brides pour tuyaux en plomb.

Le corps de pompe est toujours garni intérieurement d'un cylindre en cuivre qui rend le fonctionnement plus doux.

Le réservoir d'air placé à l'extrémité du cylindre d'aspiration et immédiatement au-dessous du clapet d'aspiration, assure la régularité et la douceur du fonctionnement.

Un bouchon en cuivre placé à la base du corps de pompe permet de le vider pendant les gelées. Sur demande, ce bouchon peut être remplacé par un petit robinet N° 16, page 317.

Le bouton placé sur la tête est mobile. Sur demande, et moyennant majoration, cette pompe peut être livrée avec deux manivelles.

### DIMENSIONS DE LA POMPE

	N° . . . . .	66
Débit par coup de piston. . . . .	litres	1 40
Diamètre du piston. . . . .		» 400
— du tuyau d'aspiration en plomb. . . . .		» 050
— — — en fer. . . . .		50-60
Hauteur jusqu'au centre du volant . . . . .		1 030
Diamètre du volant. . . . .		» 950
— du socle . . . . .		» 300

Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes

Modèles Déposés

# POMPES MÉNAGÈRES ASPIRANTES (dites du Nord)

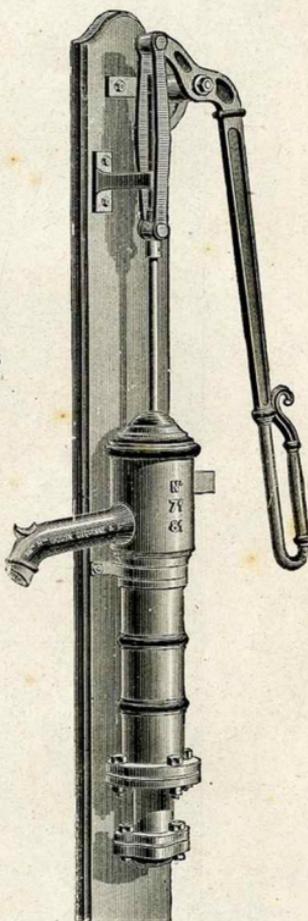
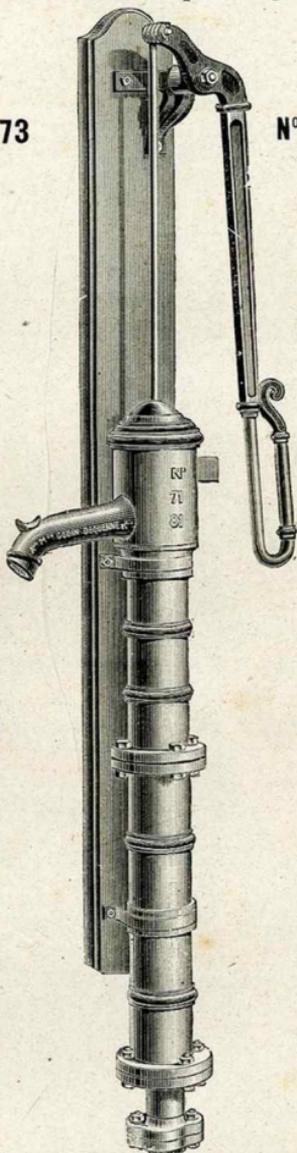
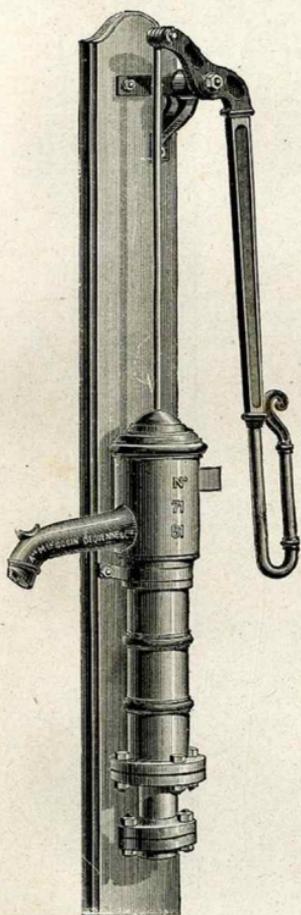
dessin avec corps allongé

à balancier de côté  
sans aiguille

N<sup>os</sup> 68, 69, 70, 71, 72 ET 73

à balancier de côté  
avec aiguille

N<sup>os</sup> 78, 79, 80, 81, 82 ET 83



Voir les dimensions et la description page 317

Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes

Modèles Déposés

# POMPES MÉNAGÈRES ASPIRANTES (dites du Nord)

dessin avec corps allongé

à balancier de face  
sans aiguille

N<sup>OS</sup> 68, 69, 70, 71, 72 ET 73

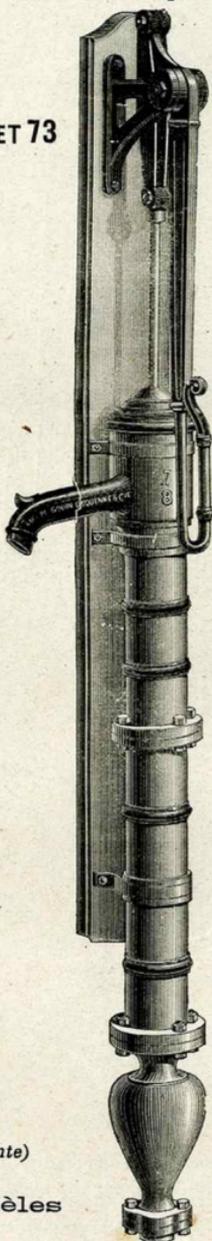


(Voir les dimensions  
et la  
description page suivante)

Modèles

à balancier de face  
avec aiguille

N<sup>OS</sup> 78, 79, 80, 81, 82 ET 83



Voir page 299  
les renseignements généraux  
sur les pompes

Déposés

## POMPES MÉNAGÈRES ASPIRANTES

(Dites du Nord)

N<sup>os</sup> 68 A 73 ET 78 A 83

DIMENSIONS DES POMPES						
N <sup>os</sup> . . . . .	68-78	69-79	70-80	71-81	72-82	73-83
Débit par coup de piston . . . . . litres	» 050	» 075	1 »	1 50	1 70	2 »
Diamètre du piston . . . . .	» 070	» 080	» 090	» 100	» 110	» 120
— du tuyau d'aspiration en plomb . . . . .	» 033	» 040	» 040	» 050	» 050	» 050
— — en fer . . . . .	33-42	40-49	40-49	50-60	50-60	50-60
Hauteur du corps de pompe . . . . .	» 550	» 600	» 640	» 660	» 675	» 700
— du plateau en bois . . . . .	1 415	1 460	1 600	1 700	1 810	1 810
Largeur du plateau en bois . . . . .	» 185	» 185	» 190	» 190	» 220	» 230

Les Pompes N<sup>os</sup> 68 à 73 ne diffèrent des N<sup>os</sup> 78 à 83 que par le moyen d'attache de la tige du piston à l'extrémité du balancier.

Dans les N<sup>os</sup> 68 à 73, la tige du piston est reliée directement à l'extrémité du balancier. Sauf indication contraire, elles sont livrées avec balancier à droite.

Dans les N<sup>os</sup> 78 à 83 elle est reliée à l'extrémité du balancier par deux bielles qui lui permettent de suivre un mouvement rectiligne dans un guide disposé à cet effet; c'est cette particularité qui les fait dénommer **Pompes à aiguille**.

Elles peuvent aspirer l'eau à la profondeur de 8 mètres, mesurés du niveau de l'eau au-dessus du dégorgeoir; mais au moyen d'allonges en fonte, livrées par bouts de 1 mètre de longueur, on peut puiser l'eau à une profondeur maximum de 15 mètres.

Ces allonges se placent entre le corps de pompe et le cylindre d'aspiration proprement dit dans lequel se meut le piston; ce cylindre

en fonte, alésé, peut aussi recevoir un réservoir d'air avec raccords pour tuyaux d'aspiration en plomb.

Dans les cas qui nécessitent l'emploi d'allonges, il est prudent d'augmenter la longueur des allonges pour amener celle des tuyaux d'aspiration à 6 ou 7 mètres seulement.

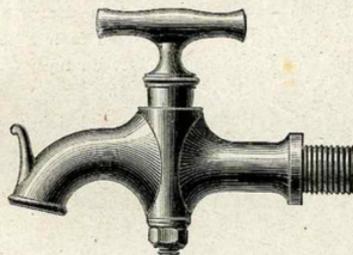
Ces pompes se composent d'un corps de pompe en fonte, alésé, avec dégorgeoir forme tuyau et d'un support de balancier fixe.

**Sur demande**, le corps de pompe peut être fourni avec cylindre en cuivre.

Sur demande également, un bouchon ou un robinet de vidange N<sup>o</sup> 16 peut être adapté à chaque corps de pompe pour le vider pendant les gelées.

Quand ces pompes sont avec allonges, elles ont toujours un bouchon de vidange.

Elles sont toujours fournies avec brides pour tuyau d'aspiration en plomb; sur demande, elles se font avec tubulure à filets pouvant se relier à un tuyau en fer du commerce.

ROBINETS EN CUIVRE N<sup>os</sup> 5, 6, 7 ET 8

BOUCHON DE VIDANGE



pour pompes aspirantes et foulantes

Robinet N<sup>o</sup> 5 pour pompe N<sup>o</sup> 5.

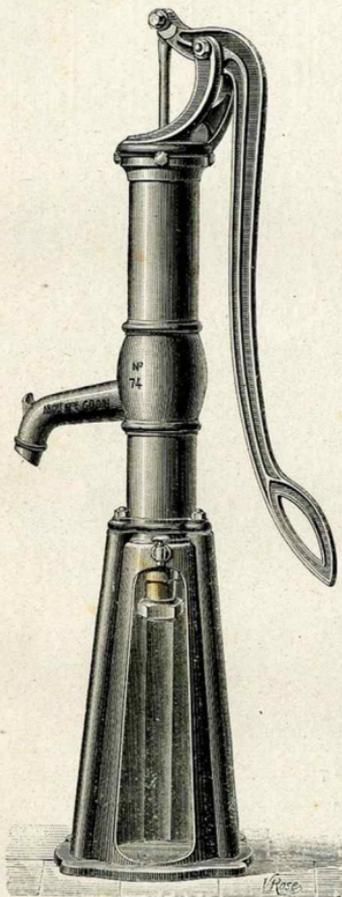
- N<sup>o</sup> 6 — N<sup>o</sup> 6.
- N<sup>o</sup> 7 — N<sup>os</sup> 7, 32, 48, 49, 52 et 53.
- N<sup>o</sup> 8 — N<sup>os</sup> 8, 33, 34, 50, 51, 54 et 55.

ROBINET DE VIDANGE N<sup>o</sup> 16

Modèles Déposés

# POMPE ASPIRANTE POUR PUITs INSTANTANÉS

## N° 74



DIMENSIONS	
N° . . . . .	74
Débit par coup de piston . . . . litres	1 3/4
Diamètre du piston . . . . .	» 120
— du tuyau d'aspiration en plomb	» 050
— — — en fer . . . . .	50-60
Hauteur totale de la pompe . . . . .	1 450

Cette pompe, à grand débit, est spécialement construite pour être placée sur les puits instantanés.

Le piston en haut de sa course arrive au niveau du dégorgeoir, de façon à rejeter le sable qui est toujours remonté pendant les premiers jours de fonctionnement des puits instantanés.

Elle peut aspirer l'eau à 6 ou 7 mètres.

Elle se compose d'un corps de pompe, garni intérieurement d'un cylindre en cuivre.

Le support du balancier peut tourner autour du corps de pompe, ce qui permet de lui faire prendre la position la plus convenable pour l'usage.

Elle est disposée pour recevoir un tuyau en fer du commerce de 50-60; mais on peut, sur demande, la livrer avec un écrou de raccord en fonte avec bout d'attente en cuivre pour souder un tuyau en plomb de même diamètre.

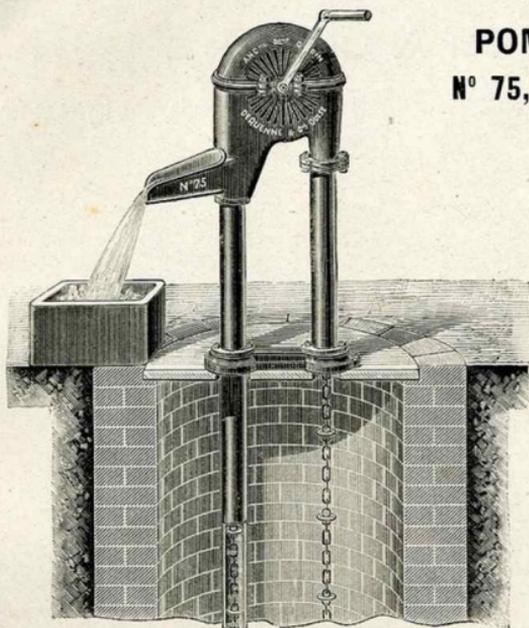
Un robinet de vidange N° 16 permet de vider le corps de la pompe pendant les gelées.

Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes

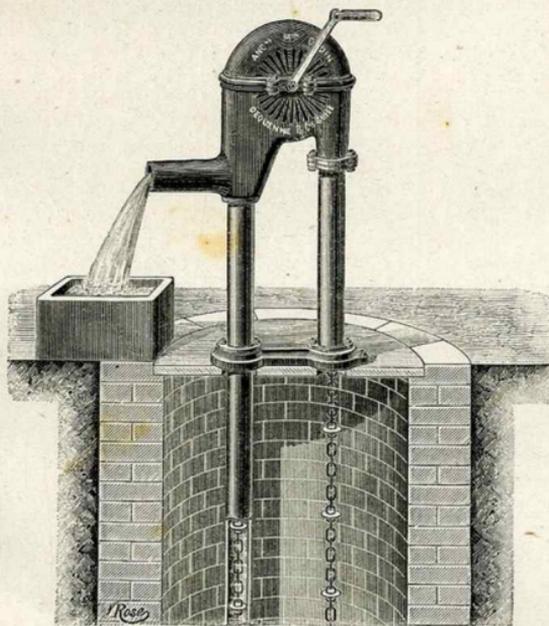
Modèles Déposés

## POMPES A CHAÎNE

### N° 75, pour l'eau, avec tuyau en cuivre



### N° 75<sup>B</sup>, pour le purin, avec tuyau en fer



La pompe à chaîne N° 75 se livre sur deux dimensions de tuyaux en cuivre, 40 et 45 millimètres.

Sauf indications contraires, elle est fournie avec tuyaux de 40 millimètres et une seule manivelle.

Sur demande, elle peut être fournie :

- 1° Avec tuyaux de 45 millimètres;
- 2° Avec deux manivelles;
- 3° Avec volant et une ou deux manivelles.

Les tuyaux sont ordinairement d'une longueur de 4 mètres et se raccordent à l'aide de brides.

Pour chaque tuyau de 4 mètres il est fourni un collier dont la tige doit être scellée à la paroi du puits pour maintenir la rigidité des tuyaux.

Avec les tuyaux de 40 millimètres et avec deux manivelles, on peut élever l'eau à 15 mètres et obtenir un débit maximum de 400 litres à la minute.

Avec les tuyaux de 45 millimètres et avec deux manivelles, l'élévation maximum sera de 14 mètres et un débit de 150 litres à la minute.

La chaîne est solide et porte des cônes en caoutchouc facilement remplaçables.

La pompe N° 75<sup>B</sup>, spéciale pour le purin, est destinée aux petites profondeurs, jusqu'à 7 mètres.

Sauf indications contraires, elle est livrée avec tuyaux en fer de 50 millimètres de diamètre intérieur pouvant donner un débit d'environ 100 litres à la minute.

Et, sur demande, avec tuyaux en fer de 60 millimètres intérieur pouvant donner un débit maximum d'environ 180 litres à la minute avec deux manivelles.

Contrairement à la pompe N° 75 ci-dessus le dégorgeoir est fermé.

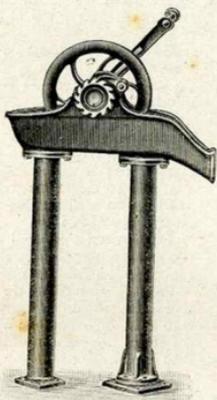
La chaîne est garnie de disques en fer fondu.

Cette pompe peut aussi se fournir avec deux manivelles ou avec volant et une ou deux manivelles.

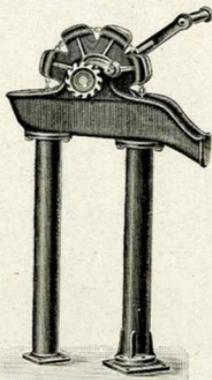
(Voir les dimensions page suivante).

## POMPES A CHAÎNE

N° 76 pour l'eau, avec tuyaux en cuivre



N° 76<sup>B</sup> pour le purin, avec tuyaux en fer



Ces pompes sont toujours avec dessus et dégorgeoir ouverts.

Les deux pieds se fixent directement sur place à l'aide de tire-fonds ou de boulons de scellement.

La pompe N° 76 se livre sur deux dimensions de tuyaux en cuivre, 40 et 45 millimètres.

Sauf indications contraires, elle est fournie avec tuyaux de 40 millimètres et une seule manivelle.

Sur demande, elle peut être fournie :

- 1° Avec tuyaux de 45 millimètres ;
- 2° Avec deux manivelles ;
- 3° Avec volant et une ou deux manivelles.

Les tuyaux sont ordinairement d'une longueur de 4 mètres et se raccordent à l'aide de brides. Pour chaque tuyau de 4 mètres, il est fourni un collier dont la tige doit être scellée à la paroi du puits pour maintenir la rigidité des tuyaux.

Avec les tuyaux de 40 millimètres et avec 2 manivelles, on peut élever l'eau à 15 mètres et obtenir un débit maximum de 100 litres à la minute. Avec les tuyaux de 45 millimètres l'élevation maximum sera de 14 mètres et un débit de 150 litres à la minute.

La chaîne est solide et porte des cônes en caoutchouc facilement remplaçables.

La pompe N° 76<sup>B</sup>, spéciale pour le purin, est destinée aux petites profondeurs, jusqu'à 7 mètres. Sauf indications contraires, elle est livrée avec tuyaux en fer de 50 millimètres intérieur, pouvant donner un débit maximum de 100 litres à la minute, et, sur demande, avec tuyaux en fer de 60 millimètres intérieur pouvant donner un débit maximum de 180 litres à la minute. La chaîne est garnie de disques en fer fondu. Cette pompe peut aussi se fournir : avec deux manivelles ou avec volant et une ou deux manivelles.

### DIMENSIONS DES POMPES

	Nos. . . . .	75-75 <sup>B</sup>	76-76 <sup>B</sup>
Hauteur totale . . . . .		1 100	1 100
Largeur — . . . . .		» 650	» 650

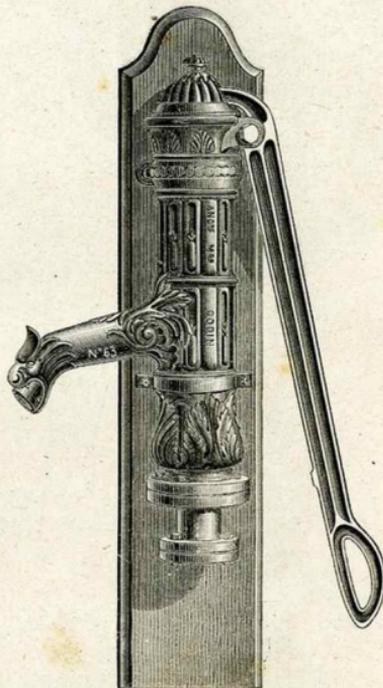
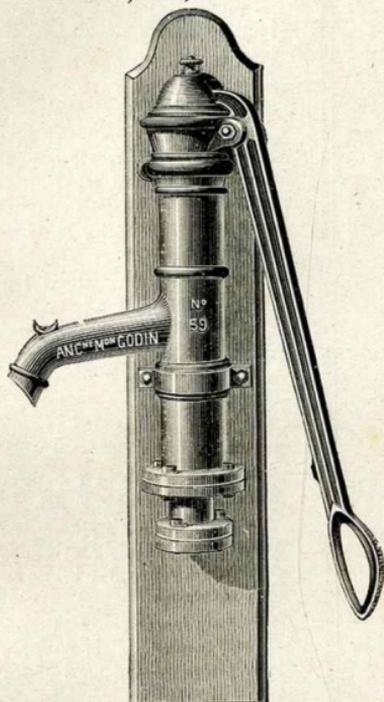
Modèles Déposés

# POMPES MÉNAGÈRES ASPIRANTES A BALANCIER TOURNANT

corps uni

N<sup>os</sup> 86, 87, 88 ET 89

corps orné

N<sup>os</sup> 90, 91, 92 ET 93

DIMENSIONS DES POMPES

N <sup>os</sup> . . . . .	86-90	87-91	88-92	89-93
Débit par coup de piston . . . . . litres	1/3	1/2	3/4	1 »
Diamètre du piston . . . . .	» 070	» 080	» 090	» 100
— du tuyau d'aspiration en plomb . . . . .	» 033	» 040	» 050	» 050
— — — en fer . . . . .	33-42	40-49	50-60	50-60
Hauteur du corps de pompe . . . . .	» 600	» 650	» 755	» 830
— du plateau en bois . . . . .	1 420	1 490	1 610	1 675
Largeur — — . . . . .	» 205	» 205	» 220	» 240

Ces pompes diffèrent des N<sup>os</sup> 56 à 59 et 60 à 63 par la disposition de la tête du corps de pompe, qui peut tourner pour faire prendre au balancier la position que l'on désire.

Les N<sup>os</sup> 86 à 89 sont toujours expédiés avec corps en fonte alésé ; mais, **sur demande**, ce dernier peut être garni d'un cylindre en cuivre.

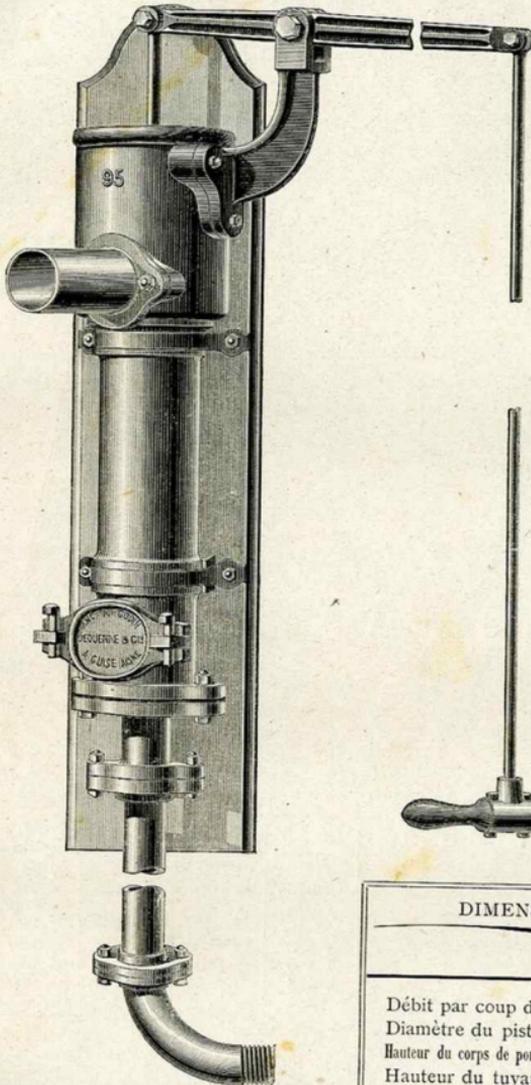
Les N<sup>os</sup> 90 à 93 sont toujours fournis avec cylindre en cuivre.

*Voir page 313 les pompes N<sup>os</sup> 56 à 59 et 60 à 63 de mêmes formes et dimensions, à balancier fixe*

*Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes*

**Modèles Déposés**

## POMPES A PURIN N<sup>os</sup> 95 ET 96



Ces pompes sont spéciales pour le purin et par suite pour les faibles aspirations. Elles sont toujours livrées sur plateau en bois.

Le piston est en fonte avec siège en cuivre.

Le clapet en caoutchouc avec contrepoids est monté sur le tampon du regard inférieur. Il suffit d'enlever les deux clavettes pour retirer le tampon et le clapet d'un seul coup.

La bride de raccord est toujours taraudée pour recevoir un tuyau en fer du commerce de 50-60.

Sur demande, on peut livrer la pompe :

1<sup>o</sup> Avec **balancier ordinaire** ;

2<sup>o</sup> Avec **boule en caoutchouc** remplaçant le clapet.

3<sup>o</sup> Avec tuyau d'aspiration de 1 mètre de longueur et coude de 0<sup>m</sup>32 raccordé avec brides ou avec manchons.

On peut fournir tous les tuyaux et les coudes de 50-60 avec leurs brides ou manchons nécessaires pour l'aspiration.

DIMENSIONS DES POMPES		
N <sup>os</sup> . . . . .	95	96
Débit par coup de piston. . . litres.	2 »	3 »
Diamètre du piston . . . . .	» 120	» 140
Hauteur du corps de pompe avec les brides . . .	» 955	1 045
Hauteur du tuyau d'allonge. . . . .	1 »	1 »
— du tuyau coudé . . . . .	» 320	» 320
— du plateau en bois. . . . .	1 210	1 360
Largeur du plateau en bois. . . . .	» 270	» 300
Diamètre du tuyau d'aspiration . . .	50-60	50-60

Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes

Modèles Déposés

# CRÉPINES

en fonte et cylindre en tôle perforée

avec clapet de retenue

sans clapet de retenue

A VIS  
POUR TUYAUX EN FER

A BRIDES  
POUR TUYAUX EN PLOMB

A VIS  
POUR TUYAUX EN FER

A BRIDES  
POUR TUYAUX EN PLOMB

N<sup>OS</sup> 1, 2 ET 3

N<sup>OS</sup> 4, 5 ET 6

N<sup>OS</sup> 7, 8 ET 9

N<sup>OS</sup> 10, 11 ET 12



# CRÉPINES

entièrement en fonte

avec clapet de retenue

sans clapet de retenue

A VIS  
POUR TUYAUX EN FER

A BRIDES  
POUR TUYAUX EN PLOMB

A VIS  
POUR TUYAUX EN FER

A BRIDES  
POUR TUYAUX EN PLOMB

N<sup>OS</sup> 21, 22 ET 23

N<sup>OS</sup> 24, 25 ET 26

N<sup>OS</sup> 27, 28 ET 29

N<sup>OS</sup> 30, 31 ET 32



CRÉPINES	N <sup>OS</sup> . .	1-7 21-27	2-8 22-28	3-9 23-29	4-10 24-30	5-11 25-31	6-12 26-32
Pour tuyaux d'aspiration en fer de . . .		33-42	40-49	50-60			
— — — en plomb de . . .					» 035	» 040	» 050

Les crépines sans clapet de retenue s'adaptent à l'extrémité des tuyaux d'aspiration pour empêcher l'introduction dans ces derniers et dans le corps de pompe, de corps étrangers susceptibles de nuire au fonctionnement de la pompe et de contribuer à leur usure rapide.

Les crépines à clapet de retenue, indé-

pendamment du but ci-dessus indiqué, ont pour effet de régulariser et de favoriser le fonctionnement dans le cas d'aspirations atteignant le maximum ou quand les tuyaux font des coudes.

**Sur demande**, les crépines N<sup>OS</sup> 1 à 12 seules peuvent être fournies avec cylindre en laiton perforé.

Voir page 299 les renseignements généraux sur les pompes

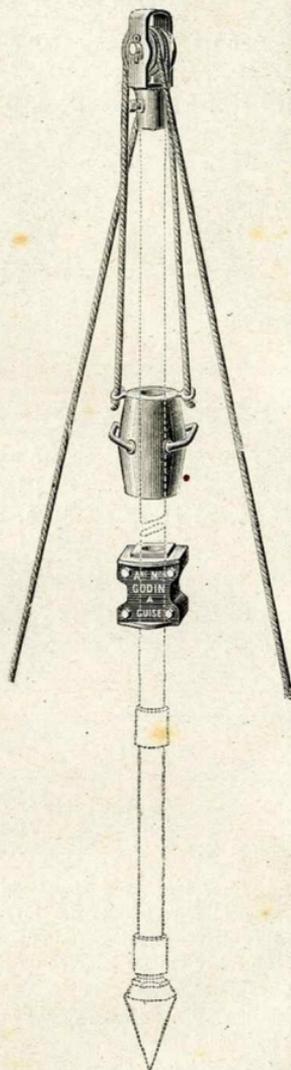
Modèles Déposés

# PUITS INSTANTANÉS

FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3



*Voir la description page suivante et page 299 les renseignements généraux sur les Pompes*

**Modèles Déposés**

# PUITS INSTANTANÉS

## INSTALLATION

Les puits instantanés peuvent être établis partout où le terrain n'est pas rocheux et après s'être assuré, soit par un sondage, soit par les puits voisins, qu'une nappe d'eau existe à moins de 8 mètres de profondeur, comme dans les pays de plaine et à proximité des rivières par exemple. Cependant il ne faut pas toujours se baser exclusivement sur le niveau de l'eau dans la rivière voisine, car, comme le montre le dessin ci-contre, figure 1, il est bon de descendre jusqu'à la nappe abondante. On détermine alors la longueur des tuyaux à employer.

Ce système de puits, outre qu'il évite les frais onéreux occasionnés par le creusage des puits ordinaires, ne nécessite pour son installation, qui peut avoir lieu en quelques heures aucun ouvrier spécial, et il est très peu coûteux, tout en donnant une eau très fraîche et propre.

Avant toute opération, il faut retirer le filtre en laiton, puis enfoncer quelque peu dans le sol, le tube muni de sa pointe ; on dispose ensuite le matériel d'enfoncement comme l'indique la figure 3.

En tirant sur les cordes, on soulève le mouton qui frappe sur le collier et produit ainsi l'enfoncement du tube et des tuyaux.

Il faut avoir soin de bien diriger les tuyaux d'aplomb. Quand un tuyau est enfoncé on en visse un autre et ainsi de suite jusqu'à la profondeur voulue. On visse alors la pompe et on la fait manœuvrer vivement pendant quelque temps. Il arrive souvent que, pendant l'enfoncement, les trous du tube se bouchent et on éprouve de la difficulté à faire manœuvrer la pompe. Il est alors préférable, avant de la monter définitivement, de retirer le tube B, de déboucher les trous et de replacer le filtre.

L'eau arrive d'abord chargée de sable et d'argile ; aussi est-il indispensable d'employer sur ces puits nos pompes N<sup>os</sup> 9 à 16 ou 74, dans lesquelles le piston monte au niveau du dégorgeoir pour rejeter les matières solides en dehors.

La pompe N<sup>o</sup> 74, page 318, est spécialement construite pour ce genre de puits.

## FOURNITURES

La figure 1 montre un puits prêt à fonctionner avec une pompe d'arrosage N<sup>o</sup> 35, mais toutes nos pompes sont disposées pour être montées sur des tuyaux en fer du commerce.

La figure 2 montre un puits instantané proprement dit, comprenant un tube en fer percé de trous et muni à son extrémité d'une pointe en acier, et intérieurement d'une toile métallique en laiton formant filtre.

Nous fournissons d'après les indications qui

nous sont données, les tuyaux nécessaires avec leurs manchons, le tube percé de trous avec son filtre et sa pointe. Les tuyaux mesurent intérieurement 0,050 et extérieurement 0,060.

La figure 3 représente le matériel d'enfoncement que nous fournissons sur demande. Il se compose :

D'une chape à deux poulies ;

D'un mouton à poignées ;

Et d'un collier en fonte muni de coussinets en bois dur.

Modèles Déposés



## TABLE SPÉCIALE (suite)

N°	PAGES de L'ALBUM	POIDS approximatif d'expédition	N°	PAGES de L'ALBUM	POIDS approximatif d'expédition	N°	PAGES de L'ALBUM	POIDS approximatif d'expédition	N°	PAGES de L'ALBUM	POIDS approximatif d'expédition
<b>PLAQUES INDICATIVES EN TOLE ÉMAILLÉE</b>			10	347	15	<b>BAINS DE SIÈGE</b>			<b>ROBINETS POUR LAVABOS-FONTAINES</b>		
144	341		11	347	16	1	356	24	18	360	
145	341		12	347	16	2	356	25	20	360	
146	341		15	347	10	3	356	30			
<b>SOUPAPES DIVERSES POUR BAIGNOIRES ET BAINS DE PIEDS</b>			<b>BOITES D'INTERCEPTION</b>			4	356	40			
1	345	2	13	347	7 500	5	356	24	<b>TUBULURES DE TROP-PLEIN POUR BAIGNOIRES</b>		
1 <sup>B</sup>	345	2	14	347	12	6	356	25	340		
2	345	2	<b>APPAREILS A DOUCHES</b>			7	356	30	<b>SIÈGES POUR BAIGNOIRES</b>		
3	345	2 500	1	348	29	8	356	30	337   7		
3 <sup>B</sup>	345	2 500	2	et	36	9	356	38			
4	345	3	3	349	42	<b>BAINS DE PIEDS</b>					
5	345	1 500	4			1	357	12			
6	345	2	<b>CHAUFFE-BAINS GENRE COLONNE N° I</b>			2	357	12	<b>BUTTOIRS POUR BAIGNOIRES</b>		
8	345	3	1	350	140	3	357	20	337   10		
9	345	3	<b>CHAUFFE-BAINS GENRE COLONNE N° 5</b>			4	357	28			
<b>PLAQUES POUR ROBINETS DE BAIGNOIRES</b>			5	351	145	<b>LAVABOS-FONTAINES</b>			<b>TUB EN FONTE ÉMAILLÉE POUR DOUCHES</b>		
1	346	2 500				3	358	12	356   45		
2	346	3 500	<b>CHAUFFE-BAINS THERMOSIPHON N° 2</b>			4	358	16			
3	346	5 500	2	352	68	5	358	18			
4	346	7 500	<b>CHAUFFE-BAINS AU GAZ</b>			7	359	22			
5	346	17	3	353	60	8	359	23			
6	346	17	4	353	63	9	359	23			
7	346	17	<b>CONSOLE POUR CHAUFFE-BAINS AU GAZ</b>			10	359	24			
8	346	17	353			11	360	24			
9	346	18	<b>CHAUFFE-BAINS INSTANTANÉ AU BOIS</b>			12	358	18			
10	346	18	6	354	70	13	358	27			
11	346	17				14	358	28			
12	346	17	<b>PORTE-SERVIETTES</b>			15	358	32 500			
<b>VIS POUR PLAQUES DE ROBINETS</b>			1	355	} 2 500	131	360	44			
346			2	355		132	360	50			
<b>CUVETTES SIPHOIDES</b>			3	355		133	360	55			
1	347	15	4	355		134	361	50			
2	347	15	5	355		139	362	55			
3	347	15	6	355		140	362	55			
4	347	18	7	356		151	360	55			
5	347	15				152	360	60			
6	347	16 500				153	360	67			
7	347	16				154	361	60			
8	347	19				159	362	63			
9	347	15				160	362	75			

# Indications Importantes

## LES BAIGNOIRES S'EXPÉDIENT DANS LES CONDITIONS SUIVANTES :

Les N<sup>os</sup> 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 11<sup>B</sup> ET 12

Sauf indications contraires, telles qu'elles sont représentées à l'album, c'est-à-dire avec cordon mouluré au fond, émaillées blanc intérieurement, peintes rouge brun veiné à l'extérieur, soupape N° 1 en cuivre au milieu. Cette soupape peut être placée à une extrémité de la baignoire, sur demande.

### Sur demande et moyennant majoration :

- 1° Avec petits pieds ronds remplaçant le cordon du fond, ou avec pieds griffes de lion;
  - 2° Avec tubulure de trop-plein, droite ou coudée, en cuivre avec écrou. Sauf indication contraire, la tubulure est placée à 7 centimètres, compris du dessous du bord de la baignoire à l'axe de la tubulure;
  - 3° Avec chaînette en cuivre nickelé à la soupape;
  - 4° Avec tubulure et raccords pour monter avec le chauffe-bain thermosiphon N° 2;
  - 5° Émaillées, intérieurement en émail special pour hôpitaux;
  - 6° Émaillées, intérieurement en émail de couleur, aux couleurs indiquées à la palette des émaux (émaux pour baignoires).
  - 7° Bronzées ou peintes extérieurement en imitation de bois ou marbre. Décors le plus souvent employés : *Acajou, Noyer, Chêne, Palissandre, Vert de mer, Napoléon gris, Griotte d'Italie, Portor, Brèche violette, Vert d'Égypte, Camfan vert ou rosé*, ou tout autre marbre sur demande.
  - 8° Peintes extérieurement d'une couleur unie avec deux filets de couleur ou filets bronze or ou or brillant.
  - 9° Avec roulettes, comme il est indiqué page 341; dans ce cas le cordon du fond est supprimé.
- Pour les baignoires N<sup>os</sup> 5, 6, 7 et 17 seulement, avec mouvement de soupape simple comme il est figuré à la page 342.

Les N<sup>os</sup> 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22, 28, 29 ET 35

Sauf indications contraires, avec pieds griffes de lion, émaillées blanc intérieurement, peintes rouge brun veiné extérieurement et soupape N° 1 en cuivre.

### Sur demande et moyennant majoration :

- 1° Avec mouvement de vidange et trop-plein combinés, comme il est figuré page 342;
- 2° Avec le dispositif de robinets N° 44, figuré page 341. Sauf pour la baignoire N° 17;
- 3° Les articles 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° et 8°, relatifs aux baignoires N<sup>os</sup> 5 à 12, s'appliquent aussi à ces baignoires.

La baignoire N° 17 se livre, sur demande, soit avec mouvement de soupape simple, soit avec mouvement de vidange et trop-plein combinés, placés sur le côté (jamais aux extrémités).

**CHAUFFE-BAINS N° 2.** -- Quand les baignoires sont demandées avec tubulure pour chauffe-bains thermosiphon N° 2, elles ne peuvent recevoir le mouvement de vidange et trop-plein combinés, sauf la baignoire N° 17.

Les N<sup>os</sup> 17<sup>B</sup>, 20, 23, 24, 25 ET 26

sont toujours livrées avec le mouvement de vidange et trop-plein combinés et la robinetterie.

Les articles 5°, 6°, 7° et 8° des baignoires N<sup>os</sup> 5 à 12 sont applicables à celles-ci.

**BAIGNOIRES AVEC BORD EN BOIS.** -- Les baignoires N<sup>os</sup> 16, 22, 24 et 26 sont livrées avec bordure hêtre façon acajou et, sur demande, avec bordure en acajou verni ou noyer verni.

Voir pages 337, 341, 344, les accessoires :

Porte-savon à crochet, Plaques indicatives, Sièges et Buttoirs pour baignoires

Voir les dimensions des baignoires page suivante

Modèles Déposés

# Dimensions et Classement des Baignoires

## BAIGNOIRES À UNE TÊTE

DÉSIGNATIONS DES DIMENSIONS et Nos. . . . .	BORDS SIMPLES		BORDS À GORGE						BORD en bois	
	12	8	sur socle	SUR PIEDS						
			7	28	35	29	14	13		21
a =	1 180	1 510	1 545	1 500	1 645	1 665	1 750	1 770	1 820	1 710
b =	» 530	» 700	» 700	» 660	» 670	» 660	» 660	» 645	» 660	» 660
b' =	» 430	» 670	» 590							
c =	» 400	» 580	» 500	» 525	» 550	» 525	» 535	» 520	» 535	» 535
c' =				» 515	» 535	» 515	» 520	» 500	» 520	» 520
d =	» 330	» 450	» 400							
e =	» 455	» 690	» 550	» 620	» 640	» 635	» 660	» 640	» 670	» 635
e' =	» 530	» 690	» 705	» 735	» 750	» 755	» 770	» 760	» 810	» 740
f =	» 925	1 400	1 250	1 150	1 300	1 300	1 350	1 480	1 450	1 360
Contenance en litres.	130	300	300	275	325	325	350	350	370	310
Poids nets approximatifs.	60	403	130	115	120	120	130	130	138	120

## BAIGNOIRES À DEUX TÊTES

DÉSIGNATIONS DES DIMENSIONS et Nos. . . . .	BORDS SIMPLES				BORD À GORGE		
	11 <sup>b</sup>	11	9	10	5	6	17 et 17 <sup>b</sup>
a =	1 330	1 445	1 550	1 600	1 640	1 660	1 700
b =	» 660	» 660	» 700	» 715	» 690	» 710	» 710
b' =							
c =	» 530	» 530	» 560	» 580	» 550	» 550	» 535
c' =							
d =	» 380	» 380	» 450	» 500	» 450	» 480	» 470
e =	» 560	» 565	» 685	» 740	» 600	» 700	» 805
e' =							
f =	1 010	1 120	1 150	1 220	1 250	1 250	1 300
Contenance en litres.	210	240	335	400	325	345	400
Poids nets approximatifs.	90	405	435	445	130	140	140 et 160

### NOTA :

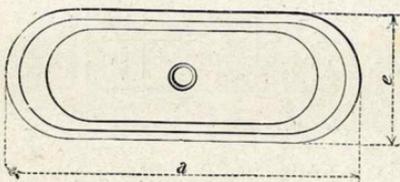
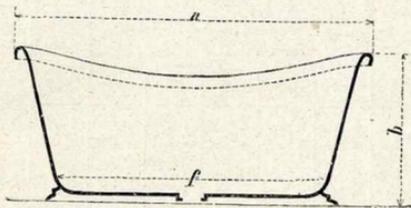
Les dimensions, contenances et poids portés aux tableaux ci-contre ne pouvant être rigoureusement garantis, ils ne doivent être considérés que comme des indications aussi approchées que possible de ce que l'on obtient généralement.

## BAIGNOIRES ANGLAISES À UNE TÊTE À DOSSIER INCLINÉ

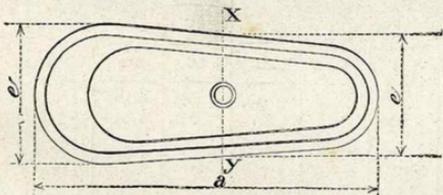
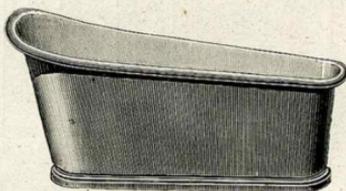
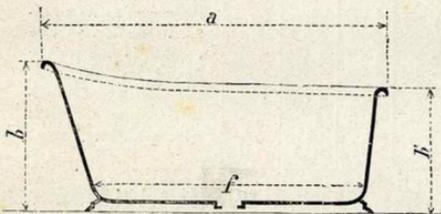
DÉSIGNATIONS DES DIMENSIONS et Nos. . . . .	BORDS À GORGE					BORDS EN BOIS		
	sans robinets	AVEC ROBINETS				sans robinets	AVEC ROBINETS	
		15	19	23	25		20	16
a =	1 630	1 730	1 820	1 860	2 000	1 650	1 820	1 860
b =	» 665	» 650	» 640	» 640	» 675	» 660	» 640	» 640
b' =								
c =	» 535	» 535	» 480	» 480	» 525	» 530	» 480	» 480
c' =	» 520	» 520	» 470	» 470	» 515	» 515	» 470	» 470
d =								
e =	» 600	» 600	» 640	» 650	» 710	» 610	» 630	» 640
e' =	» 750	» 750	» 790	» 780	» 870	» 740	» 780	» 770
f =	1 250	1 200	1 300	1 340	1 500	1 200	1 300	1 340
Contenance en litres.	300	300	400	380	400	300	400	380
Poids nets approximatifs.	110	115	140	155	164	110	138	150

## BAIGNOIRES EN FONTE ÉMAILLÉE

N<sup>os</sup> 5 ET 6 avec bord à gorge, à deux dossiers, pour grandes personnes



N<sup>o</sup> 7 avec bord à gorge, à un dossier, de grandeur moyenne



COUPE XY



Bien observer les dimensions et les indications des pages 328 et 329

Modèles Déposés